



# GLADIATOR X625

OVERLAND



## UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

## OBSAH

ÚVOD.....	4
IDENTIFIKÁCIA STROJA.....	7
BEZPEČNOSŤ VODIČA.....	9
VAROVNÉ ŠTÍTKY A NÁLEPKY .....	19
BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA .....	22
VLASTNOSTI & OVLÁDACIE PRVKY .....	23
ELEKTRICKÉ SPÍNAČE .....	23
ĽAVÁ STRANA RIADIDIEL.....	23
PRAVÁ STRANA RIADIDIEL .....	25
BRZD OVÝ SYSTÉM.....	28
PALIVOVÁ NÁDRŽ .....	29
RADENIE A RADIACA PÁKA.....	30
SYSTÉM POHONU (CVT) .....	31
HLAVNÝ SPÍNAČ.....	31
KAPOTA A ÚLOŽNÉ PRIESTORY.....	32
INDIKÁTORY A PRÍSTROJOVÁ DOSKA .....	33
VÝBAVA OVERLAND .....	36
PLEXI ŠTÍT A KRYTY RÚK .....	36
OCHRANNÉ RÁMY .....	37
KRYT PODVOZKU .....	37
ÚLOŽNÝ BOX.....	37
PREVÁDZKA .....	38
DOBA ZÁBEHU .....	38
ŠARTOVANIE MOTORA .....	38
OVLÁDANIE RADIACEJ PÁKY.....	39
PREPRAVA NÁKLADU .....	40
BEZPEČNÁ JAZDA .....	41
ÚDRŽBA A MAZANIE STROJA.....	47
DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA ATV.....	47
TABUĽKA - MAZANIE .....	48
TABUĽKA VISKOZITÝ OLEJOV .....	48
TABUĽKA KONTROLY VOZIDLA PRED JAZDOU .....	48
TABUĽKA KONTROLY V DOBE ZÁBEHU .....	49
TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY .....	49
POSTUPY ÚDRŽBY .....	51
Motorový olej .....	51
Rozvodový olej .....	53
Nastavenie zostavy ventilu motora .....	54
Voľnobeh motora .....	54
Chladiaci systém .....	54
Prachové manžety .....	56
Zapaľovacia sviečka .....	56
Vzduchový filter .....	58
Lapač iskier .....	59
Variátor (CVT) .....	59
Brzdový systém.....	60
Mazanie .....	63
Kolesá a pneumatiky.....	65
Akumulátor (ďalej len hovorovo batéria) .....	66
Poistky.....	68

<b>Navijak .....</b>	<b>69</b>
<b>Svetlometry .....</b>	<b>72</b>
<b>Tlmiče .....</b>	<b>73</b>
<b>Životnosť pohonnej jednotky .....</b>	<b>74</b>
<b>KOMUNIKÁCNÁ JEDNOTKA T-BOX A CFMOTO RIDE .....</b>	<b>74</b>
<b>ČISTENIE A SKLADOVANIE .....</b>	<b>75</b>
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV .....</b>	<b>77</b>
<b>TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.....</b>	<b>82</b>
<b>REGISTRÁCIA / REKLAMÁCIA VOZIDLA .....</b>	<b>84</b>
<b>DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE .....</b>	<b>85</b>

## **ÚVOD**

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyuvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoloahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodávať do viac ako 100 krajín a regiónov. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového moto priemyslu a cieli na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak aj koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím nasledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál obsahuje aj inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom Manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využiť jeho služby v priebehu aj po uplynutí záručnej doby.



**VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ  
OCHRANNÉ OBLEČENIE A HELMU**

**NEUŽÍVAJTE DROGY A  
ALKOHOL**

**!VAROVANIE!**

**Výfukové plyny z tohto stroja obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu spôsobiť  
rakovinu, defekty plodu alebo ďalšie ochorenia.**

- **NIKDY neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenia**
- **NIKDY neobsluhujte stroj na verejných komunikáciách, môže dôjsť k stretu s ostatnými vozidlami.**
- **NIKDY neriadte stroj vo vysokých rýchlosťach mimo vašich schopností**
- **NIKDY neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy**
- **NIKDY neprevážajte viac ako jedného spolujazdca**
- **VŽDY sa vyhýbajte upraveným plochám, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť manipuláciu a ovládanie stroja.**
- **VŽDY prispôsobte ovládanie stroja okolitému terénu, podmienkam a vlastným schopnostiam aby ste sa vyhli kolízii alebo otočeniu vozidla**
- **VŽDY noste ochranné okuliare, helmu a ochranné oblečenie**

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL.  
RIAĎTE SO VŠETKÝMI POKYNMI A VAROVANiami.**

**⚠ VAROVANIE**

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli aj na štítkoch.  
Neriadenie so bezpečnostnými pokynmi môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

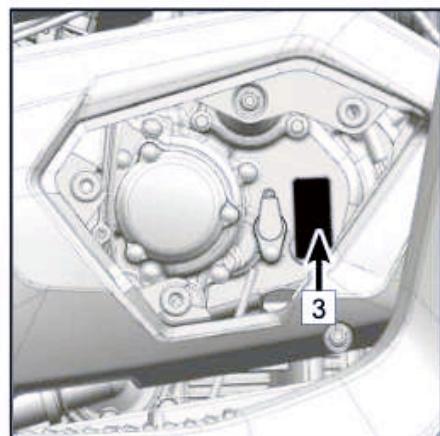
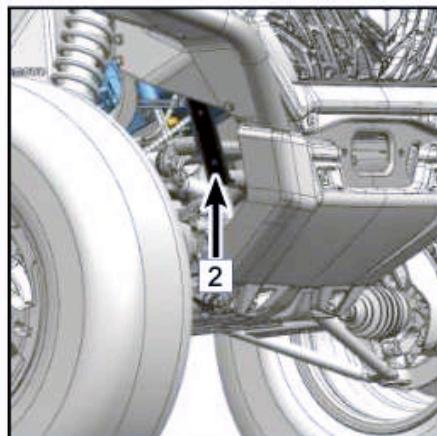
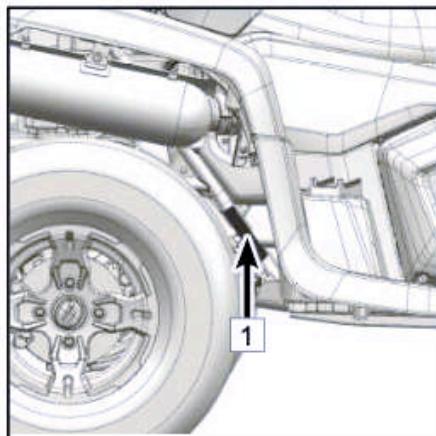
**⚠ VAROVANIE**

Výfukové splodiny z tohto stroja obsahujú Oxid uhoľnatý, ktorý je smrteľne jedovatý. Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty alebo smrť

Vďaka neustálemu vývoju a zlepšovaniu designu a kvality komponentov sa môžu vyskytnúť menšie zmeny v tomto manuáli oproti skutočnému stroju. Zmena vyhradená.

## IDENTIFIKÁCIA STROJA

Zaznamenajte si identifikačné čísla vášho stroja do nižšie uvedených riadkov. Odoberte náhradný kľúč a uschovajte na bezpečnom mieste. Duplikát kľúča môže byť vystavený iba po predložení niektorého z vašich existujúcich kľúčov. V prípade straty oboch originálnych kľúčov, musí byť vymenená celá spínacia skrinka.



**1 – VIN KÓD:** \_\_\_\_\_

**2 – MODELOVÉ ČÍSLO:** \_\_\_\_\_

**3 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA:** \_\_\_\_\_

**!VAROVANIE!**

Nedbanie pokynov a varovania uvedené v tomto manuáli môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Štvorkolka nie je hračka a jej obsluha môže byť nebezpečná. Ovládanie tohto stroja sa líši od ovládania ostatných vozidiel ako sú motocykle a automobily. Prevráteniu alebo kolízii hrozí aj pri bežných úkonoch ako je otáčanie alebo prechádzanie prekážok, pri nedodržaní pokynov.

Pozorne si prečítajte tento manuál tak, aby Vám boli jasné všetky varovania a upozornenia ohľadom prevádzky stroja.

**Vekové obmedzenie**

Tento stroj je iba pre dospelých. Riadenie vozidla je **ZAKÁZANÉ** pre osoby mladšie ako 16 rokov.

**Zoznámite sa s vozidlom**

Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný na svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

## **BEZPEČNOSŤ VODIČA**

Základnú bezpečnosť Vám bola oznamená pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých manuálov. Vo vlastnom záujme je nutné tieto inštrukcie pravidelne opakovať. Pokiaľ ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnostné inštrukcie Vásheho najbližšieho dealera.

Zoznámte sa so všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky štvorkolky na území SR. CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý na predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervale dodržiavať.

V tomto manuáli nájdete nasledujúce symboly:

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred potencionálnym ohrozením zdravia**

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred hroziacim nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť**

### **!UPOZORNENIE!**

**Symbol upozorňuje na potenciálne ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla**

### **UPOZORNENIE**

**Symbol upozorňujúci na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktoré môže viesť k poškodeniu vozidla**

### **POZNÁMKA**

**Poznámka s dôležitými informáciami alebo inštrukciami**

**Pozorne si prečítate tento manuál a všetky výstražné štítky a dbajte na dodržanie týchto inštrukcií**

- Nikdy nejazdite na štvorkolke bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatočníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dílera.
- Osobám mladším ako 16 rokov je prísné zakázané akokoľvek manipulovať s vozidlom.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom, produktovými štítkami a neabsolvovali bezpečnostné školenia, nie je dovolené akokoľvek používať vozidlo.
- Nikdy nepoužívajte vozidlo bez riadneho ochranného oblečenia, helmy a ochranných okuliarov.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas používania vozidla.
- Nikdy nepoužívajte stroj vo vysokých rýchlosťach. Prispôsobte jazdu terénu, viditeľnosti a okolitým podmienkam a predovšetkým Vašim skúsenostiam.
- Nepokúšajte sa o skoky, stavanie vozidla na zadné kolesá a pod.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

### **Bezpečnosť jazdca**

- Vždy majte obe ruky na riadiidlách a obe nohy v priestore na to určenom.
- Jazdite pomaly, budte opatrní v neznámom teréne. Zoznámte sa s okolitým terénom a podmienkami v ktorých budete jazdiť.
- Nikdy nejazdite príliš rýchlo v drsných a klzkých podmienkach.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dílerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.

- Nikdy nejazdite na svahy, ktoré sú príliš strmé na vyjazdenie alebo pre vaše schopnosti. Tréning na menších svahoch je dôležitý pred samotným vyjazdením náročného kopca.
- Nikdy nevychádzajte svahy so sypkým alebo klzkým povrchrom. Pokiaľ áno, presuňte svoju váhu dopredu.
- Nedávajte plný plyn bezdôvodne, rovnako tak náhle zmeny prevodových stupňov.
- Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosťi.

### **Bezpečnosť pri jazde**

- Pri schádzaní alebo brzdení z kopca sa riadte riadnymi pokynmi. Pred samotným zjazdom sa zoznámte s terénom. Presuňte svoju váhu dozadu. Nejazdite z kopca vysokou rýchlosťou. Vyhnite sa jazde z kopca šikmo, to môže vieť k okamžitému prevráteniu vozidla. Pokiaľ to ide, schádzajte priamo.
- Vždy sa držte bezpečného postupu pre jazdu v náklone. Vyhnite sa kopcom s príliš sypkým alebo klzkým povrchrom. Presuňte svoju váhu dopredu tak, aby ste boli bližšie k svahu. Nikdy sa nepokúšajte zatáčať v kopci, pokiaľ túto techniku dostatočne neovládate. Vyhnite sa prechádzaniu v náklone cez strmý svah.
- Vždy sa držte bezpečného postupu, pokiaľ pri vychádzaní zastavíte alebo sa prevrátíte dozadu. Aby ste sa vyhli zastaveniu pri výjazde, udržujte stálu rýchlosť. Pokiaľ zastavíte a prevrátíte sa dozadu, držte sa pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy zosadnite smerom do kopca. Otočte štvorkolku a nasadnite. Nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.
- Vždy sa zoznámte s novým terénom pred samotnou jazdou. Nikdy nejazdite cez veľké prekážky ako sú veľké kamene alebo padnuté stromy. Vždy sa držte pokynov uvedených v tomto manuáli.
- Vždy budťe opatrní pri šmyku alebo kízaní. Na klzkých povrchoch (napr. ľad), chodťe pomaly a budťe opatrní aby ste obmedzili možnosť šmyku.
- Pokúste sa obmedziť jazdu rýchlo prúdiacou vodou. Pokiaľ je to nevyhnutné, chodťe pomaly, vyrovňajte opatrnne váhu. Vyhnite sa náhlym manévrov a zachovajte plynulú rýchlosť. Vyhnite sa náhľemu otáčaniu, zastaveniu alebo pridávaniu plynu.
- Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Pokiaľ je to nutné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.
- Pri cúvaní, sa najskôr uistite, že za vozidlom nie je prekážka alebo iná osoba. Cúvajte pomaly a vyhnite sa ostrému zatáčaniu.
- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržujte stály tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva.
- Nenakladajte na vozidlo väčšiu váhu ako sú povolené limity. Náklad musí byť rovnomerne rozložený a bezpečne pripojený. Znížte rýchlosť a riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto manuáli. Držte si väčší odstup pre bezpečnú brzdnú dráhu.
- Vždy vyberte štartovací kľúč pokiaľ vozidlo nepoužívate. Predídeť tým nepovolenému používaniu príp. krádeži alebo náhodnému naštartovaniu.
- Deti a zvieratá nesmú byť prevážané na nosičoch vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých časťí ako sú kolesá, hnacích hriadeľov atď.

**PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM OBRÁŤTE NA VÁŠHO DEALERA.**

### **Modifikácia vybavenia**

Záleží nám na bezpečnosti zákazníkov a verejnosti, a preto odporúčame neinštalovať na vozidlá akékoľvek vybavenie, ktoré by mohlo zvýšiť rýchlosť alebo výkon stroja, rovnako tak akékoľvek úpravy ktoré by tieto vlastnosti mohli zmeniť. Akékoľvek úpravy tohto charakteru na originálnom stroji vytvárajú podstatnú možnosť nebezpečenstva a zvyšujú možnosť úrazu.

**Záruka na stroji je okamžite prepadá, pokiaľ akékoľvek súčiastky alebo vybavenie bolo pridané alebo upravené tak aby zvýšilo rýchlosť alebo výkon vozidla.**

### **POZNÁMKA**

Pridanie určitého príslušenstva, ktoré môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja, jeho správanie sú napr.: kosačky, radlice a prehrnovače , väčší rozmer pneumatík, postrekovače, veľké nosiče, zdviháky a prívesy. Používajte iba schválené príslušenstvo a zoznámte sa s jeho správaním a príp. efektom na ovládateľnosť vozidla.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia so štvorkolkou bez riadneho preškolenia

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Riziko nehody je výrazne vyššie pokiaľ s vozidlom zaobchádza človek, ktorý neboli riadne preškolený a nevie ako ovládať v rôznych typoch terénov.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Absolvovanie školenia je nevyhnutné. Majiteľ stroja musí pravidelne trénovať techniku ovládania vozidla v rôznych situáciach podľa postupov uvedených v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedodržanie vekového obmedzenia a odporúčania.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

V prípade, že so strojom bude manipulované osobou mladšou ako 16 rokov alebo deťmi, hrozí nebezpečenstvo vážnych zranení alebo smrti. Aj napriek tomu, že maloletý vo veku 16 rokov, ktorý by mohol vozidlo používať, stále hrozí, že nemá schopnosti alebo úsudok pre riadenie vozidla.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Akákoľvek manipulácia s vozidlom osobou mladšou ako 17 rokov je zakázaná.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda s viacerými pasažiermi, než je povolený limit.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Toto vozidlo je 2 miestne , (vodič + pasažier). Jazda s viacerými pasažiermi vysoko znižuje vodičovu schopnosť ovládať vozidlo čo môže viest' ku kolízii/nehode a prípadným zraneniam.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevážajte 2 alebo viac pasažierov.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

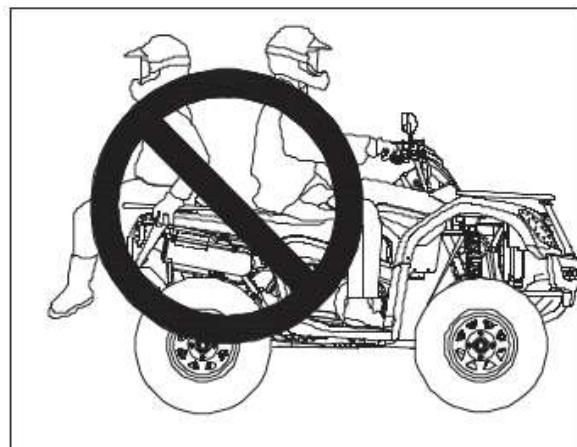
Prevážanie pasažierov na zadnom nosiči.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pasažier, ktorý je prevážaný na zadnom nosiči, môže neočakávane vypadnúť z vozidla alebo prísť do kontaktu s pohyblivými časťami. To môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevážajte pasažiera na zadnom nosiči.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke bez ochranného vybavenia, Helmy, rukavíc a okuliarov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda na stroji bez schváleného ochranného vybavenie zvyšuje riziko zranenia.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy noste ochranné vybavenie, oblečenie, rukavice a helmu so štítom príp. okuliare.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia s ATV po požití alkoholu alebo návykových látok

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Konzumácia alkoholu alebo užívanie návykových látok znižuje úsudok. Reakčná doba a schopnosť predvídať sa výrazne znižuje. Konzumácia alkoholu alebo použitie návykových látok pred a počas jazdy, môže spôsobiť vážne zranenia a smrť.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepožívajte alkohol a neužívajte návykové látky pri manipulácii s ATV.



**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

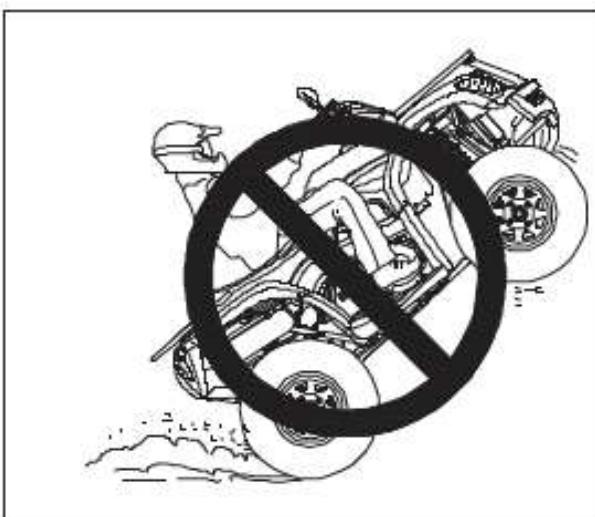
Jazda na štvorkolke vo vysokých rýchlosťach.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Vysoká rýchlosť zvyšuje šancu, vodič stratí kontrolu nad riadením čo môže viesť k nehode.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy prispôsobte rýchlosť okolitému terénu, viditeľnosti, ovládateľnosti a predovšetkým vašim schopnostiam.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Skúšanie zdvívania stroja na zadné kolesá, skoky a ostatné triky

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Skúšanie týchto trikov zvyšuje riziko nehôd vr. Prevrátenie a zničenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte o zdvívanie stroja na zadné kolesá tzv. wheelie , skoky a pod.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nevykonanie kontroly stroja pred jazdou. Nedodržanie úkonov údržby stroja.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Zanedbaná údržba zvyšuje šancu nehody alebo škody na vozidle a jeho súčiastok.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Vždy vykonaj kontrolu pred každou jazdou. Uistite sa, že stroj je spôsobilý na používanie.

Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Pustenie riadiidel alebo zdvihnutie nôh počas jazdy.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pustenie riadiidel (aj jednou rukou) alebo zdvihnutie nôh znižuje schopnosť ovládať vozidlo a môže spôsobiť stratu kontroly a prípadné vypadnutie z vozidla. Pokiaľ vodičovi nohy nie sú pevne položené v priestore pre nohy, hrozí kontakt so zadnými kolesami a tým príp. zranenie.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri jazde vždy pevne držte riadiidlá a obe nohy majte v priestore na to určenom (stúpačky / plošiny).

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri jazde v neznámom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Neznámy terén môže skrývať veľké kamene, hrbole alebo diery ktoré môžu viesť ku kolízii, strate kontroly alebo prevráteniu vozidla a poranenia vodiča.



#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Chod'te opatne a dbajte opatrnosti v neznámom teréne. Vždy bud'te na pozore, keď sa terén alebo podmienky menia.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri riadení v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže viesť k strate trakcie alebo k strate kontroly nad vozidlom. To môže zapríčiniť nehodu alebo prevrátenie vozidla.



#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, pokiaľ nemáte dostatok skúseností pre taký štýl jazdy.

Vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne zatáčanie

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávny štýl zatáčania môže viesť k strate kontroly nad vozidlom kolízii a prevráteniu stroja.



#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri zatáčaní sa riad'te pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Najprv skúšajte zatáčanie v nižších rýchlosťach. Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosťi.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na strmých svahoch a kopcoch.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí prevrátenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nejazdite na kopcoch a svahoch mimo vašich schopností alebo schopností vozidla. Nikdy nejazdite na svahy prudšie viac ako 22 °. Jazdu do kopca skúšajte na menej strmých svahoch.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov môže viesť k strate riadenia a prevráteniu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy sa držte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy sa riadne zoznámte s okolitým terénom pred samotným vychádzaním. Nikdy nevychádzajte kopce a svahy, ktoré majú stúpanie vyššie ako 22 °. Nikdy nevychádzajte svahy s klzkým alebo sypkým povrhom. Presuňte svoju váhu dopredu. Nikdy nepridávajte plyn pri vychádzaní, stroj sa môže prevrátiť. Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosi. Možná prekážka, prudký pokles alebo iné vozidlo či osoba môžu byť na druhej strane.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

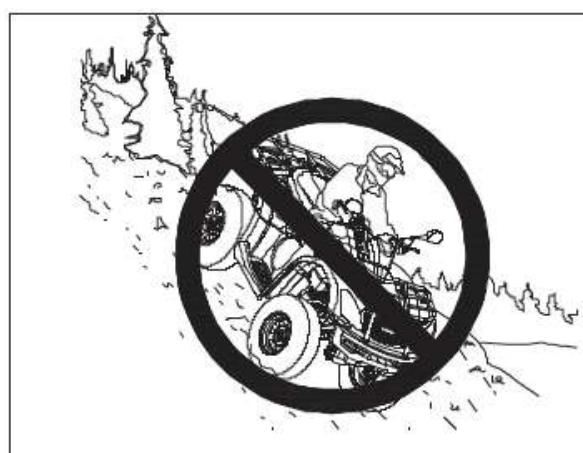
Nesprávne schádzanie kopcov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne schádzanie kopca alebo svahu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri schádzaní sa vždy riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli.

**POZNÁMKA**

Pred splavovaním sa presvedčte, že terén je zjazdný. Preneste svoju váhu dozadu. Nikdy neschádzajte vo vysokej rýchlosi. Vyvarujte sa zjazdu šikmo, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja. Schádzajte priamo dole, pokiaľ je to možné.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci alebo svahu môže viesť k strate kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte otáčať v kopci pokiaľ nemáte dostatočné skúsenosti. Pri otáčaní a svahu budte opatrní. Vyhnite sa prechádzaniu strmých svahov.

### **PRI PREJAZENÍ SVAHU ŠIKMO:**

Vždy sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vyhnite sa svahom s príliš klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu k svahu smerom nahor.



## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Zastavenie stroja v priebehu vychádzania a následné prevrátenie dole z kopca.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri vychádzaní svahu udržujte stálu rýchlosť.



### **STRATA RÝCHLOSTI**

Pri kompletnej strate rýchlosť, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrdzite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrdzite aj zadnou brzdou a zaraďte "P".

### **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE PREVRACAŤ:**

- Presuňte svoju váhu k svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motoru
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNÉ
- Po zastavení, zabrdzite aj zadnú brzdu a zaraďte "P"
- Zosadnite z vozidla smerom do kopca
- Ručne zatočte stroj a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávna jazda cez prekážky.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávna jazda cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie.

## **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred jazdou v neznámom teréne sa zoznámte s potencionálnymi prekážkami a nebezpečenstvom. Vyhnite sa prechádzaniu veľkých prekážok ako sú veľké kamene alebo kmene stromov. Pokiaľ to nie je možné, prekážku zdolajte opatrne a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVU**

Jazda so šmykom alebo na klzkom teréne

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Šmyk alebo pošmyknutie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Pokiaľ sa kolesám vráti nečakane trakcia, hrozí prevrátenie stroja.

## **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Na klzkých povrchoch (napr. ľad), chodte pomaly a opatrne aby ste znížili šancu šmyku.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Preťaženie vozidla nadmerne ťažkým nákladom / ťahanie nadmerne ťažkého nákladu.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Preťaženie vozidla nákladom môže výrazne obmedziť jeho ovládateľnosť, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

## **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepreťažujte vozidlo nadmernou váhou. Náklad musí byť rovnomerne rozložený na nosičoch a bezpečne upevnený. Znížte rýchlosť, ak veziete / ťaháte náklad. Zväčšíte vzdialenosť na zaistenie bezpečnej brzdnej dráhy. Vždy sa riadte pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda hlbokou alebo rýchlo prúdiacou vodou

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pneumatiky nahustené vzduchom môžu plávať a tým spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.

## **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vyhnite sa jazde v hlbokej alebo rýchlo prúdiacej vode. Pokiaľ je nevyhnutné, vojsť do vody ktorá je hlbšia ako je odporúčaná maximálna hĺbka pre bezpečnú jazdu, chodte pomaly, vyrovňávajte svoju váhu a vyhnite sa náhlym pohybom či zmenám smeru. Udržujte plynulú rýchlosť. Nepridávajte plyn a nezastavujte. Mokré alebo vlhké brzdy môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Pokiaľ je to nutné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosťi zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne cúvanie.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri nesprávnom cúvaní môže dôjsť ku kolízii medzi vozidlom a prekážkou príp. inou osobou a spôsobiť tak vážne zranenia.

## **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred zaradením spiatočky ("R") sa uistite, že za vozidlom sa nenachádza prekážka alebo iná osoba. Pokiaľ nie je, začnite cúvať. Cúvajte pomaly.

**VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Použitie a jazda s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte takú veľkosť pneumatík, aká je špecifikovaná v tomto manuáli. Udržujte pneumatiky naďúknuté a dbajte rovnakého tlaku vo všetkých pneumatikách.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka ATV s nesprávnymi úpravami

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne úpravy alebo montáže príslušenstva ATV, môže spôsobiť zmenu v ovládateľnosti stroja a tým stratu kontroly a nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Neupravujte ATV nesprávnou inštaláciou príslušenstva. Všetko príslušenstvo, ktoré chcete na vozidlo pridať, musí byť originálne alebo schválené pre tento model stroja. Pri inštalácii príslušenstva sa riadte návodmi. Pre viac informácií sa obráťte na svojho dílera.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka na zamrznutých vodných plochách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri prevádzke na zamrznutých vodných plochách hrozia vážne zranenia alebo smrť pokiaľ sa ATV prepadne cez ľadovú plochu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Nikdy neprevádzkujte ATV na zamrznutých vodných plochách.

**!VAROVANIE!**

Ponechanie kľúča v spínacej skrinke môže viesť k neoprávnenému použitiu vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri nepoužívaní vozidla vždy vyberte kľúč zapáľovania.

**!VAROVANIE!**

Po akomkoľvek prevrátení alebo nehode vozidla nechajte kvalifikovaného servisného technika skontrolovať celé vozidlo, vrátane (ale nie výhradne) bŕzd, plynu a riadiacich systémov.

**!VAROVANIE!**

Bezpečná prevádzka tohto vozidla, vyžaduje dobrý úsudok a fyzické zručnosti.

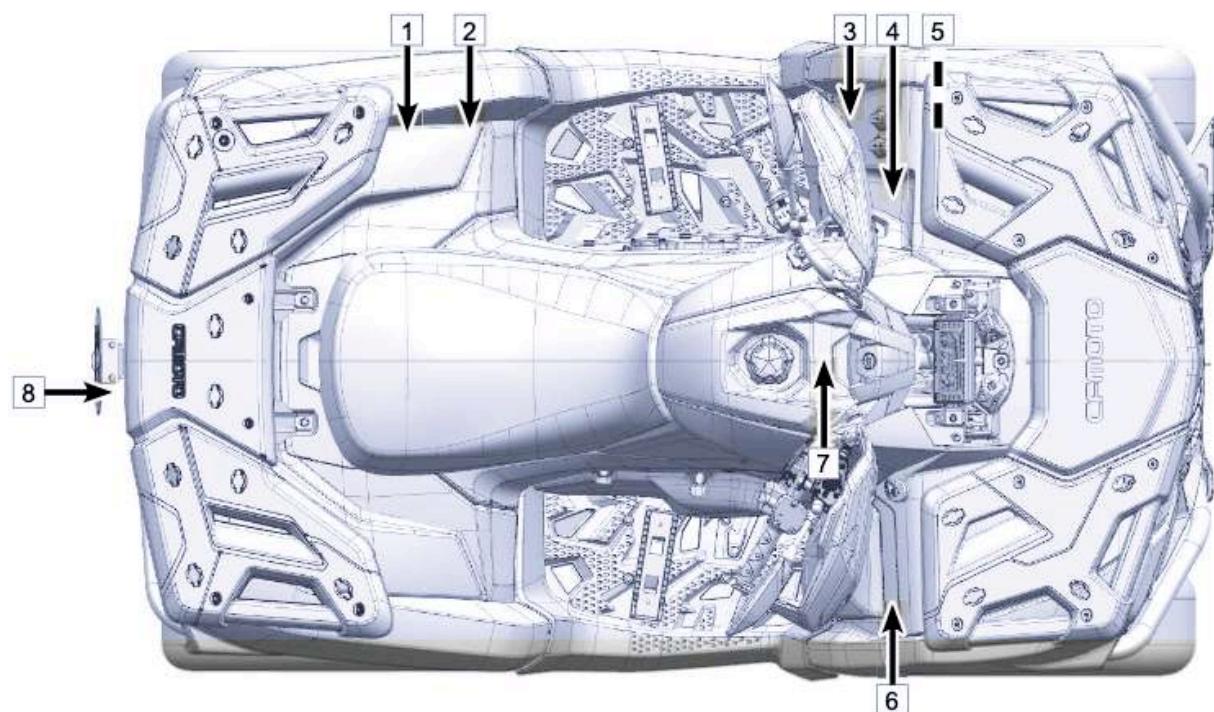
Osoby s kognitívnymi alebo fyzickými nevýhodami, ktoré tento prístroj prevádzkujú, zvyšujú riziko prevrátenia a straty kontroly, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

### !VAROVANIE!

Súčasti výfukového systému sú počas a po použití vozidla veľmi horúce. Môžu spôsobiť vážne popáleniny a požiar. Nedotýkajte sa súčasťou horúceho výfukového systému. Vždy držte horľavé materiály mimo výfukového systému. Budte opatrní pri cestovaní vysokou trávou, najmä suchou trávou.

### VAROVNÉ ŠTÍTKY A NÁLEPKY

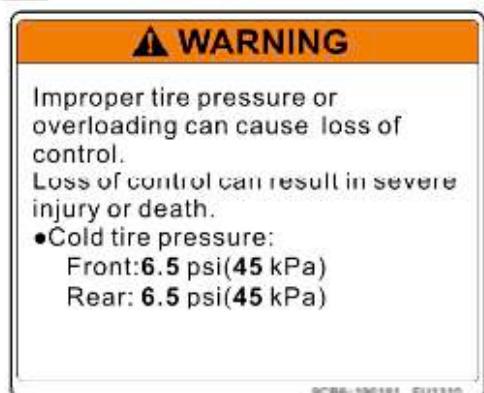
Bezpečnostné a varovné nálepky boli umiestnené na ATV pre vašu ochranu. Pozorne si prečítajte a postupujte podľa pokynov na každej nálepke. Pokiaľ sa nálepka stáva nečitateľnou alebo je strhnutá, obráťte sa na svojho predajcu pre jej výmenu.



1



2



3



4



**WARNING**



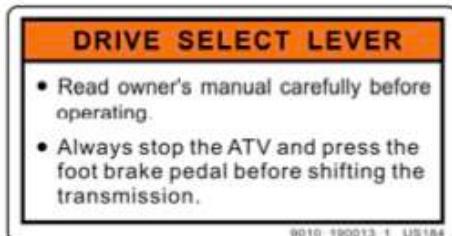
Operating this ATV if you are under the age of 16 increases your chance of severe injury or death.

**NEVER** operate this ATV if you are under age 16

7020-193101 US04

TYPE I

5



6



7

**NOTICE**

Differential switch can ONLY be operated when the vehicle is idling or comes to a full halt.

9GQA-190203 EU169

**WARNING**

Turning the vehicle in 4WD-LOCK ("DIFF.LOCK") takes more effort.  
Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.

9010-190002 US1510

8



9

**WARNING**

NEVER attach here or on the luggage rack to pull a load. This can cause the vehicle to tip over. ALWAYS use the trailer hitch or the recovery hook to pull a load.



#	<b>Popis</b>
<b>1</b>	<p><b>!VAROVANIE!</b> Nikdy neprevážajte pasažiera na prednom nosiči: Max. zaťaženie nosiča je 40 kg</p> <p><b>!VAROVANIE!</b> Nesprávny tlak v pneumatikách alebo preťažení môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom</p>
<b>2</b>	<p>čo môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti</p> <p><b>SPRÁVNY TLAK PNEUMATÍK (ZA STUDENA):</b></p> <p>Predné: 6,5 PSI Zadné: 6,5 PSI</p> <p><b>!VAROVANIE!</b> Nesprávne používanie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť! <b>VŽDY POUŽÍVAJTE CERTIFIKOVANÝ OCHRANNÚ VÝBAVU A HELMU!</b> <b>NIKY NEPREVÁŽAJTE PASAŽIEROV MIMO SEDADLA!</b> <b>NIKY NEPOUŽÍVAJTE VOZIDLO PRI POŽÍTÍ ALKOHOLU ALEBO POUŽITIE DROG!</b></p>
<b>3</b>	<p><b>NIKY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nepoužívajte vozidlo bez riadneho zaškolenia a zoznámenia sa s manuálom</li> <li>- Nejazdite takou rýchlosťou, ktorá je mimo vašich schopností a nezodpovedá okolitým podmienkam</li> <li>- Neprevážajte spolujazdca mimo priestor tomu určený, zmena ťažiska môže spôsobiť stratu kontroly nad riadením</li> </ul> <p><b>VŽDY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prispôsobte jazdu vašim schopnostiam a okolitému prostrediu a používajte vhodnú techniku aby ste zabránili prevráteniu vozidla atď.</li> <li>- Sa vyhnite spevneným (dláždeným) cestám ktoré môžu znatelne znížiť ovládateľnosť vozidla</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>POZORNE SI PREČÍTAJTE UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL A PRÍPADNÉ NEJASNOSTI KONZULTUJTE S VAŠÍM PREDAJCOM</b></p> <p><b>UPOZORNENIE</b></p>
<b>4</b>	Kontrolujte hladinu motorového oleja každých 500 km
<b>5</b>	<p><b>!VAROVANIE!</b> <b>POUŽÍVANIE TOHTO VOZIDLA JE ZAKÁZANÉ OSOBÁM MLADŠÍM 17 ROKOV</b></p> <p><b>UPOZORNENIE!</b></p> <p>Pred použitím vozidla si pozorne prečítajte užívateľský manuál Pri zmene prevodového stupňa VŽDY zastavte vozidlo a držte zošliapnutý pedál nožnej brzdy!</p>
<b>6</b>	<p><b>!VAROVANIE!</b> Nikdy neprevážajte pasažiera na prednom nosiči: Max. zaťaženie nosiča je 20 kg</p> <p><b>UPOZORNENIE</b></p> <p>Prepínač diferenciálu môže byť ovládaný LEN ak vozidlo stojí a motor beží na voľnobeh</p>
<b>7</b>	<p><b>!VAROVANIE!</b> Zatáčanie s vozidlom v režime 4x4 (4WD-LOCK, DIFF. LOCK) vyžaduje viac úsilia. Vždy si nechajte dostaok miesta na manévrovanie a jazdite pomaly.</p>
<b>8</b>	<b>POUŽÍVAJTE LEN BEZOLOVNATÝ BENZÍN S OKTANOVÝM ČÍSLOM 95</b>
<b>9</b>	<p><b>!VAROVANIE!</b> NIKY neprivážujte zátaž! NIKDY neťahajte zátaž inak ako za pripojené ťažné zariadenie! Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia vozidla!</p>

## **BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA**

Pri jazde vždy noste ochranný bezpečnostný odev určený na jazdu na ATV, toto oblečenie znižuje možnosť zranenia.

### **1. Helma**

Helma je najdôležitejším prvkom vášho odevu. Používajte iba schválené typy heliem aby ste predišli vážnym úrazom hlavy.

### **2. Ochrana očí**

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné moto okuliare alebo helmu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

### **3. Rukavice**

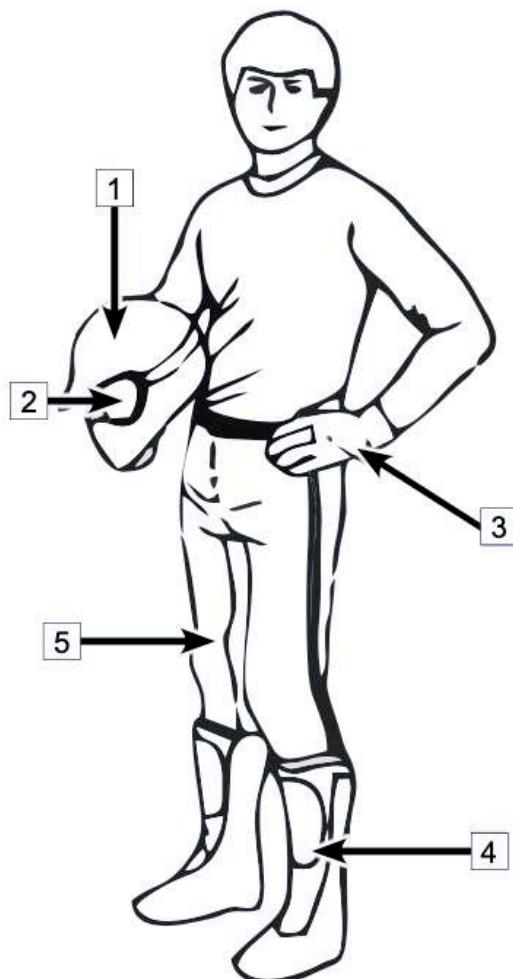
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motokrosové rukavice s ochranou kĺbov a výstelkou pre komfortný úchop.

### **4. Obuv**

Pre najlepšiu ochranu používajte vysoké topánky na motokros.

### **5. Oblečenie**

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vypchávkou kolien a vrchný diel s ochranou ramien.



## VLASTNOSTI & OVLÁDACIE PRVKY ELEKTRICKÉ SPÍNAČE

### !VAROVANIE!

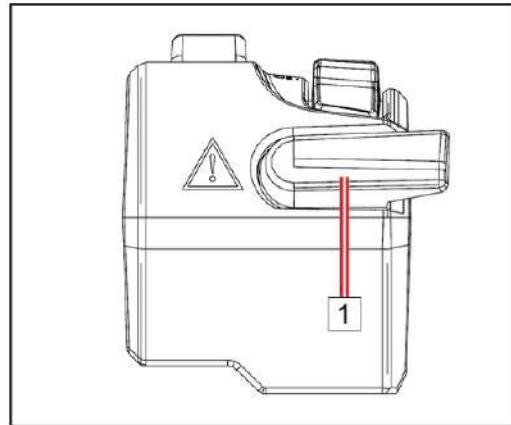
Stlačením prepínacieho tlačidla pri stlačenom plyne môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom a tým vážne zranenia alebo smrť. **Vždy pustite plyn pred stlačením prepínania!**

### ĽAVÁ STRANA RIADIDIEL

#### 1 – Prepínacie tlačidlo obmedzovača

Výkon motora je obmedzený pri prevádzke 4WD-LOCK. Ak okolnosti a podmienky vyžadujú vyšší výkon v 4WD-LOCK:

- Pustite plyn a stlačte prepínacie tlačidlo pre vypnutie obmedzovača rýchlosťi. Pokiaľ je toto tlačidlo stlačené, rozsvieti sa kontrolka.
- Pre opäťovné obnovenie obmedzovača rýchlosťi znova stlačte tlačidlo.



### !VAROVANIE!

Stlačenie tlačidla pri stlačenej páčke plynu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom, vážne zranenia alebo smrť.

Vždy najskôr pustite páčku plynu pred stlačením tlačidla obmedzovača.

#### 2 – Prepínač svetiel

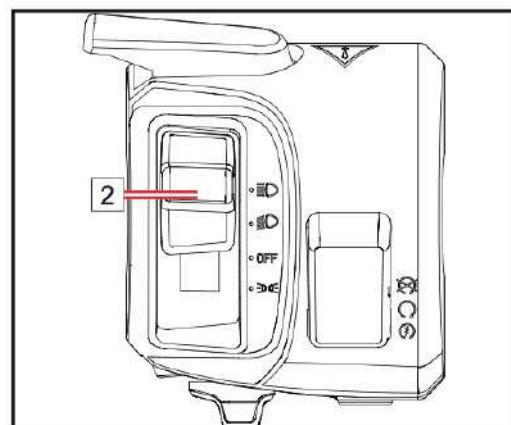
Spínacie tlačidlo svetlometov je rozdelené do 4 pozícii:

 : Ak je spínač v tejto pozícii, svietia **stretávacie svetlomety, predné obrysové svetlá, osvetlenie ŠPZ a prístrojové svetlo**.

 : Ak je tlačidlo v tejto pozícii, svietia **dialkové svetlomety, predné obrysové svetlá, denné svietenie, osvetlenie ŠPZ a prístrojové svetlo**

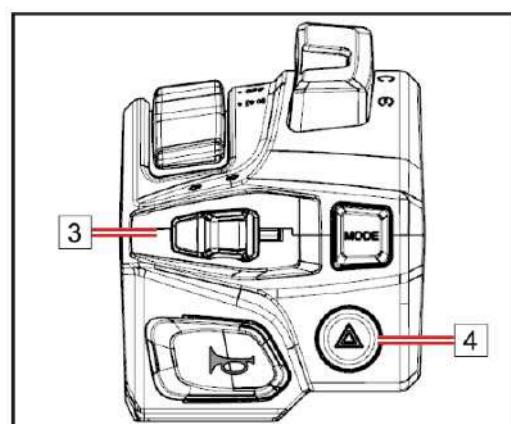
**OFF**: Ak je prepínač svieti iba tlmené a koncové svetlo.

 : Ak je spínač v tejto pozícii, svietia **stretávacie svetlomety, predné obrysové svetlá, osvetlenie ŠPZ a prístrojové svetlo (denné svietiacie)**.



### !UPOZORNENIE!

Nepoužívajte svetlomety s vypnutým motorom dlhšie ako 15 minút. Batéria sa môže vybiti do tej miery, že štartér nebude pracovať správne. Pokiaľ k tomu dôjde, vyberte batériu a dobite ju.

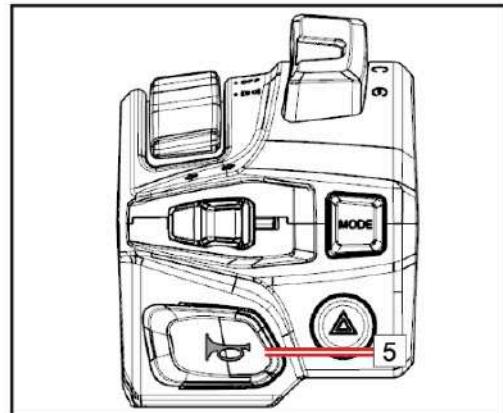


#### 3 – Prepínač smerových svetiel

Posuvný prepínač smerových svetiel.

#### 4 – Spínač výstražných svetiel

#### 5 – Klaksón

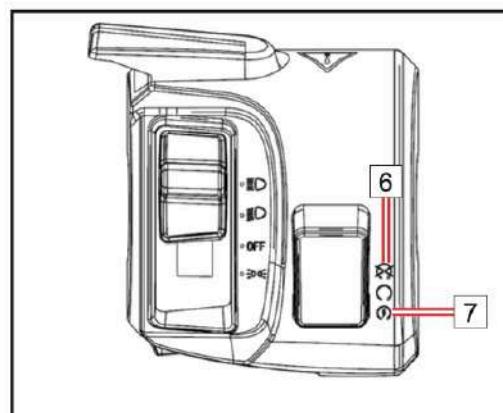


#### 6 – Spínač vypínania motora

Pre vypnutie motora môžete otočiť kľúčikom alebo stlačiť tlačidlo pre vypnutie motora

#### 7 – Štartovacie tlačidlo

Pokiaľ je kľúčik v polohe "ON" a prepínač je v polohe , stlačte toto tlačidlo pre naštartovanie motoru



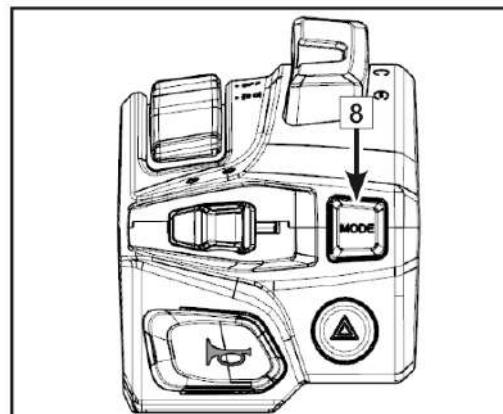
#### 8 – Tlačidlo REŽIMU

##### NORMAL

Po stlačení a uvoľnení tlačidla je vozidlo v režime "NORMAL". Displej na prístrojovej doske sa tiež prepne do režimu "NORMAL". Vozidlo bude mať menej agresívnu odozvu na plyn pre plynulé rozjazdy a je určené pre rovné cesty, tvrdý terén a pod. Používajte na jazdu pri ľahkom zaťažení.

##### POZNÁMKA

Tento režim nepoužívajte v situáciach, kedy je remeň CVT vysoko zaťažený. Môže dôjsť k poškodeniu



##### WORK

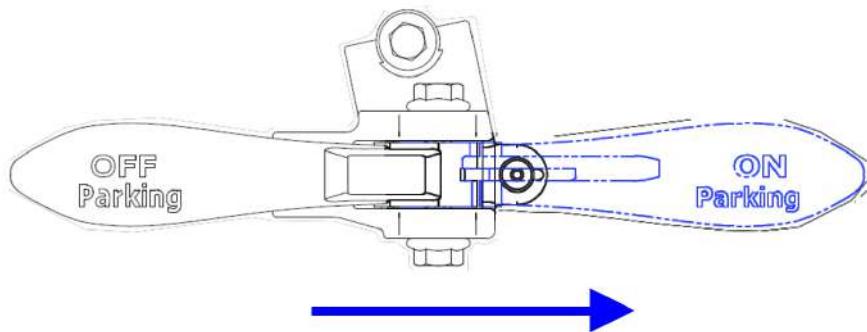
Po stlačení tlačidla je vozidlo v režime "WORK". Displej na prístrojovej doske sa tiež prepne do režimu "WORK". Vozidlo bude mať rýchlejšiu odozvu na pridanie plynu.

##### POZNÁMKA

Tento režim používajte pri pracovnom zaťažení, v zložitom teréne alebo na chodníkoch av iných jazdných situáciach, pri ktorých môže dôjsť k vysokému zaťaženiu remeňa CVT.

## 9 – Páčka parkovacej brzdy

Mechanická parkovacia brzda sa aktivuje preklopením páčky doprava, čím sa zároveň zabráni zošliapnutiu plynového pedála

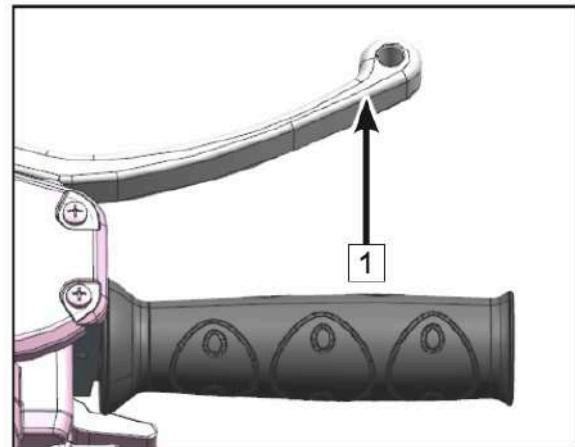


## PRAVÁ STRANA RIADIDIEL

### 1 – Páka prednej brzdy

Páka prednej brzdy slúži na ovládanie iba predných bŕzd.

Pri stlačení páky by malo byť cítiť „stuhnutie“ pedála nožnej brzdy. Pokiaľ tomu tak nie je, môže to znamenať únik brzdovej kvapaliny a je nutné vyhľadať autorizovaný servis.

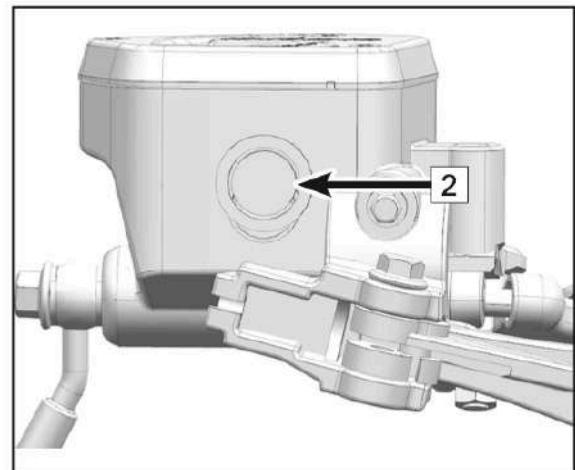


### 2 – Nádobka a ukazovateľ hladiny brzdovej kvapaliny pre predné brzdy

Pred každou jazdou skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny a prípadne doplňte.

#### !VAROVANIE!

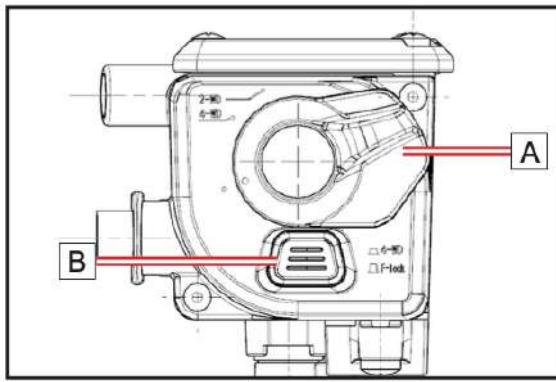
Preplnenie brzdovou kvapalinou môže spôsobiť blikanie bŕzd a znížiť tak brzdný efekt.



### 3 – Prepínač pohonu kolies (2WD / 4WD)

Táto ATV je vybavená prepínačom pohonu kolies 2WD/4WD a uzáverom predného diferenciálu 4WD/F-LOCK. Tlačidlá použite podľa požadovanej trakcie v rôznych jazdných podmienkach.

- A) Prepnutie medzi pohonom 2WD a 4WD
- B) Prepnutie pohonu 4WD a uzávierky predného diferenciálu F-LOCK



Vozidlá bez zadného diferenciálu (T3B)

#### !VAROVANIE!

Pred zamknutím/odomknutím diferenciálu (F-LOCK a R-LOCK) vždy **zastavte stroj**.

V opačnom prípade hrozí nenávratné poškodenie komponentov vozidla.

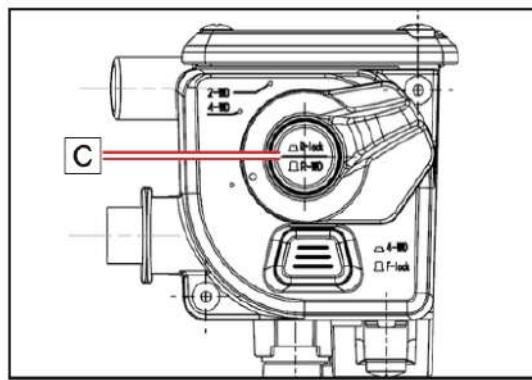
#### Používanie F-LOCK:

V režime "F-LOCK" sú obe kolesá prednej nápravy zablokované spoločne a otáčajú s rovnakou rýchlosťou, aby bola zaistená maximálna trakcia predných kolies. Riadenie bude vyžadovať väčšiu silu na zatáčanie. Indikátor jazdného režimu na prístrojovej doske bude blikať, kým sa nezapne uzávierka predného diferenciálu.

Jazda pred riadnym uzamknutím diferenciálu (napr. keď kontrolka bliká) spôsobí obmedzenie otáčok motora až do úplného uzamknutia.

Maximálna rýchlosť jazdy v režime F-LOCK je obmedzená na 30 km/h. Ak podmienky vyžadujú, aby bol k dispozícii plný výkon motora, stlačením tlačidla obmedzovača na ľavom ovládači obmedzenie rýchlosťi vypnete.

### C) Prepínač pohonu 4WD a uzávierky zadného diferenciálu (R-LOCK) (LEN EU5)



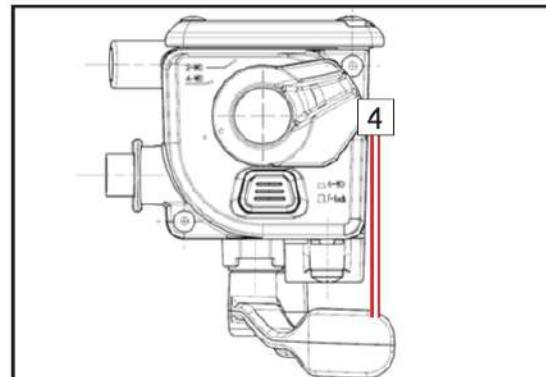
Vozidlá so zadným diferenciálom (EU5)

#### Používanie R-LOCK:

V režime "R-LOCK" sú obe kolesá zadnej nápravy zablokované spoločne a otáčajú s rovnakou rýchlosťou, aby bola zaistená maximálna trakcia zadných kolies. Na tvrdom povrchu sa zvýší námaha pri zatáčaní a opotrebovaní pneumatík. Indikátor jazdného režimu na prístrojovej doske bliká, kým nie je uzávierka zadného diferenciálu zapnutá. Jazda pred riadnym uzamknutím diferenciálu (napr. keď kontrolka bliká) spôsobí obmedzenie otáčok motora až do úplného uzamknutia.

#### 4 - Páčka plynu

Po spustení motora sa otáčky motoru zvýšia pohybom plynovej páky. Regulujte otáčky stroja zmenou polohy škrtiacej klapky. Pretože je plynová páka odpružená, stroj spomalí a motor sa vráti do voľnoběžných otáčok, kedykoľvek zložíte ruku z plynovej páky. Pred spustením motora skontrolujte, či škrtiacia klapka pracuje plynule. Uistite sa, že sa vráti do polohy voľnobehu, akonáhle uvoľníte ruku.



#### UPOZORNENIE!

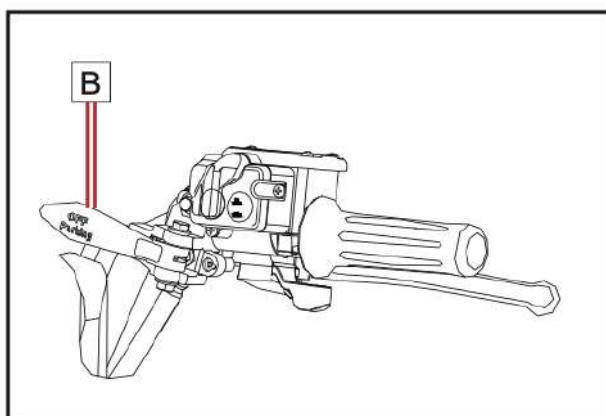
Pred naštartovaním motora skontrolujte funkciu páky plynu. Pokiaľ nepracuje plynule, skontrolujte príčinu. Pred jazdou na štvorkolke problém odstráňte. Ak problém nenájdete alebo nevyriešite, obráťte sa na svojho predajcu.

#### 5 – Parkovacia brzda

Parkovacia brzda je namontovaná na pravej ručnej brzde. Presuňte páčku parkovacej brzdy (B) na pravú stranu. Po zatiahnutí parkovacej brzdy sa zastaví.

#### UPOZORNENIE

Pri parkovaní nikdy nespoliehajte iba na parkovaciu brzdu. Pre bezpečné zaparkovanie vozidla na svahu zaraďte aj radiacu páku do polohy "P".



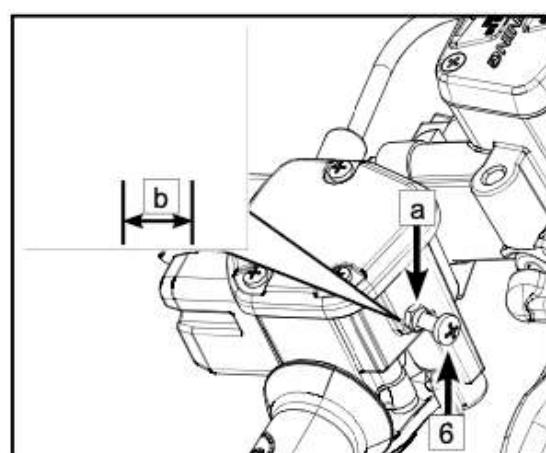
#### 6 – Mechanický obmedzovač rýchlosťi

Mechanický obmedzovač rýchlosťi udržuje plyn pred plným otvorením, aj keď je páčka škrtiacej klapky zatlačená na maximum.

Otočením skrutky obmedzujete dráhu škrtiacej klapky, čo znižuje maximálny možný výkon motoru a znižuje maximálnu rýchlosť ATV.

#### POZNÁMKA

Váša ATV je nastavená na maximálne otvorenie škrtiacej klapky priamo z výroby.

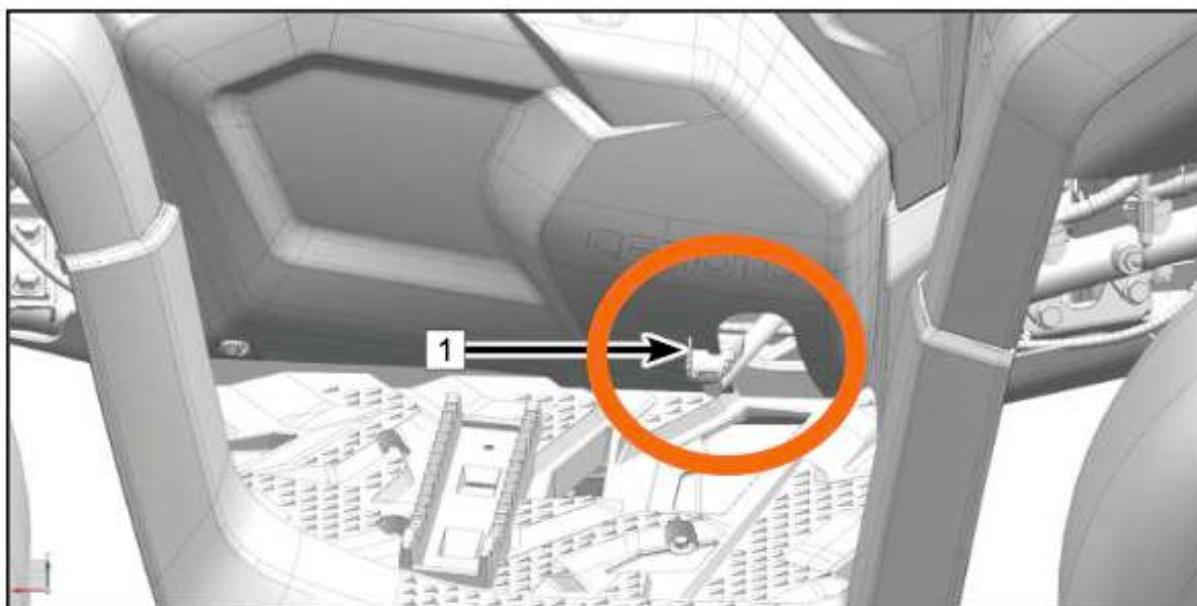


#### UPOZORNENIE!

Vždy povoľte istiacu maticu pred každým nastavením. Nevyskrutkujte skrutku viac ako 12 mm . Vždy sa uistite, že vôle plynu zostáva nastavená na 3 – 5 mm . Po dokončení utiahnite istiacu maticu.

## BRZD OVÝ SYSTÉM

### Brzdový pedál



Pedál sa nachádza na pravej podlahovej plošine vozidla. Zošliapnite pedál dole a použite ako predné, tak zadné brzdy. Pri stlačení by páka a pedál mali byť pevné.

Mäkký brzdový pedál by mohol indikovať možný únik kvapaliny alebo nízku hladinu kvapaliny hlavného valca, ktorý treba pred jazdou opraviť.

#### !VAROVANIE!

Prevádzka ATV s mäkkou pákou alebo pedálom môže mať za následok stratu kontroly nad vozidlom, čo by mohlo spôsobiť nehodu. Nikdy nepoužívajte brzdovú páčku alebo pedál, ktorý nemá vôľu.

#### POZNÁMKA

Pred jazdou vždy kontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Pri stlačení páky alebo zošliapnutí pedála by mala mať dostatočnú vôľu. Akákoľvek Ak nie, môže to naznačovať možný únik kvapaliny alebo nízku hladinu kvapaliny v hlavnom valci, čo musí byť opravená pred jazdou. Obráťte sa na predajcu na správnu diagnostiku a opravy.

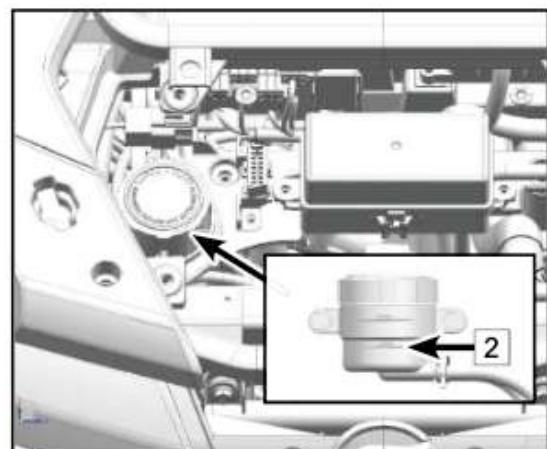
#### Brzdová kvapalina

Pred každým použitím ATV skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny.

Ak je hladina kvapaliny nižšia ako spodná značka ( 2 ) "spodná", doplňte správny typ brzdovej kvapaliny.

#### !VAROVANIE!

Nadmerne plný brzdový valec môže spôsobiť brzdný odpor, spálenie alebo zablokovanie brzdy, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Udržujte brzdovú kvapalinu na odporúčanej úrovni. Nepreplňujte!



### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny v nožnej brzde

Odoberte horný kryt kapoty a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Pri kontrole musí byť vozidlo na rovine. Ak je hladina brzdovej kvapaliny nižšia ako nižší ukazovateľ (2), doplňte brzdovú kvapalinu DOT4. Nepreplňujte!

#### !VAROVANIE!

Nikdy neskladujte a nepoužívajte už otvorenú nádobu s brzdovou kvapalinou. Kvapalina je hydroskopická (rýchlo absorbuje vzdušnú vlhkosť) a tým sa znižujú vlastnosti a bod varu kvapaliny. Toto môže viest k zlému brzdnému účinku a možnosti vzniku nehody.

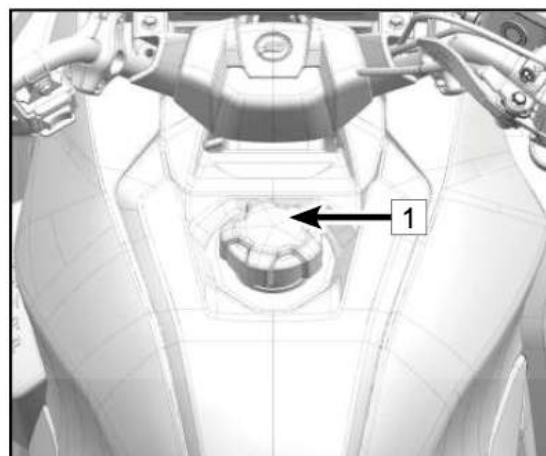
Po otvorení nádoby s brzdovou kvapalinou, nevyužité množstvo vždy zlikvidujte!

### PALIVOVÁ NÁDRŽ

Viečko palivovej nádrže (1) je umiestnené za riadiidlami na nádrži. Odskrutkujte viečko a doplnite palivo.

#### POZNÁMKA

Odporučané oktánové číslo paliva je 95



### Bezpečnosť paliva

#### !VAROVANIE!

Benzín je za určitých podmienok vysoko horľavá a výbušná látka.

- Vždy buďte veľmi opatrní pri manipulácii s ním.
- Palivo dopĺňajte vždy iba keď vozidlo stojí a motor je vypnutý, vonku alebo v dobre odvetraných priestoroch.
- Pri jazde nikdy neprevážajte kanister s benzínom. Statická elektrina medzi nosičom a kanistrom môže spôsobiť iskru.
- Nefajčíte a nerozrábajte oheň v blízkosti miesta, kde sa vykonáva doplňovanie paliva alebo kde je skladovaný benzín.
- Nádrž neprepĺňajte. Neplňte hrdlo nádrže.
- Pokiaľ dôjde k rozliatiu benzínu na kožu alebo oblečenie, okamžite ho umyte mydlom a vodou príp. vymeňte oblečenie.
- Neštartujte motor alebo nenechávajte bežať motor v uzavretých priestoroch. Výfukové plyny sú jedovaté a môžu v krátkom čase spôsobiť stratu vedomia alebo smrť.

#### !VAROVANIE!

Výfukové plyny z tohto vozidla obsahujú látky, ktoré spôsobujú rakovinu, defekty plodu a ďalšie. Vozidlo prevádzkujte iba vonku alebo v dobre odvetraných priestoroch.

## RADENIE A RADIACA PÁKA

Radiaca páka je umiestnená na ľavej strane vozidla (1).

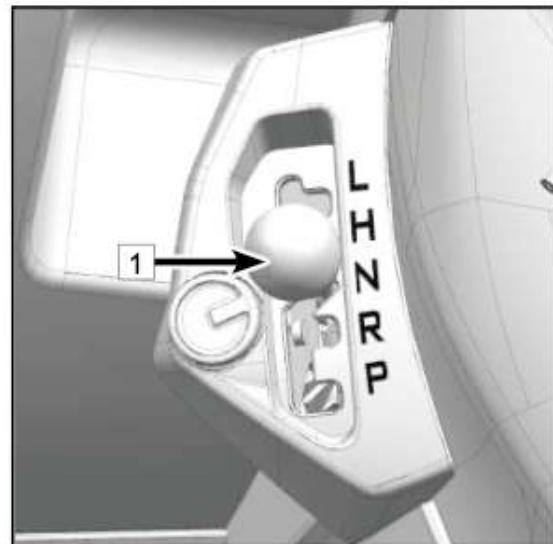
**L – Nízka rýchlosť**

**H – Vysoká rýchlosť**

**N – Neutrál**

**R – Spiatočka (spätný chod)**

**P – Parking (parkovací mód)**



### UPOZORNENIE!

Preradenie rýchlosťi, pokiaľ motor nebeží na voľnobeh alebo počas jazdy môže spôsobiť poškodenie radenia! Pre preradenie, zastavte, a pri voľnom chode motora zošliapnite nožnú brzdu a preradte na požadovaný stupeň. Pokiaľ nechávate vozidlo voľne stáť, vždy zaraďte PARKING ("P"). Údržba nastavenia posuvnej väzby je dôležitá pre zaistenie správnej prenosovej funkcie. Ak sa u vás vyskytnú problémy so zmenami, kontaktujte svojho dílera.

### Parkovanie

Pre zaparkovanie vozidla, vypnite motor, zošliapnite nožnú brzdu, zaraďte radiacu páku (1) na pozíciu "P". Zahýbajte s vozidlom, a uistite sa, že naozaj stojí zaparkované.

### UPOZORNENIE!

Pri radení majte vždy zošliapnutú nožnú brzdu!

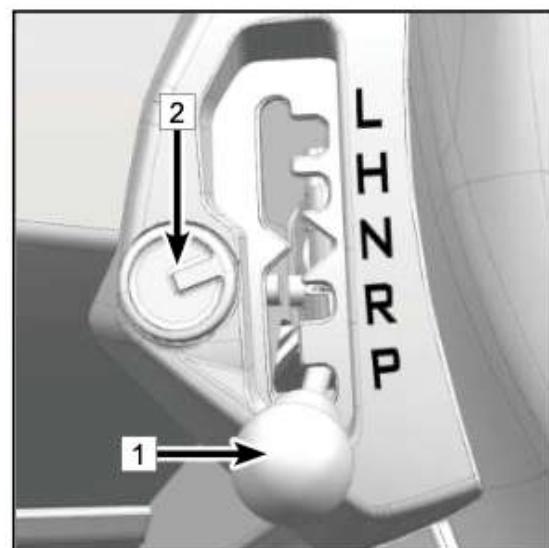
Nikdy neprepravujte vozidlo so zaradeným „P“, môžete nenávratne poškodiť systém radenia!

### UPOZORNENIE!

Nikdy sa nespoliehajte iba na zaradenie „P“, ak parkujete v kopci. Vždy zablokujte tie kolesá, ktoré sú nižšie z kopca aby ste predišli prípadnému odjazdu. Odporučame vozidlo parkovať na rovine.

### Zámok radiacej páky

Zámok radiacej páky (2) slúži na zamknutie radiacej páky a tým na ochranu proti odcudzeniu. Pokiaľ viete, že vozidlo bude dlhšiu dobu mimo dohľad, zaraďte "P" a kľúčom zamknite radenie

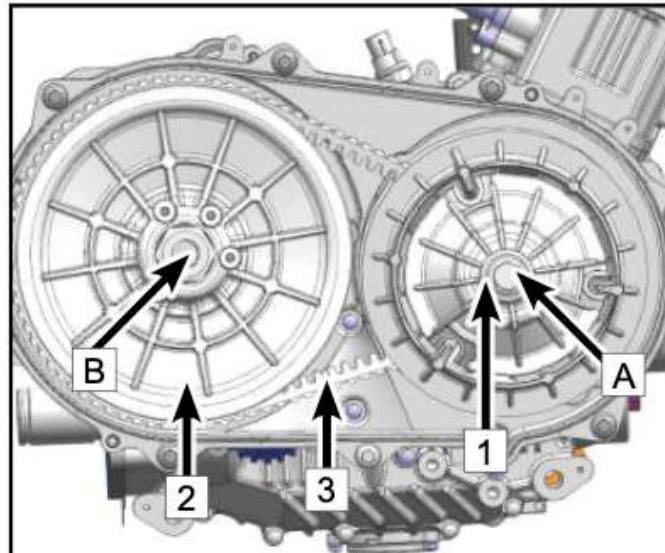


## SYSTÉM POHONU (CVT)

CVT ( Continuously Variable Transmission ) alebo variátor, je systém pohonu, ktorý využíva remenice a spojkové remenice na automatické striedanie prevodových pomerov, čo umožňuje nekonečnú variabilitu medzi najvyššou a najnižšou rýchlosťou vozidla.

Variátor sa skladá:

- 1) Hlavné remenice
- A) Kľukový hriadeľ motora
- 2) Sekundárne remenice
- B) Prevodový hriadeľ
- 3) Hnací remeň



### POZNÁMKA

Na predĺženie životnosti remeňa, používajte nízku rýchlosť ("L") pri ťahaní ľahkých bremien a pokiaľ idete menej ako 11 km/h po dlhšiu dobu.

Pokiaľ je nutné vozidlo odtiahnuť, preraďte na neutrál ("N") pre ľahšiu manipuláciu a príp. zničenie remeňa.

## HLAVNÝ SPÍNAČ

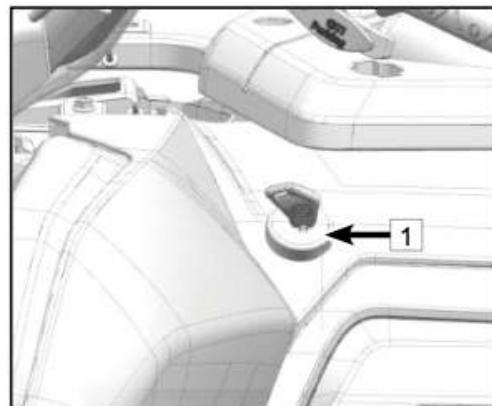
Pozícia a funkcie hlavného spínača:



Všetky el. obvody sú zapnuté. Motor môže byť naštartovaný. Klúčik nemožno vybrať

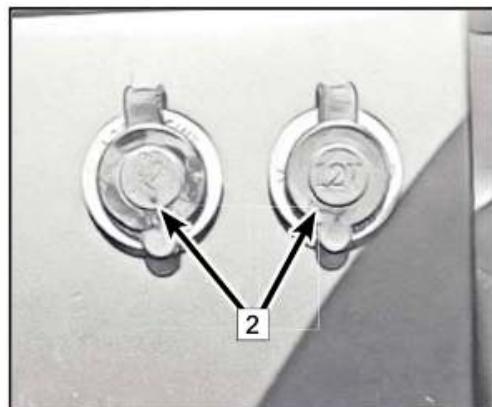


Všetky el. obvody sú vypnute. Klúčik je možné bezpečne vybrať.



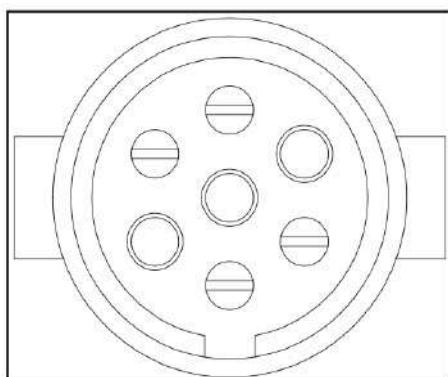
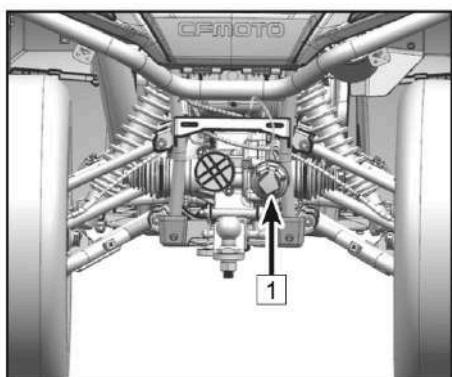
## Elektrická zásuvka a zásuvka USB

Zásuvky sú umiestnené na ľavej prednej strane blatníka a slúžia hlavne na použitie prídavného zariadenia (svietidla, nabíjanie mobilných zariadení a pod.)



## Zásuvka ťažného zariadenia

Vozidlo je vybavené 7 pinovou zásuvkou na pripojenie vozíka umiestnenou pod zadným nosičom.



## Výstražný signál

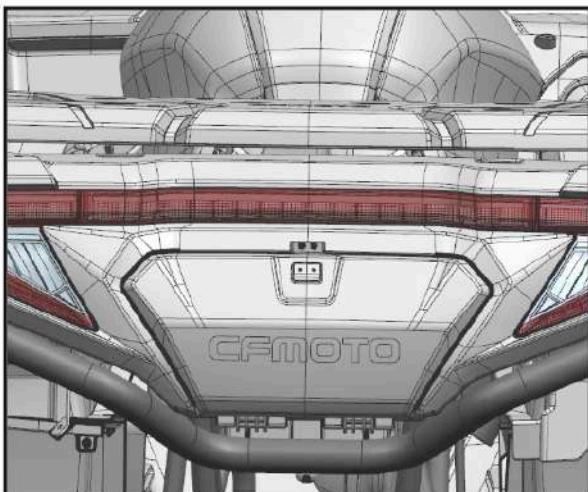
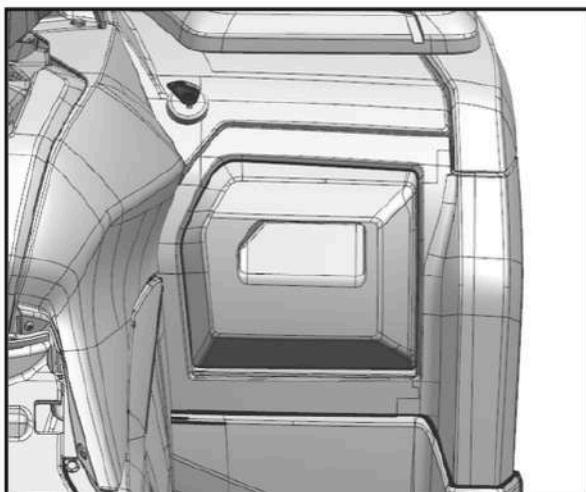
Vozidlo je nastavené tak, aby sa ozval a zobrazil výstražný signál pri:

- 1) Nízkom tlaku oleja pri otáčkach nad 1000 ot. /min. po dobu , než sa tlak oleja zvýší do normálu
- 2) Teplote vody > 120°C (alarm zaznie dvakrát krátko), než sa teplota vody vráti do normálu
- 3) Rýchlosť motoru nad 10000 ot. /min, po návrate do normálneho rozsahu otáčok alarm automaticky zmizne

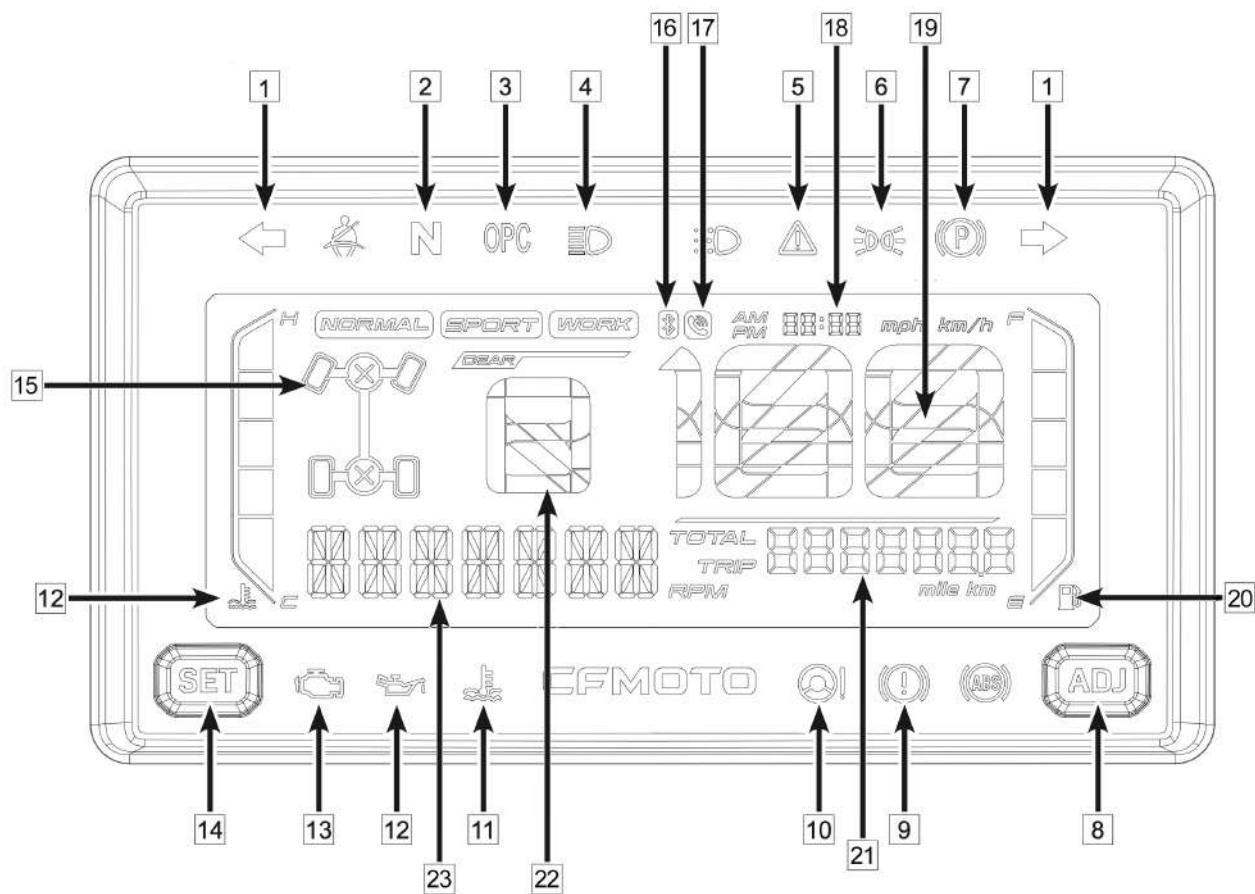
## KAPOTA A ÚLOŽNÉ PRIESTORY

Pre ľahký prístup k motorovým súčasťam je vozidlo vybavené ľahko prístupným krytom v prednom nosiči. Pre prístup stačí iba odistiť gumovú pásku a zdvihnuť kryt.

Vozidlo je vybavené úložnými schránkami na pravej prednej strane (pod zapalovalním) a vzadu pod nosičom.



## INDIKÁTORY A PRÍSTROJOVÁ DOSKA



- 1** Ukazovateľ smerových svetiel  
**2** Indikátor neutrálu "N"  
**3** Indikátor OPC  
**4** Indikátor diaľkových svetiel  
**5** Indikátor obmedzovača  
**6** Indikátor obrysových svetiel  
**7** Indikátor parkovacej brzdy  
**8** Tlačidlo ADJ  
**9** Indikátor poruchy brzdového systému

- 10** Indikátor zlyhania EPS  
**11** Indikátor varovania teploty chladiacej kvapaliny  
**12** Indikátor tlaku oleja  
**13** Indikátor chyby vstrekovania  
**14** Tlačidlo SEL  
**15** Ukazovateľ pohonu  
**16** Indikátor Bluetooth  
**17** Ukazovateľ prichádzajúceho hovoru

- 18** Hodiny  
**19** Tachometer  
**20** Palivomer  
**21** Počítadlo km  
**22** Ukazovateľ zaraďenej rýchlosťi  
**23** Otáčkomer

**1) Ukazovateľ smerového svetla**

**2) Indikátor neutrálu "N"**

**3) Indikátor OPC (Indikátor prítomnosti vodiča)**

Ked' vodič opustí sedadlo bez toho, aby zaparkoval, rozsvieti sa tento indikátor a zaznie alarm.

**4) Indikátor diaľkových svetiel**

Rozsvieti sa pri zapnutí diaľkových svetiel

## **5 ) Indikátor obmedzovača**

Pri uvoľnení tlačidla obmedzovača bude vypnutý obmedzovač rýchlosťi pri zapnutom pohone 4WD.

## **6) Indikátor obrysových svetiel**

Indikátor zobrazuje rozsvietené obrysové svetlá

## **7) Indikátor parkovacej brzdy**

Indikátor parkovacej brzdy sa zobrazí, ak je brzda aktivovaná

## **8) Tlačidlo ADJ**

Tlačidlo pre nastavenie funkcií displeja.

## **9) Indikátor poruchy brzdového systému**

Tento ukazovateľ sa zobrazí, keď je hladina brzdovej kvapaliny veľmi nízka. Doplňte brzdovú kvapalinu DOT4. Nízka hladina brzdovej kvapaliny môže viest k nasatiu vzduchu do brzdového systému, spôsobiť poruchu bŕzd a viest k vážnemu zraneniu.

## **10) Indikátor zlyhania EPS**

Indikátor zlyhania posilňovača riadenia. Ak sa objaví chyba zastavte vozidlo a obráťte sa na autorizovaného predajcu / servis.

## **11) Indikátor varovania teploty chladiacej kvapaliny**

Ak je teplota chladiacej kvapaliny vyššia ako 115°C indikátor sa rozsvieti, ak teplota dosiahne viac ako 120°C, ozve sa aj zvuková výstraha.

## **12) Indikátor tlaku oleja**

Indikátor sa rozsvieti pokial' je tlak oleja veľmi nízky. Je nutné vozidlo zastaviť a zistiť príčinu.

## **13) Indikátor chyby vstrekovania**

Indikátor sa rozsvieti, ak nastane chyba v systéme vstrekovania paliva. Vozidlo okamžite zastavte a obráťte sa na autorizovaného dílera / servis.

## **14) Tlačidlo SEL**

Tlačidlo výberu v ponukách

## **15) Indikátor pohonu**

 Táto kontrolka sa rozsvieti, keď prepínač 2WD/4WD je v polohe "4WD".



 Táto kontrolka sa rozsvieti, keď prepínač 2WD/4WD je v polohe "4WD" a prepínač LOCK/4WD je prepnutý do polohy "LOCK".



 Táto kontrolka sa rozsvieti, keď prepínač 2WD/4WD je v polohe "2WD".

## **!VAROVANIE!**

**Nikdy nejazdite so zaradeným pohonom všetkých kolies na pevnom podklade. Malo by to za následok opotrebenie a deštrukciu prevodov! Používajte tieto systémy len, keď je to úplne nevyhnutné. Tieto systémy priradte včas. V prípade radenia v sťažených podmienkach si veľmi starostlivo overte správne zaradenie. Vždy si overte, že je systém správne aktivovaný a prevody sú správne uzamknuté. V opačnom prípade hrozí pri rozbehnutí okamžitá deštrukcia prevodov. Nenechávajte pretáčať predné kolesá rozdielnou rýchlosťou. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia diferenciálu.**

## **16) Indikátor Bluetooth**

Toto vozidlo je vybavené bezdrôtovou konektivitou Bluetooth. Indikátor nie je aktívny pokiaľ vozidlo nie je spárované s iným zariadením. Pri párovaní indikátor bliká a po úspešnom spárovaní. Ak máte prichádzajúci hovor, indikátor sa rozbliká aby upozornil na aktivitu telefónu.

Pre prijatie hovoru stlačte krátko tlačidlo SEL a pre ukončenie hovoru tlačidlo ADJ.

## **17) Ukazovateľ prichádzajúceho hovoru**

### **!VAROVANIE!**

**Nikdy netelefonujte za jazdy. Vždy zastavte vozidlo. Nepozornosť pri jazde môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom a tým vážne zranenia alebo smrť.**

## **18) Hodiny**

### **19) Tachometer**

Zobrazenie aktuálnej rýchlosťi (možno nastaviť medzi metrickými a imperiálnymi jednotkami pomocou tlačidiel SEL a ADJ)

### **20) Palivomer**

Indikátor signalizuje nízku hladinu paliva v nádrži. Doplňte palivo.

### **21) Počítadlo KM / Informačné centrum**

Podľa potreby je možné prepnúť zobrazenie počítadla KM do rôznych režimov zobrazenia (ujazdená vzdialenosť celkom, aktuálna prejdená vzdialenosť, motohodiny, napätie batérie, jas displeja)

### **22) Indikátor zaraďenej rýchlosťi**

Zobrazenie zaraďeného rýchlosného stupňa

### **23) Otáčkomer**

Zobrazenie aktuálnych otáčok motora, udržujte otáčky mimo červenú zónu

## **NASTAVENIE PRÍSTROJOVEJ DOSKY**

POLOŽKA	DISPLEJ	TLAČIDLO SEL	TLAČIDLO ADJ	ÚKON	ZOBRAZENIE
Počítadlo km	TOTAL	Krátké stlačenie	-	Zmena na TRIP	TRIP
Prejdené km	TRIP	Krátké stlačenie	-	Zmena na moto hodiny	Moto hodiny
		-	Dlhé stlačenie	Reset aktuálne prejdenej vzdialenosťi	TRIP
Moto hodiny	H	Krátké stlačenie	-	Zmena na zobrazenie chybového kódu	P
Chybový kód	P	Krátké stlačenie	-	Zmena na zobrazenie napäťia batérie	V
Napätie	V	Krátké stlačenie	-	Zmena na hladinu jasu	Jas displeja
Jas displeja	Hladina jasu	Krátké stlačenie	-	Zmena na počítadlo km	TOTAL
Ponuka rozhrania	Ponuka rozhrania	-	Krátké stlačenie	Nastavenie jasu displeja	Ponuka rozhrania

Nastavenie času a jednotiek	Ponuka rozhrania	Dlhé stlačenie	-	Nastavenie času	Nastavenie hodín
	Nastavenie hodín	Krátke stlačenie	-	Zmena na nastavenie minút	Nastavenie minút
		-	Krátke stlačenie	Stlačením pridať 1 hodinu	Nastavenie hodín
		-	Dlhé stlačenie	Odobrať hodiny	Nastavenie hodín
	Nastavenie minút	Krátke stlačenie	-	Nastavenie jednotiek	Nastavenie jednotiek
		-	Krátke stlačenie	Stlačením pridať 1 minútu	Nastavenie minút
		-	Dlhé stlačenie	Odobrať minúty	Nastavenie minút
	Formát času (12/24 h)	Krátke stlačenie	-	Zmena na nastavenie jednotiek	Nastavenie jednotiek (km/h)
		-	Krátke stlačenie	Zmena na formát času	12 / 24 hod
	Nastavenie jednotiek	Krátke stlačenie	-	Návrat do ponuky rozhrania	Ponuka rozhrania
		-	Krátke stlačenie	Zmena jednotiek	Nastavenie jednotiek

## VÝBAVA OVERLAND

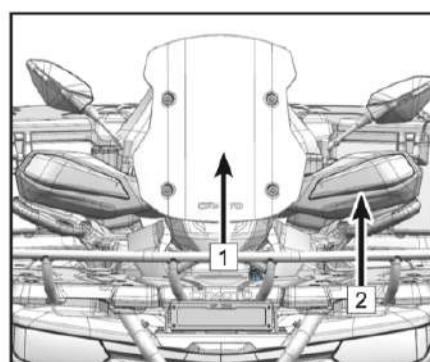
- 1 – Predný plexi štít a kryty rúk
- 2 – Ochranný rám vpredu/vzadu
- 3 – Kryt podvozku
- 4 – Úložný box



### PLEXI ŠTÍT A KRYTY RÚK

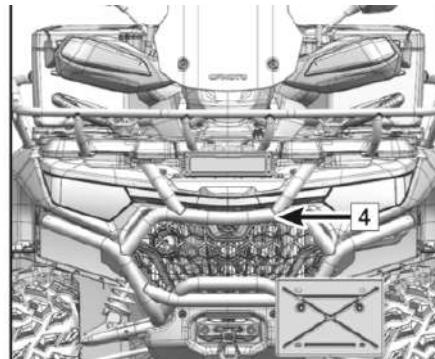
Plexi štít (1) účinne blokuje vietor a cudzie predmety počas jazdy.

Kryty rúk (2) blokujú vietor a chránia ruky pred cudzími predmetmi.



## OCHRANNÉ RÁMY

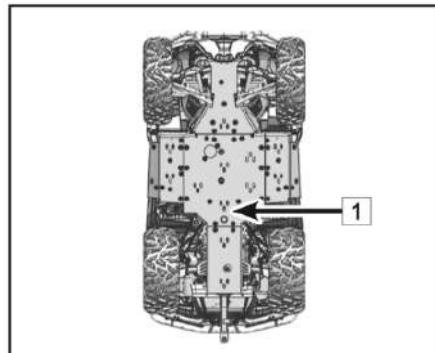
Predné a zadné rámy (4) chránia karosériu vozidla pred nárazmi.



## KRYT PODVOZKU

Kompletný, viacprvkový kryt podvozku poskytuje štvorkolke ochranu pred nárazmi kameňov, spadnutých vetví stromov, paličiek a ďalších predmetov.

Tento podvozok je z 8 mm hrubého HDPE (polyethylen) materiálu.

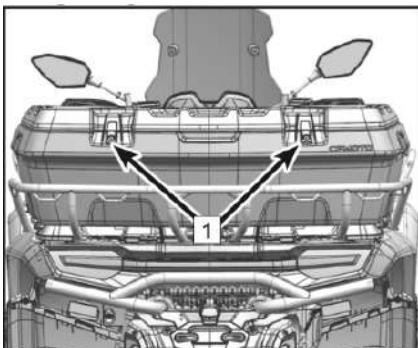


## ÚLOŽNÝ BOX

Zadný nákladový box je možné jednoducho inštalovať alebo demontovať pomocou svoriek CF-Connect. Objem boxu je približne 110 l. Je uzamykateľný.

### Otváranie boxu

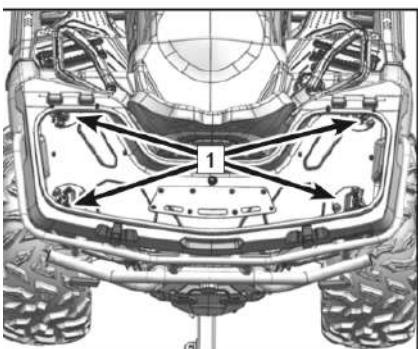
Zasuňte kľúč do každej kľúčovej dierky a odomknite západky nákladového priestoru (1).



### Montáž/demontáž boxu

Umiestnite nákladný box na kryt zadného nosiča vozidla.

Nákladný box je možné rýchlo inštalovať/odobrať pomocou dodaných zostáv CF-Connect v štyroch montážnych miestach vo vnútri nákladného boxu.



## PREVÁDZKA

### DOBA ZÁBEHU

Doba zábehu novej ATV je veľmi dôležitá. Starostlivé ošetrenie nového motora bude mať za následok vyšší výkon a dlhšiu životnosť motoru. Starostlivo sa držte nasledujúcich inštrukcií.

#### UPOZORNENIE!

**Počas prvých 20 hodín používania nenakladajte ani neťahajte náklad.**

**Nejazdite s plným plynom, mohlo by dôjsť k poškodeniu súčasti motoru alebo k zníženiu životnosti motoru v prípade, že počas prvých 20 hodín prevádzky budete nadmerne pridávať plyn.**

**Počas prvých 10 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plynom otvoreným na  $\frac{1}{2}$ .**

**Počas prvých 10 až 20 hodín prevádzky nepoužívajte motor s plynom otvoreným na  $\frac{3}{4}$ .**

**Toto vozidlo môžete používať normálne po uplynutí doby zábehu.**

**Použitie iných než odporúčaných olejov môže spôsobiť vázne poškodenie motoru.**

**CFMOTO odporúča použitie špeciálneho oleja pre štvortaktné motory: SAE 10W-40/SG.**

**Pred samotnou prevádzkou vykonajte nasledujúce úkony:**

1. Doplňte palivovú nádrž benzínom.
2. Na rovnom povrchu, skontrolujte hladinu oleja. V prípade potreby olej dolejte tak, aby bola hladina oleja medzi minimálnymi a maximálnymi značkami.
3. Najprv chodťte pomaly. Vyberte otvorenú plochu, ktorá vám umožní zoznámiť sa s prevádzkou a manipuláciou s vozidlom.
4. Pri jazde pridávajte a uberajte plyn. Nikdy nie pri voľnobehu.
5. Vykonávajte pravidelné kontroly kvapalín a ostatných častí tak, ako je uvedené v dennom rozvrhu pred jazdou.
6. Čahajte iba ľahké náklady.
7. Počas obdobia zábehu vymeňte olej aj olejový filter na 20 hodinách prevádzky alebo po najazdení 500 km.

### ŠTARTOVANIE MOTORA

#### Štartovanie studeného motoru

#### !VAROVANIE!

Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý pri vdýchnutí môže spôsobiť stratu vedomia, vázne zranenia alebo aj smrť. Neštartujte motor v uzavretých priestoroch.

#### !VAROVANIE!

Motor je vybavený chladičom motorového oleja. V mrazivom počasí sa odporúča pred samotnou jazdou nechať naštartovaný motor bežať aspoň 5min na voľnobeh!

#### UPOZORNENIE!

Prevádzka vozidla ihneď po naštartovaní môže spôsobiť zničenie motoru. Nechajte motor zahriať pred samotnou jazdou.

1. Uistite sa, že je radiaca páka zaradená na pozíciu „P“ (parking) alebo „N“ (neutrál)
2. Zošliapnite nožnú brzdu
3. Otočte klúčom do polohy  a pnite spínač vypnutia motora do polohy “ON“.
4. Uistite sa, že páčka plynu nie je nijako stlačená a stlačte tlačidlo štartovania
5. Akonáhle motor naskočí nechajte ho bežať než sa zahreje na prevádzkovú teplotu

### **POZNÁMKA**

Nikdy nedržte štartovacie tlačidlo dlhšie ako 10 sekúnd. Pokiaľ motor nenaskočí na prvýkrát, nechajte vozidlo odpočinúť a skúste to znova. Vždy sa snažte štartovacie tlačidlo držať čo najkratšiu možnú dobu aby ste predišli vybitiu batérie.

### **POZNÁMKA**

- Motor môže byť naštartovaný v akejkoľvek pozícii radiacej páky pokiaľ je zošliapnutá nožná brzda. Doporučujeme ale motor štartovať so zaradeným „N“ alebo „P“.
- Pred naštartovaním nemanipulujte s páčkou plynu. Stlačte štartovacie tlačidlo.
- Pokiaľ sa nedarí motor naštartovať na prvýkrát, pusťte štartovacie tlačidlo a po pári sekundách opäťovne stlačte. Pokúste sa obmedziť dobu, po ktorú sa motor snaží štartovať, šetríte tým energiu akumulátora.
- Ak je akumulátor vybitý, odmontujte kryt a dobite ho.
- Pokračujte v zahrievaní motora kým hladko nenabehne voľnobeh.

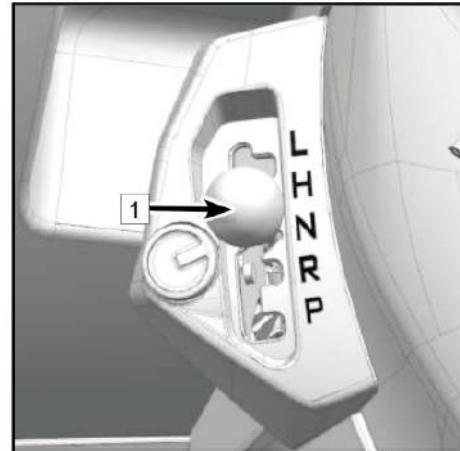
### **OVLÁDANIE RADIACEJ PÁKY**

#### **UPOZORNENIE!**

Pred zaradením/ preradením pustite plyn, zastavte ATV a zošliapnite pedál brzdy. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu prevodovky.

#### **Radenie: "N" → "H"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Posuňte radiacu páku dopredu na symbol "H".
3. Postupne pridávajte plyn.



#### **POZNÁMKA**

Uistite sa, že radiaca páka riadne zapadla do výrezu.

#### **Radenie: "H" → "L"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte "L".

#### **Radenie: "L" → "H"**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte "H".

#### **Radenie: "N" → "R"**

#### **!VAROVANIE!**

Pred cúvaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádzajú prekážky alebo ostatné osoby.

### **POZNÁMKA**

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
3. Zaraďte "R" smerom k sebe
4. Po zaradení spíatočky sa rozsvieti kontrolka "R"
5. Kontrolka zaradeného stupňa vždy ukazuje aktuálny zaradený stupeň. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na svojho predajcu.
6. Vďaka synchronizačnému zariadeniu je možné, že sa kontrolka rozsvieti až sa dá vozidlo do pohybu.
7. Pred cúvaním vždy skontrolujte, že za Vami sa nenachádzajú prekážky alebo ostatné osoby.

## 8. Pomaly pridávajte plyn a stále sledujte smer ktorým cívate.

### Radenie: "R" → "P"

1. Pustite páčku plynu a zastavte vozidlo.
2. Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
3. Zaradťte "P" pohybom k sebe.

## PREPRAVA NÁKLADU

### !VAROVANIE!

Preťažovanie vozidla, nesprávne naloženie alebo odťahovanie nákladu môže zmeniť ovládanie stroja a môže spôsobiť stratu kontroly alebo nestabilitu bŕzd.

Pri preprave nákladu vždy dodržujte tieto opatrenia:

- Nikdy neprekračujte stanovenú nosnosť pre toto vozidlo.
- Znížte rýchlosť
- Pri jazde v ťažkom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť aj náklad, pre udržanie stabilných jazdných vlastností.
- Rozloženie váhy na zadnom nosiči by malo byť čo najbližšie a najnižšie k vodičovi. Prevoz veľkého nákladu zvyšuje ťažisko a vytvára menej stabilné prevádzkové podmienky. Znížte hmotnosť nákladu, keď je náklad vysoký. Pri manipulácii s nerovno naloženým nákladom, ktorý nemožno naložiť inak, pracujte s veľkou opatrnosťou.
- Všetka záťaž musí byť pred prevádzkou zaistená. Nezabezpečený náklad sa môže počas jazdy pohybovať a tým ovplyvňovať nestabilné prevádzkové podmienky, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom. Vždy sa uistite, že zadný nosič je znížený.
- Prevoz nákladu, ktorý presahuje nosiče, ovplyvňuje stabilitu a ovládateľnosť vozidla.
- Prevoz iba na prednom alebo iba na zadnom nosiči môže spôsobiť nerovnováhu vozidla a možnosť jeho prevrátenia. Vyrovnejte rozloženie váhy na oboch nosičoch tak, aby nepresahovali stanovené limity.
- Pri brzdení s nákladom dávajte pozor. Vyhnite sa terénu alebo situáciám ktoré vyžadujú cúvanie z kopca.
- Pokiaľ náklad vyžaduje ťahanie za vozidlom, vždy ho pripevnite k ťažnému zariadeniu (guli).
- Rýchlosť jazdy s nákladom na rovnom povrchu, by nemala presiahnuť 16 km/h.
- Rýchlosť jazdy s nákladom v ťažkom teréne, pri zatáčaní, stúpaní alebo klesaní, by nemala presiahnuť 8 km/h.
- Pri nakladaní predného nosiča nezakrývajte predný svetlomet.
- Pri ťahaní nákladu vždy používajte prevodový stupeň "L".

### Rozloženie váhy nákladu

Vaše vozidlo bolo navrhnuté na prepravu alebo ťahanie určitého nákladu. Vždy si prečítajte všetky upozornenia týkajúce sa rozloženia nákladu uvedené na výstražných štítkoch a nikdy neprekračujte stanovené hmotnosti. Nákladná hmotnosť by mala byť vždy čo najnižšie. Pri jazde po nerovnom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť, aby ste udržali stabilné jazdné podmienky.

Ak za vozidlom používate príves, uistite sa, že je jeho záves kompatibilný so závesom na vozidle. Uistite sa, že je príves vo vodorovnej polohe s vozidlom. (V niektorých prípadoch môže byť nutné nainštalovať na záves vozidla špeciálny nadstavec). Na zaistenie prívesu s vozidlom použite bezpečnostné reťaze alebo laná.

Toto vozidlo môže vyžadovať predĺženú brzdnú dráhu pri prevoze ťažkých nákladov, najmä na šikmých plochách a pri preprave cestujúcich. Nesprávne naloženie prívesu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Rešpektujte odporúčanú maximálnu nosnosť a maximálne zaťaženie jazyka.

Vždy sa uistite, že je náklad na prívese rovnomerne rozložený a bezpečne upevnený; rovnomerne vyvážený príves sa lepšie ovláda. Pri ťahaní prívesu vždy prepnite radiacu páku do polohy "L", okrem toho, že prevádzka pri nízkom rýchlosnom stupni poskytuje vyšší krútiaci moment, pomáha zohľadniť zvýšené zaťaženie zadných pneumatík.

Pri zastavení alebo parkovaní zablokujte kolesá vozidla a prívesu pred možným pohybom. Pri odpájaní naloženého prívesu dbajte na zvýšenú opatrnosť; príves alebo jeho náklad sa môže prevrátiť na vás alebo na ostatných. Pri ťahaní prívesu dodržujte nasledujúcu maximálnu nosnosť.

### **Ťahanie nákladu**

- Nikdy netáhajte náklad tak, že ho pripojíte k časťam vozidla
- Môže to spôsobiť, že sa vozidlo pri ťahaní nákladu preklopí.
- V núdzovej situácii použite na vytiahnutie uviaznutého vozidla vyslobodzovací hák.
- Pri ťahaní bremena pomocou reťaze alebo lana sa pred spustením uistite, že nemá vôľu, a počas ťahania udržujte napätie.
- Pri ťahaní bremien pomocou reťaze alebo lana dbajte na postupné brzdenie. Zotrvačnosť bremena by mohla viesť k nárazu.
- Pri ťahaní bremena dodržujte maximálnu ťažnú silu.
- Pri ťahaní iného vozidla sa uistite, že ťahané vozidlo niekto riadi. Musí brzdiť a riadiť, aby sa vozidlo nevymklo kontrole.
- Pri ťahaní nákladu znížte rýchlosť a otáčajte sa postupne. Vyhýbajte sa kopcom a nerovnému terénu. Nikdy sa nepokúšajte o jazdu do prudkých kopcov. Vyhraďte si dlhšiu brzdnú dráhu, najmä na šikmých plochách a v prípade, že je na palube spolujazdec.
- Dávajte pozor, aby ste nedostali šmyk alebo nekízli.

### **BEZPEČNÁ JAZDA**

1. Sedzte rovno s oboma nohami v priestore na to určenom, obe ruky na riadiidlach.
2. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte požadovaný prevodový stupeň.
3. Skontrolujte okolie a smer cesty
4. Pustite brzdy
5. Pomaly pridávajte plyn páčkou
6. Chodeťte pomaly. Nacvičte si ovládanie a používanie plynu a bŕzd na rovnom povrchu.

## Zatáčanie

Pre zatočenie, zatočte riadidlami do požadovaného smeru tak, že nakloníte svoju váhu dovnútra zákruty. Táto technika napomáha vyrovnaniu trakcie medzi kolesami a ľahkému zatočeniu. Rovnaká technika by mala byť použitá aj pri zatáčaní vzad.

### POZNÁMKA

Zatáčanie najskôr natrénujte v nižších rýchlosiach.

### !VAROVANIE!

Zatáčanie do ostrých zákrut alebo v príliš vysokej rýchlosi môžem spôsobiť prevrátenie vozidla a vázne zranenia.

Vyhnite sa ostrému zatáčaniu.

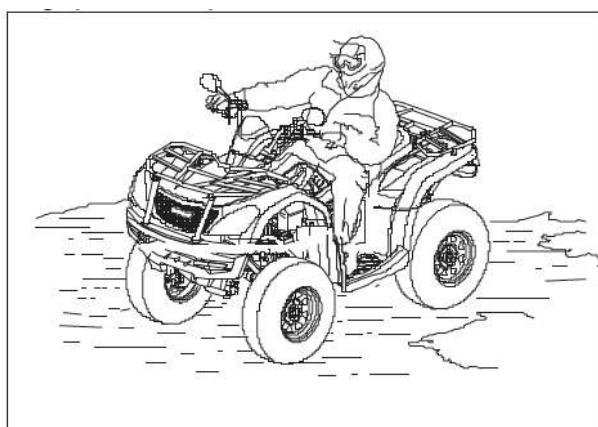
Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosi.



## Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu

Pri každej jazde na klzkom povrchu, ako sú mokré cesty, ľad alebo štrk sa vždy riadte týmito pokynmi:

1. Vždy spomaľte pri vchádzaní na klzký/sypký povrch
2. Dobre čítajte terén, vyhnite rýchlemu a ostrému zatáčaniu, ktoré môže viesť k šmyku.
3. Pre vyrovnanie šmyku otočte riadidlá do smeru šmyku a presuňte svoju váhu dopredu.
4. Jazda so zapnutým pohonom 4WD môže pomôcť v ovládaní stroja na klzkom / sypkom povrchu.



### !VAROVANIE!

Pri 4WD môže dôjsť k vážnemu poškodeniu pohonu, ak je zapnuté 4WD keď sa kolesá točia naprázdno. Vždy používajte 4WD, keď majú kolesá trakciu alebo sú v pokoji.

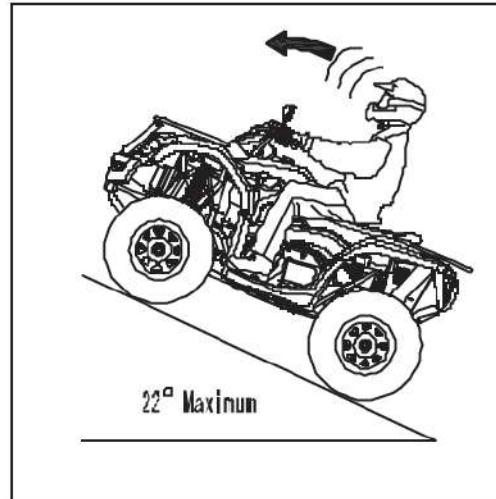
### !VAROVANIE!

Nedostatočná opatrnosť pri jazde na klzkom povrchu môže spôsobiť stratu trakcie kolies a spôsobiť stratu kontroly, nehodu a vázne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte brzdy počas jazdy. Nepoužívajte na príliš klzkých plochách. Vždy znížte rýchlosť buďte opatrní.

### Jazda do kopca

Pri jazde do kopca postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Vždy chodťte rovno hore.
2. Vyhnite sa strmým kopcom (maximálne 22°)
3. Majte obe nohy na opierkach nôh.
4. Posuňte svoju váhu dopredu k riadiidlám
5. Chodťte konštantnou rýchlosťou a s konštantným plynom.
6. Buďte pripravení podniknúť núdzové opatrenia. To môže zahŕňať aj rýchle zosadnutie vozidla.



### Strata rýchlosťi

Pri kompletnej strate rýchlosťi, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzdite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzdite aj zadnou brzdou a zaraďte "P".

### ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE PREVRACAŤ:

- Presuňte svoju váhu k svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdom iba PREDNOU
- Po zastavení, zabrzdite aj zadnú brzdu a zaraďte "P"
- Zasadnite z vozidla smerom do kopca

### !VAROVANIE!

Brzdenie a manipulácia s vozidlom sú značne ovplyvnené pri prevádzke v kopcovitom teréne. Nesprávny postup môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenia a spôsobiť väzne zranenie alebo smrť. Vyhnite sa stúpaniu strmých kopcov (maximálne 22°).

Pri jazde v kopcoch dbajte na opatrnosť a postupujte podľa inštrukcií v tomto manuáli.

### Prechádzanie kopcov

#### !VAROVANIE!

Nesprávne prechádzanie kopcov alebo zatáčanie v kopcoch, môže mať za následok stratu kontroly alebo prevrátenia vozidla, čo vedie k väznemu zraneniu alebo smrti. Pokiaľ je to možné, vyhnite sa prechádzaniu kopca. Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Prechádzanie kopcov môže byť nebezpečným typom jazdy a je treba sa vyhnúť, pokiaľ je to možné. Pokiaľ dôjde k situácii, kedy ísť šikmo v kopci, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Spomaľte.
2. Nakloňte sa do kopca a preneste hornú telesnú hmotnosť smerom do svahu. Nohy zostávajú v priestore na to určenom.
3. Ľahko zatočte do kopca pre udržanie smeru jazdy.



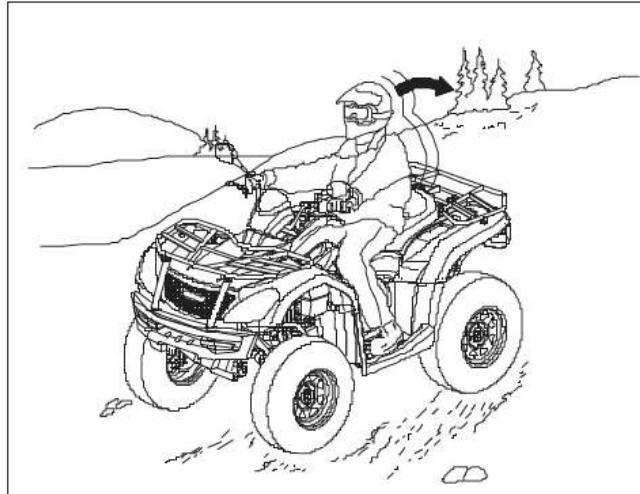
### POZNÁMKA

Ak sa vozidlo začne zdvíhať, pokiaľ je to možné rýchlo stočte kolesá smerom dole z kopca alebo zasadnite z vozidla smerom do kopca.

### Jazda z kopca

Pri každom schádzaní kopca sa držte týmito inštrukciami:

1. Choďte priamo z kopca dole
2. Presuňte svoju váhu čo najviac dozadu.
3. Spomaľte
4. Brzdite zľahka aby ste podporili samotné spomaľovanie. Zoznámte sa s ovládaním zadnej brzdovej páky.



### !VAROVANIE!

Príliš vysoká rýchlosť môže spôsobiť stratu kontroly a viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Počas jazdy z kopca vždy choďte pomaly.

### Otáčanie v kopci

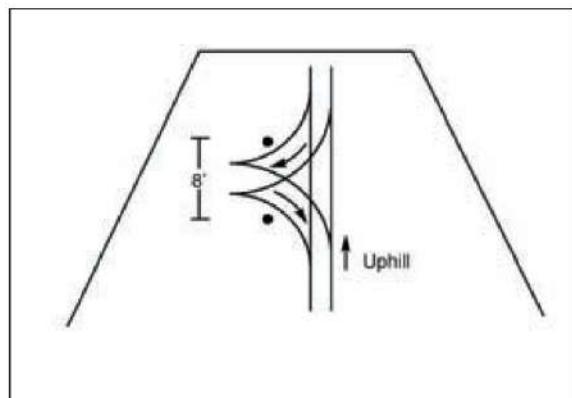
### !VAROVANIE!

Nedodržanie postupu pri vychádzaní kopca môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenia a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhýbajte sa stúpaniu strmých kopcov (maximálne 22°).

Pri jazde v kopcoch buďte obzvlášť opatrní a postupujte podľa príslušných postupov uvedených v tomto návode. Pokiaľ sa vozidlo pri jazde na kopci úplne zastaví, nikdy sa nepokúšajte z kopca cúvať!

Pokiaľ je nevyhnutné sa v kopci otočiť, ide použiť tzv. „K-Turn“:

1. Pustite plyn a potom zatlačte ručnú a nožnú brzdu.  
Udržujte telesnú hmotnosť stále presunutú k svahu
2. Zaradte "L" a vypnite motor.
3. Pri stlačenej páke ručnej brzdy, zosadnite na stranu do kopca.
4. Pri stlačenej páke ručnej brzdy a mimo vozidla, otočte riadiidlá úplne doľava (páka prednej brzdy bude na strane najbližšie k vám)
5. Pomaly púšťajte páku ručnej brzdy a umožnite vozidlu sa samovoľne otočiť doprava, kým predná maska nemieri šikmo dole.
6. Pri stlačenej páke ručnej brzdy, nasadnite späť na vozidlo a zaraďte "P". Váhu presuňte smerom ku kopcu
7. Naštartujte motor, zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaraďte "L".
8. Pusťte brzdové pedále a páky a pomaly schádzajte dole.



### **Jazda vodou / Prejazd vodného koryta**

Táto ATV je schopná jazdy vodou s udanými limitmi hĺbky.

1. Zistite si hĺbku vody a silu prúdu pred samotnou jazdou
2. Vyberte si taký prejazd, kde sa oba brehy pozvoľna dvihajú.
3. Chodte pomaly, vyhnite sa kameňom a ostatným prekážkam.
4. Po prejdení, osušte brzdy ľahkým stlačením páky, aby vzniknuté trenie vysušilo vlhkosť.



### **POZNÁMKA**

Nepoužívajte vozidlo cez hlbokú alebo rýchlo tečúcu vodu. Pokiaľ sa nemôžete vyhnúť vode, ktorá prekračuje odporúčanú maximálnu hĺbku, chodte pomaly, starostlivo vyvážte váhu, vyvarujte sa náhlych pohybov a udržujte pomalý a stabilný pohyb vpred. Vyhnite sa náhlemu zatáčaniu a pridávaniu plynu.

Pokiaľ prejdete hlbokou vodou je dôležitá okamžitá kontrola a servis najmä nižšie uvedených súčasti: motorový olej, prevodová kvapalina, predná a zadná rozvodovka a všetky tesnenia.

### **POZNÁMKA**

V prípade, že sa do variátora skrine dostala voda, hnací remeň môže preklzávať a výkon bude obmedzený. Vypustite vodu a vysušte kryt variátorovej skrine, zaraďte neutrál "N" a nechajte motor bežať v otáčkach aby ste vysušili zvyšné komponenty. Pridávajte plyn. Potom zaraďte "L" a skontrolujte výkon vozidla. V prípade nutnosti opakujte tento postup, pokiaľ sa všetka vlhkosť nevysuší. V prípade problému sa obráťte na svojho predajcu.

### **!VAROVANIE!**

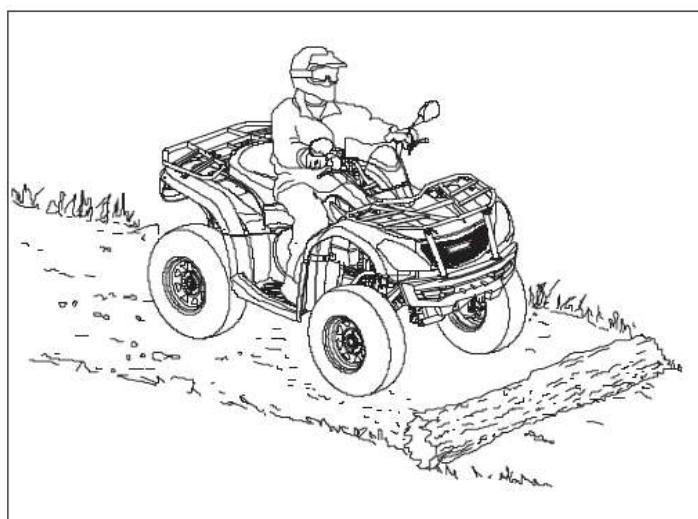
Pri zanedbanej kontrole vozidla ktoré prešlo veľmi hlbokou vodou hrozí vážne poškodenie samotného vozidla. Vykonajte údržbu podľa tabuľiek.

Ak bola ATV ponorená alebo bola prevádzkovaná vo vode, ktorej hladina prekročila úroveň opierok nôh. Pred znova naštartovaním motora je nutný odborný servis u vášho predajcu.

### **Prechádzanie cez prekážky**

Budťe opatrní a zoznámte sa s terénom.

Dávajte pozor na veľké prekážky ako sú kmene stromov, kamene a nízko rastúce vetvy stromov.



## Cúvanie s ATV

Pri cúvaní dbajte na nasledujúce pokyny:

1. Nikdy necúvajte z kopca
2. Cúvajte pomaly
3. Pri cúvaní brzdite pomaly a opatrne
4. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu
5. Nepridávajte náhle plný plyn



### !VAROVANIE!

Nedodržanie opatrnosti pri cúvaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred samotným cúvaním vždy kontrolujte prítomnosť prekážok alebo osôb za vozidlom. Pokiaľ je to bezpečné, cúvajte pomaly. Nepoužívajte prepínač obmedzovača, pokiaľ nie je potrebné zapojenie ďalšieho pohonu. Vyhnite sa cúvaniu a otáčaniu sa na svahoch.

## POZNÁMKA

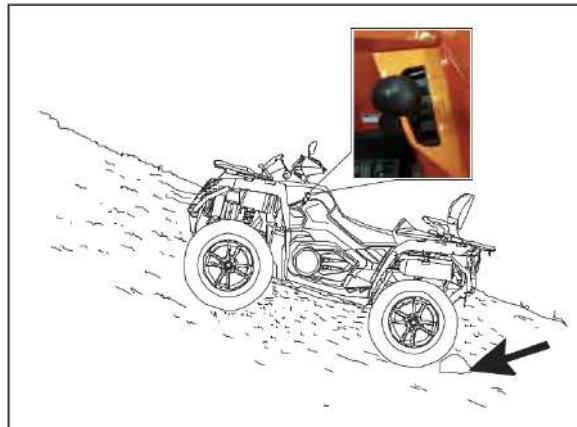
Vaša ATV je vybavená obmedzovačom rýchlosť spiatočky. Tlačidlo prepínania by malo byť používané s opatrnosťou, pretože rýchlosť vozidla dozadu sa výrazne zvyšuje.

Nepoužívajte pri plnom plyne.

### !VAROVANIE!

Nadmerné pridávanie plynu v režime obmedzenia rýchlosťi, môže viesť k výskytu paliva vo výfuku, čo môže mať za následok „strieľanie“ motora alebo jeho poškodenie.

Zadný hriadeľ je zablokovaný, keď je radenie v parkovacej polohe – „P“.

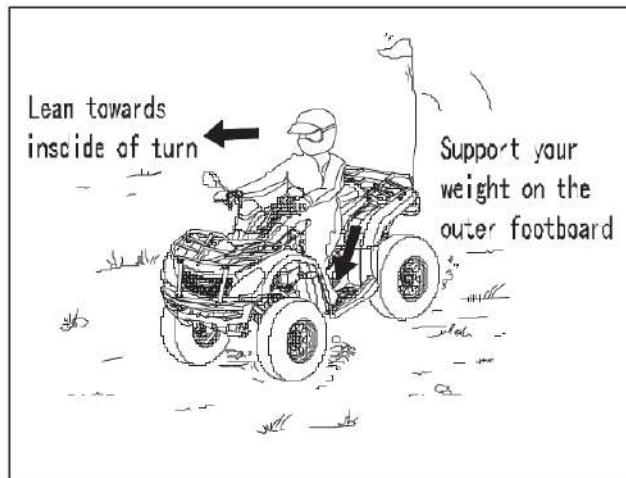


## Zatáčanie s ATV

Pre dosiahnutie maximálnej trakcie pri jazde v 2WD alebo 4WD režime, musia byť dve zadné kolesá pevne upevnené na jednej náprave a spojené rovnakou rýchlosťou. Pri jazde v režime 4WD-LOCK (DIFF LOCK) sa otáčajú spoločne a rovnakou rýchlosťou aj predné kolesá. Pokiaľ teda kolesu na vnútornej strane zákruty, nie je umožnené sa „sklísniť“ alebo stratiť trakciu, vozidlom pôjde zatočiť ľahko. Aby ste mohli rýchlo a ľahko zatočiť, musí byť použitá špeciálna technika. Túto techniku si najskôr vyskúšajte pri nižších rýchlosťach.

## !VAROVANIE!

Vždy dodržujte riadne postupy pre zatáčanie. Predtým, než sa pokúsite zatočiť vo vyššej rýchlosťi si zatáčanie osvojte v nižších rýchlosťach. Nezatáčajte v rýchlosťi, ktorá je mimo vašich skúseností. V režime 4WD-LOCK (DIFF LOCK) je treba ísť pomaly a počítať s časom potrebným na dojatie. Keď sa blížite do zákruty, spomaľte a otočte riadiidlami do smeru. Presuňte svoju váhu hodnej polovice tela do opačného smeru, než zatáčate a nakloňte sa do zákruty. Udržujte konštantný plyn a rýchlosť. Tento manéver umožní kolesám na vnútornnej strane sa točiť rovnakou rýchlosťou a správne zatočiť. Tento postup by mal byť vykonávaný v nízkej rýchlosťi, opakovane a na veľkej ploche bez prekážok. Ak používate nesprávnu techniku, vaša ATV môže namiesto zatočenia pokračovať rovno. Pokiaľ sa vám nepodarí zatočiť, zastavte a znova opakujte postup. Ak je plocha klzká alebo je terén sypký, môže pomôcť presunutie váhy viac nad predné kolesá, posunutím dopredu na sedadle. Akonáhle ste si túto techniku osvojili, je nutné ju vyskúšať vo vyšších rýchlosťach a ostrejších zákrutách.



Nedodržanie postupu pri jazde, ako sú náhle zmeny plynu, nadmerné brzdenie, nesprávne pohyby tela, príliš vysoká rýchlosť na zatočenie, môžu spôsobiť, že sa ATV nakloní a prevráti. Pokiaľ sa ATV začne nakláňať do vonkajšej strany zákruty, viac nakloňte svoju váhu dovnútra zákruty, pustite páčku plynu a pokračujte v zatáčaní na vonkajšej strane, aby nedošlo k preklopeniu vozidla.

Vyhnite sa vyšším rýchlosťiam, pokiaľ nebudeť dôkladne oboznámení s prevádzkou vášho ATV.

## ÚDRŽBA A MAZANIE STROJA

Dôkladná a pravidelná údržba pomôže udržať vaše vozidlo v bezpečnom a spoľahlivom stave. Kontrola, nastavenie a mazanie dôležitých súčastí sú vysvetlené v schéme pravidelnej údržby. Skontrolujte, vyčistite, namažte, nastavte a vymeňte súčasti podľa potreby. Keď je potreba. Používajte originálne diely, ktoré sú k dispozícii u vášho dílera.

## POZNÁMKA

Servis a nastavenie stroja sú zásadné. Pokiaľ nie ste oboznámení s bezpečnými servisnými postupmi, je potrebné vykonať tieto operácie kvalifikovaným mechanikom u vášho predajcu. Intervaly údržby sú uvedené v tabuľke na konci tohto manuálu. Tabuľka je založená na dátach pri priemerných podmienkach jazdy a priemernej rýchlosťi vozidla približne 20 km/h. Vozidlá, ktoré sú vystavené ťažkému používaniu, musia byť častejšie kontrolované a obsluhované.

## DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA ATV

- Častá jazda bahnom, vodou alebo piesočnatým terénom
- Pretekanie alebo jazda vo vysokých otáčkach podobné závodu
- Dlhá prevádzka pri nízkej rýchlosťi a ťahaní nákladu
- Dlho-bežiaci voľnobeh
- Krátká jazda v chladnom počasí

Osobitnú pozornosť venujte hladine motorového oleja. Zvýšenie hladiny oleja počas chladného počasia môže znamenať prítomnosť kontaminujúcich látok v olejovej nádobe alebo kľukovej skrini. Pokiaľ hladina začína stúpať, okamžite olej vymeňte. Sledujte hladinu a pokiaľ stúpa obráťte sa na svojho predajcu a mechanika.

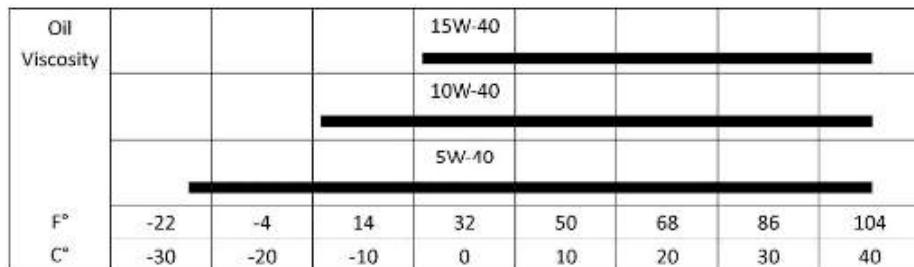
#### LEGENDA ZNAKOV PRE TABUĽKY ÚDRŽBY

# = Nadmerne namáhaná časť. Znížte interval údržby o 50% na vozidlách ktoré podliehajú definícii nadmerného používania
* = Kontrola vozidla autorizovaným servisom/predajcom
● = Časti ktoré ovplyvňujú emisie. Kontrola vozidla autorizovaným servisom/ predajcom.

#### TABUĽKA - MAZANIE

Položka	Mazivo	Postup
Motorový olej	SAE 5W-40 SAE 10W-40 SAE 15W-40 (vid. tabuľka viskozity olejov)	Odskrutkovanie a očistenie mierky a kontrola hladiny oleja príp. doplnenie alebo výmena
Brzdová kvapalina	DOT4	Udržujte hladinu medzi hornou a spodnou ryskou
Olej prednej rozvodovky	SAE80W-90 GL-5	Kapacita oleja: 200 ml
Olej zadnej rozvodovky	SAE80W-90 GL-5	Kapacita oleja: 230 ml
Čapy a hnacie ústrojenstvo	Celoročné mazivo	Doplnenie cez maznice pokiaľ mazivo nevyteká

#### TABUĽKA VISKOZITY OLEJOV



- Mazanie vykonávajte každých 1000 km, pred plánovaným dlhším uložením vozidla (napr. na zimu), po umytí vozidla alebo po prejdení vodou.
- Ak je vozidlo nadmerne používané, mazanie a výmena mazív musí byť častejšie

#### TABUĽKA KONTROLY VOZIDLA PRED JAZDOU

Položka	Interval údržby			Poznámka
	Hod.	Kedy	Km	
*	Systém riadenia	-	PRED JAZDOU	-
*	Vôľa plynu	-	PRED JAZDOU	-
	Predné zavesenie a nápravy	-	PRED JAZDOU	-
	Zadné zavesenie a nápravy	-	PRED JAZDOU	-
	Pneumatiky	-	PRED JAZDOU	-
	Hladina brzdovej kvapaliny	-	PRED JAZDOU	-
	Brzdová páka a pedál	-	PRED JAZDOU	-
	Brzdový systém	-	PRED JAZDOU	-

Vizuálna kontrola a testovanie jednotlivých častí vozidla a ich funkčnosti. V prípade potreby nastavte príp. navštívte autorizovaný servis pre nutné opravy.

	Kolesá a prvky uchytenia	-	PRED JAZDOU	-	
	Hladina motorového oleja	-	PRED JAZDOU	-	
#	Vzduchový filter a skriňa / sitko sania	-	PRED JAZDOU	-	Vizuálna kontrola. Vymeňte, ak je filter špinavý
#	Trubice usadenín vzduchovej skrine	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola. Pokiaľ sú vo vzduchovom ústrojenstve usadeniny, vyčistite trubicu, skriňu a vymeňte filter
#	Trubica usadenín CVT	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola. Pokiaľ sú v trubici usadeniny. Vypustite a vyčistite ju alebo sa obráťte na autorizovaný servis
*	Smer svetlometov / funkcie osvetlenia vozidla	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola alebo nastavenie správneho smeru. Príp. výmena svetlometu.
#	Chladič	-	PRED JAZDOU	-	Kontrola zanesenia a upchatia. Očistite, ak je to potrebné.

#### TABUĽKA KONTROLY V DOBE ZÁBEHU

Položka	Interval údržby			Poznámka
	Hod.	Kedy	Km	
Mazanie	20	-	500	Namažte všetky namáhané spoje doplňte mazivo do mazničiek atď.
Motorový olej / olejový filter a sitko	20	-	500	Výmena oleja a olejového filtra. Vyčistenie olejového sitka
# Vzduchový filter / Sitko sania	20	-	500	Kontrola, pokiaľ je filter zanesený vymeňte, nečistite!
* Vôľa ventilov	20	-	500	Kontrola a nastavenie podľa potreby
Olej prednej / zadnej rozvodovky	20	-	500	Kontrola hladiny, kontrola tesnosti
Chladiaca kvapalina	20	-	500	Kontrola hladiny, kontrola tesnosti
# Brzdové doštičky	20	-	500	Kontrola hrúbky doštičiek
Batérie	20	-	500	Kontrola pólov batérie, očistenie a skúška kondície batérie
* Chod voľnobehu	20	-	500	Kontrola správnej hodnoty otáčok, V prípade pochybností alebo nepravidelnosti sa obráťte na autorizovaný servis.
* Riadenie / Vyrovnanie kolies	20	-	500	Kontrola systému riadenia. Pre správne nastavenie sa obráťte na autorizovaný servis / predajcu.
# Brzdový pedál a páka	20	-	500	Kontrola správnej funkcie, príp. nastavenia.
Prevodové skrine / hriadele a kíbové hriadele	20	-	500	Kontrola tesnosti
Hadica motora a tesnenia	20	-	500	Kontrola tesnosti

#### TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY

Položka	Interval údržby			Poznámka
	Hod.	Kedy	Km	
# Brzdové doštičky	10	1 mesiac	250	Kontrola hrúbky doštičiek
Batérie	20	-	500	Kontrola pólov. Čistenie a skúška stavu batérie v prípade potreby
Hadica motora a tesnenia	20	-	500	Kontrola tesnosti

#	Vzduchových filter a sitko sania	50	-	1000	Vždy kontrolujte pred jazdou! Ak je vozidlo vystavované nadmernému používaniu kontrolujte častejšie.
#	Mazanie	50	3 mesiace	1000	Namažte všetky pohyblivé časti, lanká, čapy atď.
#	Olej prednej rozvodovky	50	1 rok	1000	Kontrola hladiny oleja. Výmena oleja 1x ročne pokiaľ ani jeden z parametrov intervalu údržby nie je splnený.
#	Olej zadnej rozvodovky	50	1 rok	1000	Kontrola hladiny oleja. Výmena oleja 1x ročne pokiaľ ani jeden z parametrov intervalu údržby nie je splnený.
#	Motorový olej / olejový filter / olejové sitko	100	1 rok	1500	Kontrola zafarbenia oleja. Pokiaľ je olej kontaminovaný je nutná jeho výmena a vyčistenie olejového sitka. Pokiaľ nie je splnený ani jeden z intervalov údržby meňte 1x ročne.
	Chladiaci systém	50	6 mesiacov	1000	Kontrola kvality chladiacej zmesi. Tlakový test 1x ročne
#	Chladič	50	6 mesiacov	1000	Kontrola a očistenie vonkajších povrchov. Čistite častejšie pokiaľ je vozidlo vystavované nadmernému používaniu.
*	Systém riadenia	50	6 mesiacov	1000	Kontrola a namazanie.
#	Predné zavesenie	50	6 mesiacov	1000	Kontrola a namazanie
#	Zadné zavesenie	50	6 mesiacov	1000	Kontrola a namazanie
#	Radenie	50	1 mesiac	1000	Kontrola, namazanie, nastavenie v pokiaľ je to nutné
# *	Páčka a lanko plynu	50	6 mesiacov	1000	Kontrola, čistenie usadenín. Čistenie a mazanie častejšie pokiaľ je vozidlo vystavované nadmernému používaniu.
# *	Hnací remeň CVT	50	1 rok	2500	Kontrola, výmena v prípade potreby. Pre servis kontaktujte autorizovaného predajcu.
*	Remenica CVT	100	1 rok	1000	Kontrola a očistenie remeníc. Výmena opotrebovaných častí. Pre servis kontaktujte autorizovaného predajcu
	Palivový filter a hadica	100	2 roky	4500	Kontrola stavu a vedenie hadíc. Výmena filtra a hadíc každé 4 roky.
	Hadica chladenia	100	-	1500	Kontrola stavu a vedenie hadíc.
#	Vôľa ventilov	100	-	3200	Kontrola a nastavenie podľa potreby. Pre servis kontaktujte autorizovaného predajcu.
•	Palivový systém	100	1 rok	1000	Kontrola palivovej nádrže, viečka, čerpadla a relé palivového čerpadla.
	Sviečka zapalovania	100	2 roky	3500	Kontrola. Výmena, ak je opotrebovaná alebo spálená.
*	Uchytenie motora	100	1 rok	2500	Kontrola stavu uchytenia
	Výfukové ústrojenstvo a lapač iskier	100	1 rok	1000	Kontrola, čistenie lapača iskier
#	Káble, poistky, konektory a relé	100	1 rok	1500	Kontrola vedenia a stavu káblor a drôtov. Aplikujte nevodivé mazivo na konektory,

					ktoré môžu prísť do styku s vodou (bahnom) a pod.
# *	Ložiská kolies	100	1 rok	2500	Kontrola dotiahnutia a hluku. Výmena, ak je to potrebné.
#	Bezpečnostné pásy	100	1 rok	4500	Vizuálna kontrola stavu a funkčnosti pásov. Pokiaľ je vozidlo nadmerne používané, častejšie čistite uchytenie pásu.
	Chladiaca kvapalina	200	2 roky	6500	Výmena chladiacej kvapaliny každé 2 roky pokiaľ nie je ani jeden z parametrov intervalu údržby splnený
#	Brzdová kvapalina	200	2 roky	1500	Kontrola farby kvapaliny. Výmena každé 2 roky.
	Chod voľnobehu	-	1 rok	-	Kontrola správnej hodnoty otáčok, V prípade pochybností alebo nepravidelnosti sa obráťte na autorizovaný servis.
*	Vedenie vozidla / Geometria kolies	-	1 rok	-	Kontrola správneho chodu riadenia. Vždy kontaktujte autorizovaný servis pokiaľ je nutné nastavenie kolies a riadenia.
#	Vôľa brzdového pedála	-	1 rok	-	Kontrola, výmena alebo nastavenie v prípade potreby.

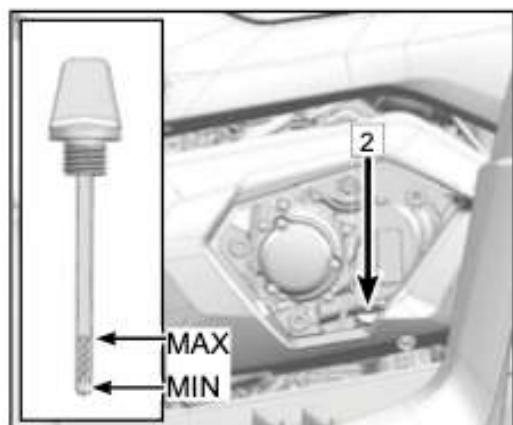
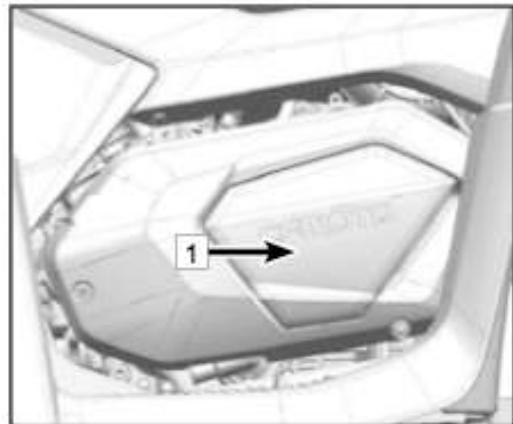
## POSTUPY ÚDRŽBY

### Motorový olej

Vždy skontrolujte a vymeňte motorový olej podľa intervalov vyznačených v Tabuľke údržby.

### Kontrola hladiny motorového oleja

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Naštartujte motor a nechajte bežať na voľnobeh po dobu 30 sekúnd a vypnite motor.
3. Počkajte pár minút, kým olej stečie späť a ustáli sa.
4. Zložte prístupový kryt (1) ľahom k sebe
5. Odskrutkujte olejovú mierku (2) a utrite ju čistou handričkou.
6. Zasuňte mierku späť do otvoru, ale neskrutkujte ju späť.
7. Vyberte mierku a skontrolujte hladinu oleja. Udržujte hladinu oleja medzi hornou a spodnou ryskou.
8. Zaskrutkujte mierku späť, dotiahnite a natiahnite späť kryt.

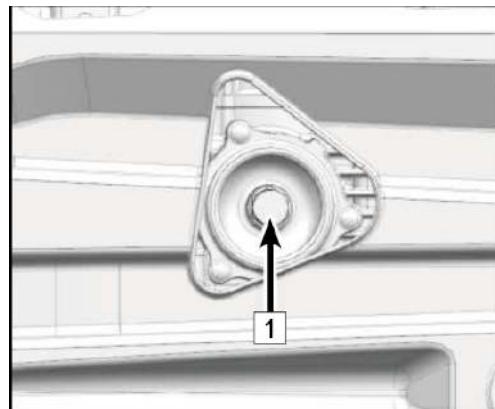


### POZNÁMKA

Prístupové priechodky sa môžu pri manipulácii uvoľniť. Uistite sa, že sú na mieste pred opäťovným nasadením krytu.

### Výmena motorového oleja

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Ak bol motor naštartovaný, počkajte dostatočnú dobu, aby motor schladil a olej sa vrátil späť.
3. Pod motor položte nádobu
4. Odskrutkujte výpustný ventil (1) a vypustite olej z kľukovej skrine.
5. Vložte novú tesniacu maticu na výpustný ventil a riadne utiahnite.



### Výmena olejového filtra

1. Použite kľúč na odskrutkovanie 3 skrutiek (1) podľa obrázku. Potom odstráňte krytku (2) olejového filtra a filter vyberte (3).
2. Vložte nový filter.

#### UPOZORNENIE

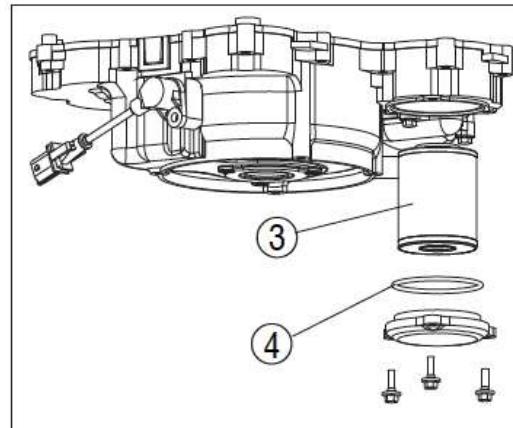
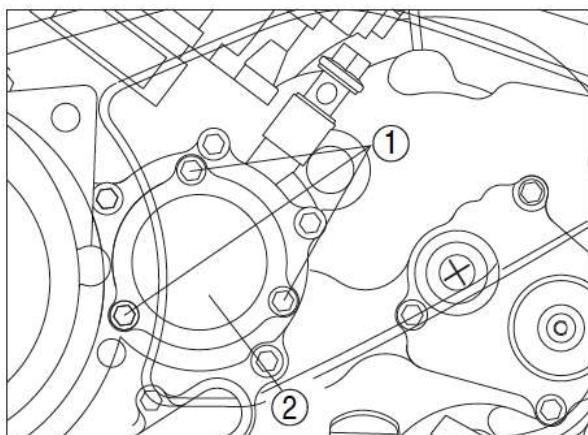
Uistite sa, že je O-krúžok (4) v poriadku a potom vložte správne do drážky kľukovej skrine.

3. Vložte nový filter a kľúčom utiahnite 3 skrutky na krytku

#### UPOZORNENIE

Uťahujte (1) silou 10Nm

4. Použite novú matku na utiahnutie



#### UPOZORNENIE

Uťahujte silou 30Nm

5. Pridajte určené množstvo odporúčaného motorového oleja a potom vložte späť mierku a utiahnite.

#### UPOZORNENIE

**V prípade generálnej kontroly alebo opravy motora, musí byť doplnené 2,6 L oleja.**

**V prípade výmeny olejovej kazety, musí byť doplnené 2,8 L oleja.**

6. Naštartujte motor a nechajte zahriať niekoľko minút. Pri zahrievaní, skontrolujte, či olej neuniká. Ak áno, okamžite vypnite motor a pokúste sa zistiť príčinu.
7. Vypnite motor a skontrolujte, či je hladina oleja dostatočná.

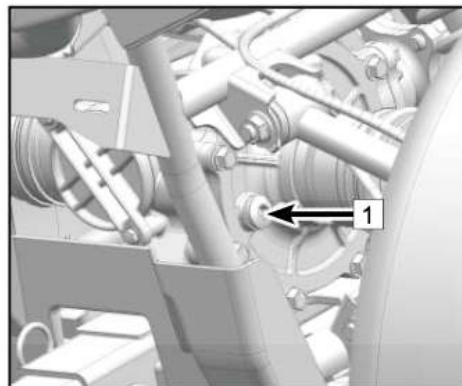
## Rozvodový olej

### Zadná rozvodovka

Pred každou jazdou musí byť skontrolovaný olej zadnej rozvodovky, či neuniká. Pokiaľ tomu tak je obráťte sa na odborný servis u vášho dílera.

### Výmena oleja zadnej rozvodovky

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Umiestnite nádobu pod zadnú rozvodovku
3. Vyberte výpustnú skrutku (1) viď obrázok a vypustite olej do nádoby
4. Zaskrutkujte výpustnú skrutku
5. Dolejte nový olej
6. Skontrolujte, či olej neuniká. Ak áno, zistite závadu alebo sa obráťte na svojho dílera.

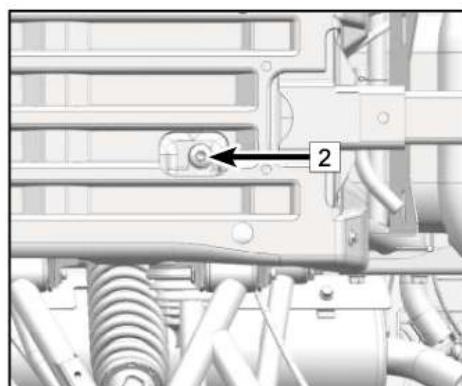


### POZNÁMKA

Uťahujte silou 23Nm

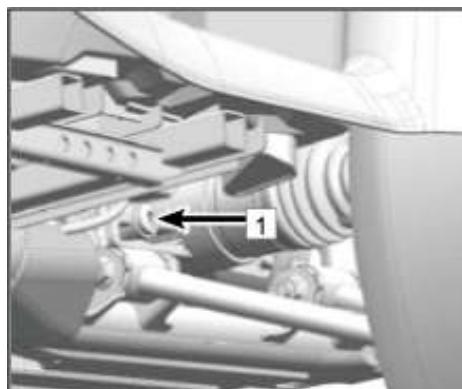
Pri pravidelnej údržbe dolievajte 0,4l oleja.

Uistite sa, že do rozvodovej skrine nevnikol žiadny cudzí predmet.



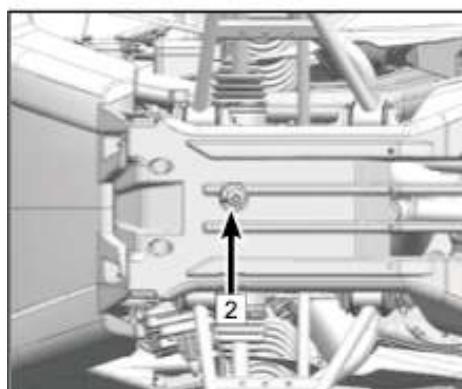
### Predná rozvodovka

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Odskrutkujte nápustnú skrutku (2) a skontrolujte hladinu oleja (1). Hladina by mala byť po okraj lievika (3). Pokiaľ je hladina nízka, dolejte dostatočné množstvo oleja.
3. Zaskrutkujte nápustnú skrutku a utiahnite max. 23Nm.



### Výmena oleja prednej rozvodovky

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Umiestnite nádobu pod prednú rozvodovú skriňu
3. Odskrutkujte nápustnú a výpustnú skrutku (1) na spodnej strane skrine, a vypustite použitý olej.
4. Zaskrutkujte výpustnú skrutku a dotiahnite silou max. 10Nm
5. Dolejte dostatočné množstvo oleja – pri pravidelnej údržbe dolejte 0,23 l oleja.
6. Zaskrutkujte nápustnú skrutku a dotiahnite
7. Skontrolujte, či olej neuniká, ak áno, nájdite a odstráňte príčinu príp. sa obráťte na svojho dílera.



### Nastavenie zostavy ventilu motoru

Vôľa ventilov motora sa mení v závislosti od používania vozidla, čo môže viest k nesprávnemu dávkovaniu paliva alebo vzduchu alebo hluku z motora. Aby ste predišli týmto prejavom, je nutné nastaviť správnu vôľu ventilov.

**TENTO ÚKON MUSÍ BYŤ VYKONANÝ ŠKOLENÝM PROFESIONÁLOM, PRETO SA VŽDY OBRAŤTE NA AUTORIZOVANÝ SERVIS.**

- Vôľa sacieho ventilu motora (studený motor): 0,06 mm ~ 0,14 mm
- Vôľa výfukového ventilu motora (studený motor): 0,11 mm ~ 0,19 mm

### Voľnobej motora

Vozidlo je vybavené elektronickým vstrekováním paliva preto tu nie je nutné akokoľvek nastavovať chod voľnobehu. Správne nastavenie ako plynu tak voľnobehu bolo nastavené pri výrobe.

Pokiaľ sa Vám javí chod voľnobehu motora nepravidelný, obráťte sa na autorizovaný servis.

Voľnobežné otáčky motora: 1500 ot /min ±150 ot /min.

### Chladiaci systém

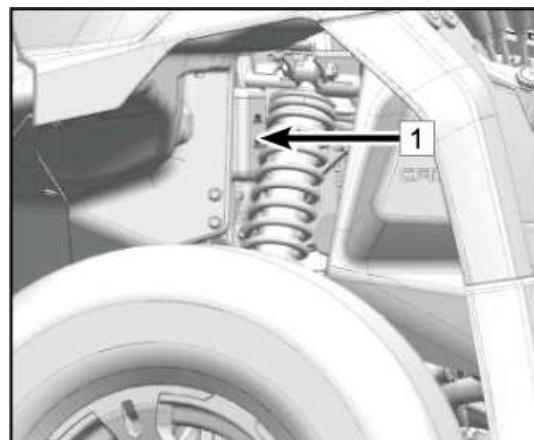
#### Kontrola chladiacej kvapaliny

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Nádobka chladiacej kvapaliny je umiestnená v ľavej prednej časti vozidla. Skontrolujte hladinu kvapaliny v nádobke iba ak je motor studený, pretože hladina kvapaliny priamo závisí od teploty motora

#### POZNÁMKA

Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi hornou (3) a spodnou (4) ryskou.

3. Pokiaľ je hladina kvapaliny pod alebo na spodnej ryske, odskrutkujte viečko nádobky (2) a dolejte chladiacu kvapalinu po hornú rysku. Zaskrutkujte viečko.



#### POZNÁMKA

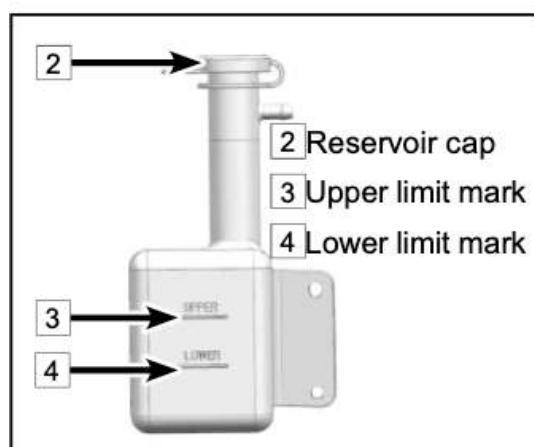
Najnižšia kapacita nádobky je 0,2l.

#### UPOZORNENIE!

Tvrď alebo slaná voda môže vážne poškodiť motor. Používajte mäkkú vodu, pokiaľ nemáte k dispozícii destilovanú.

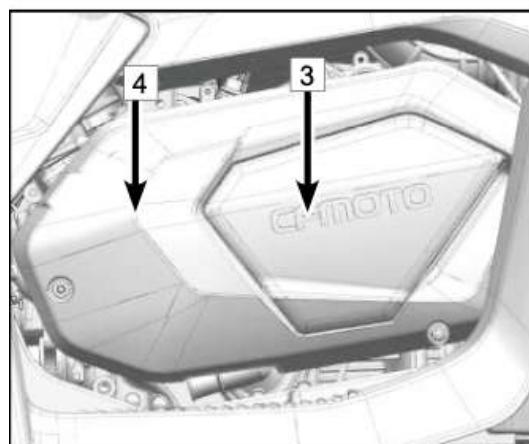
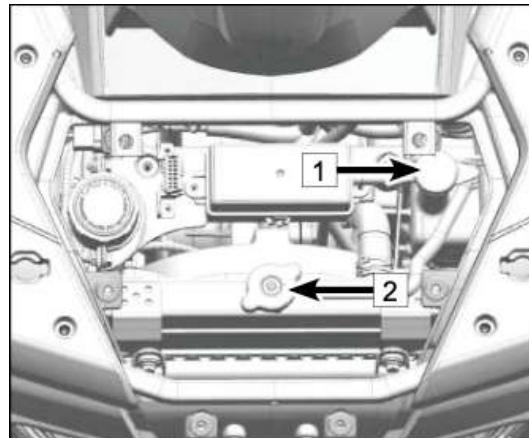
#### UPOZORNENIE!

Pokiaľ je dolita voda, nechajte svojho dílera skontrolovať obsah nemrznúcich látok čo najskôr. Činnosť vetráka chladiča je plne automatická. Je spínaný a vypínaný na základe teploty chladiacej kvapaliny



## Výmena chladiacej kvapaliny

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Umiestnite nádobu pod motor a odskrutkujte výpustnú skrutku (1) (Použite korýtko alebo iný predmet tak aby ste zabránili poliatiu opierok nôh)
3. Odskrutkujte viečko chladiča
4. Odskrutkujte viečko nádoby chladiacej kvapaliny
5. Odpojte hadičku od nádoby a vylejte chladiacu kvapalinu.
6. Po vyliatí kvapaliny, riadne vypláchnite chladiaci systém čistou vodou.
7. Vymeňte výpustnú skrutku (ak je poničený) a potom zaskrutkujte. Uťahujte silou 10Nm.
8. Pripojte hadičku k nádobe chladiacej kvapaliny.
9. Dolejte odporúčané množstvo chladiacej kvapaliny do chladiča, kým nie je plný. Pri dolievaní chladiacej kvapaliny súčasne povoľujte odtokovú skrutku vid' obrázok , aby ste uvoľnili potencionálne vzduchové bublinky.
10. Zaskrutkujte kryt chladiča
11. Naštartujte motor a nechajte bežať na voľnobeh niekoľko minút. Vypnite motor a skontrolujte hladinu chl. kvapaliny. Pokiaľ je nízka, pridajte viac kvapaliny pokiaľ nie je chladič plný.
12. Dolejte chladiacu kvapalinu do nádržky až po hornú rysku.
13. Naskrutkujte viečko nádoby a skontrolujte či kvapalina neuniká.
14. Namontujte panel a predný nosič.



### !VAROVANIE!

Po vypnutí motora sa nepokúšajte odskrutkovať viečko chladiča. Počkajte, kým stroj vychladne. Potom odskrutkujte viečko. Hrozí nebezpečenstvo vystreknutia horúcej kvapaliny!

### POZNÁMKA

#### Odporúčaná chladiaca kvapalina:

Kvalitný nemrznúci etylén-glykol s obsahom koróznych inhibítormov pre hliníkové motory.

Odporúčané miešanie vody + nemrznúca zmes: 1:1.

Kapacita chladiaceho systému: 2,18 l (bez nádoby)

Pri výmene: meňte 2,1l

Kapacita nádoby: 0,2 – 0,38l

### !UPOZORNENIE!

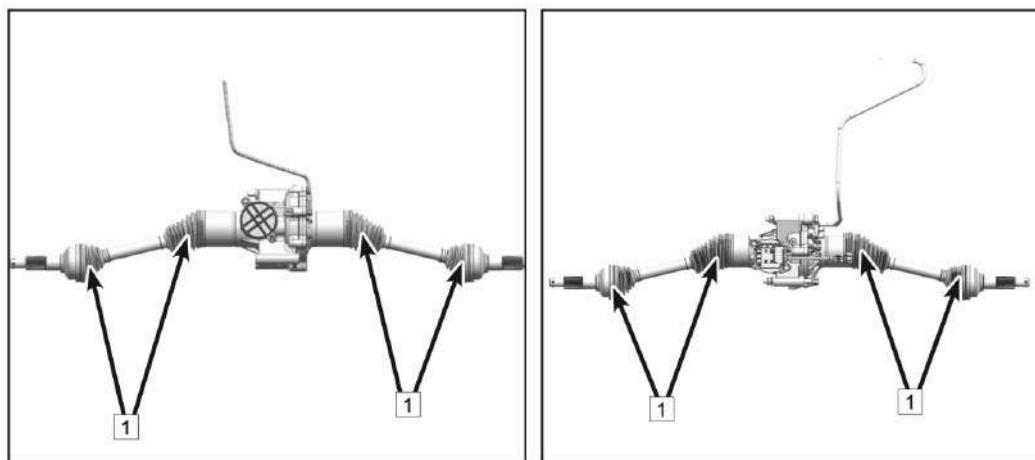
Tvrď alebo slaná voda môže vážne poškodiť motor. Používajte iba odporúčané chladiace kvapaliny!

### POZNÁMKA

Ak uniká chladiaca kvapalina, kontaktujte svojho dílera.

## Prachové manžety

Skontrolujte manžety (1), či nie sú opotrebované alebo pretrhnuté. Ak áno, vymeňte ich.



## Zapaľovacia sviečka

### Kontrola zapaľovacej sviečky

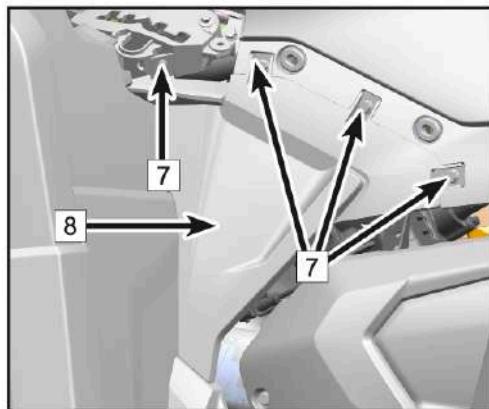
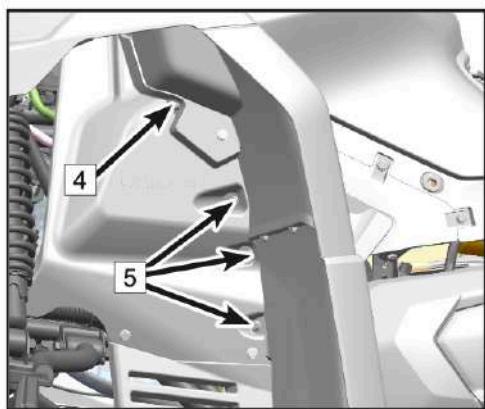
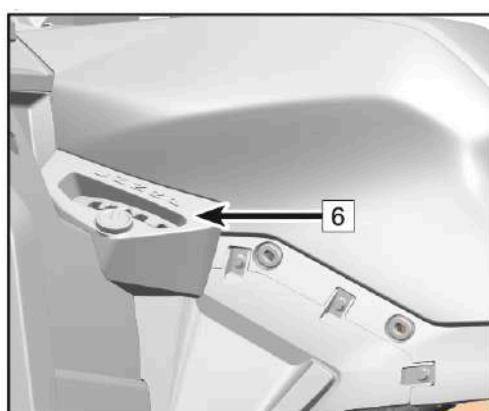
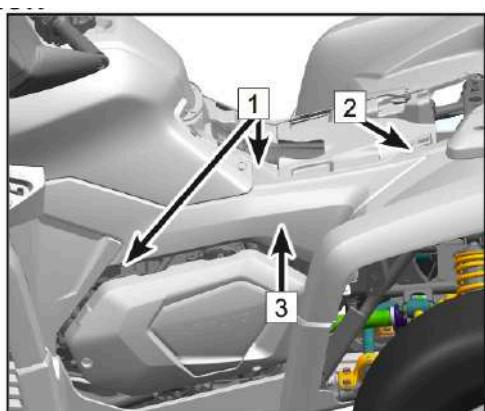
Pre prístup k zapaľovacej sviečke je nutné demontovať nasledujúce časti vozidla:

#### Ľavý panel

- Demontujte kolíky (1)
- Demontujte skrutku (2)
- Odstráňte kryt (3)

#### Kryt radiacej páky

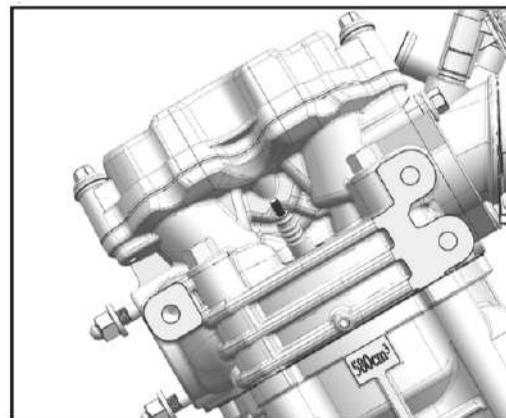
- Spodný bočný kryt
- Demontujte kolíky (4)- Demontujte skrutky (7)
- Demontujte skrutku (5)- Odstráňte bočný kryt (8)
- Odstráňte kryt (6)



### **Vybranie sviečky**

Odoberte krytku sviečky

Na vyskrutkovanie použite kľúč na sviečky (súčasťou príbalového náradia)



### **POZNÁMKA**

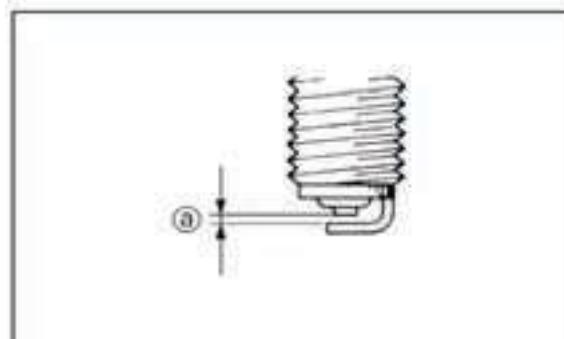
Zapaľovacia sviečka je dôležitým komponentom motora a ľahko sa kontroluje. Stav zapaľovacej sviečky môže pomôcť identifikovať aktuálny stav motoru. Ideálna farba na bielom izolátore okolo stredovej elektródy je stredne svetlá až svetlo opálená pri bežnom používaní ATV. Nepokúšajte sa sami diagnostikovať tento problém. Nechajte vozidlo skontrolovať u vášho predajcu. Pravidelne vykonávajte kontrolu zapaľovacej sviečky, pretože teplo a usadeniny spôsobia, že zapaľovacia sviečka sa pomaly rozbíja a eroduje. Pokiaľ dochádza k nadmernej erózii elektród, alebo pokiaľ sú prítomné uhlíky a iné usadeniny, sviečku vymenťte.

### **POZNÁMKA**

Používajte iba zapaľovacie sviečky **CR8EK (NGK)**

### **Inštalácia novej zapaľovacej sviečky**

1. Zmerajte medzeru elektródy pomocou hrúbky drôtu, pokiaľ je to nutné, nastavte podľa parametrov. – **medzera 0,7 mm ( $\pm 0,05$  mm)**
2. Vyčistite povrch tesnenia. Z nití odstráňte špinu.
3. Namontujte zapaľovaciu sviečku a utiahnite ju predpísaným krútiacim momentom. (**20Nm /  $\frac{1}{4}$  až  $\frac{1}{2}$  otočenie po utiahnutí ruk**)
4. Nasadte krytku sviečky
5. Nainštalujte späť panel



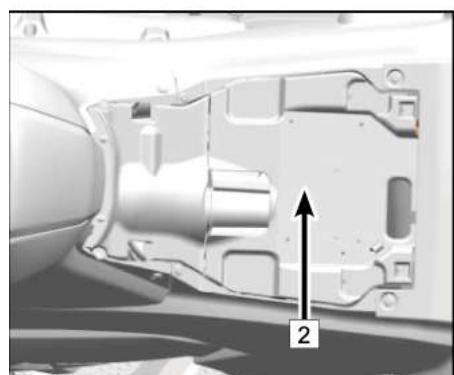
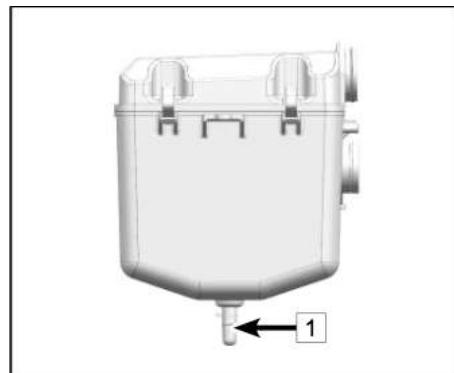
## Vzduchový filter

### Čistenie vzduchového filtra

V dolnej časti krytu vzduchového filtra je kontrolná hadica (1). Pokiaľ je v tejto hadici vidieť prach alebo voda, vyprázdnite hadicu a dôkladne vyčistite teleso vzduchového filtra. Ak bolo vozidlo ponorené, obráťte sa svojho predajcu, pre kontrolu, či je voda vo vnútri kľukovej skrine motora.

### Údržba vzduchového filtra

1. Odstráňte sedlo
2. Odstráňte kryt filtra vytiahnutím oboch strán na zadnej strane krytu, aby ste uvoľnili plastové západky.
3. Odstráňte pružinové krytky (2) a vyberte kryt puzdra filtra (3) a (4)
4. Odoberte kryt filtra vo vzduchovej skrini (5)
5. Povolte svorku vzduchového filtra (6)
6. Odoberte penový pred-filter (7) zo vzduchového filtra. Jemne umyte, mydlovou vodou a nechajte riadne vyschnúť.
7. Skontrolujte papierový filter, či je v poriadku pre znovu nainštalovanie. Pokiaľ je to nutné, jemne zotrite kefou nahromadený prach príp. nainštalujte nový filter.
8. Namontujte predfilter na vzduchový filter. Na vnútorný priemer gumového tesnenia vzduchového filtra, naneste tenkú vrstvu maziva.
9. Namontujte vzduchový filter a svorku na vstupné teleso vzduchového filtra. Pevne utiahnite svorku.
10. Namontujte späť kryt veka vzduchového filtra a pružinové svorky. Skontrolujte, či je kryt správne nainštalovaný a tesní.
11. Nainštalujte späť dekoratívny kryt a uistite sa, že je riadne zacvaknutý

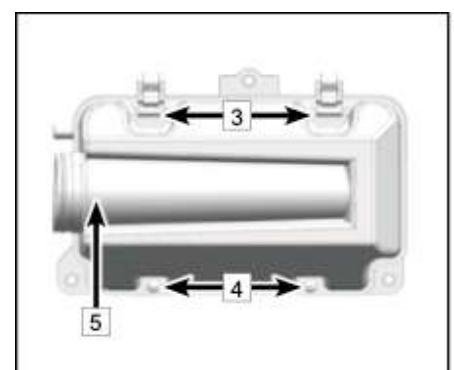


### UPOZORNENIE!

Na čistenie nepoužívajte tekuté prostriedky, papier sa môže rozmočiť!

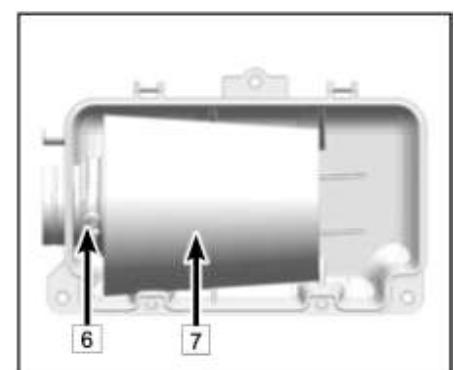
### POZNÁMKA

Ak je stroj prevádzkovaný v extrémne prašných podmienkach, treba ho častejšie čistiť a mazať. Zakaždým, keď sa vykonáva údržba, skontrolujte prívod vzduchu do skrine vzduchového filtra. Skontrolujte tesnenie gumového kíbu vzduchového filtra v pripojení k plynu a rozdeľovač. Riadne utiahnite všetky kovové prvky aby ste zabránili vniknutiu nefiltrovaného vzduchu do motoru.



### !VAROVANIE!

Neštartujte motor bez zapojeného vzduchového filtra. Nefiltrovaný vzduch bude nasiaknutý do motora a spôsobí jeho opotrebenie a poškodenie. Okrem toho prevádzka bez vzduchového filtra znižuje výkon a prehrieva motor stroja.



## Údržba vzduchového filtra po vniknutí vody

Pokiaľ bolo vozidlo potopené, alebo do vzduchovej skrine vnikla voda, je nutné vypustiť zvyšnú vodu zo všetkých komponentov a tie následne riadne vysušiť. Nesušte stlačeným vzduchom, hrozí nebezpečenstvo poničenia filtra. Ak problémy s prevádzkou vozidla pretrvávajú, obráťte sa za autorizovaný servis.

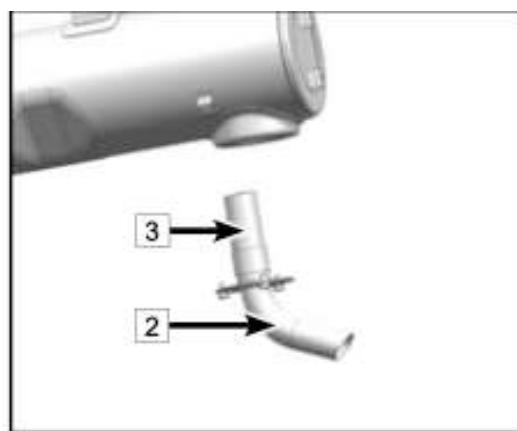
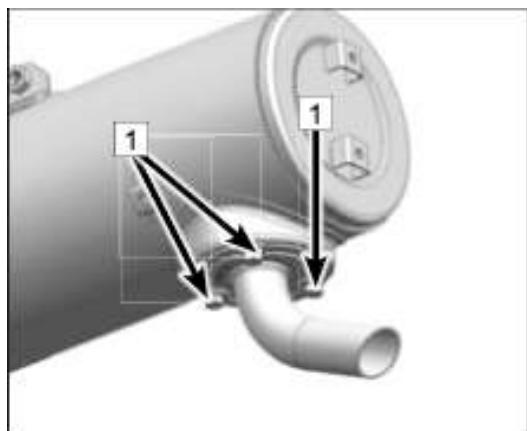
### VAROVANIE!

Pokiaľ do vzduchového potrubia vnikla voda, hrozí nevratné poškodenie motora a ostatných častí. Preto je nutné vždy kontaktovať autorizovaného predajcu/servis!

### Lapač iskier

Sitko čistite keď je tlmič aj výfuk chladný.

1. Odstráňte skrutku (1)
2. Odstráňte lapač (2) z tlmiča
3. Ľahko poklepte na výfuk a potom použite drôtenú kefu na odstránenie všetkých usadenín (3)
4. Zasuňte výfukovú rúrku do tlmiča a zarovnajte otvory
5. Vložte skrutky a utiahnite



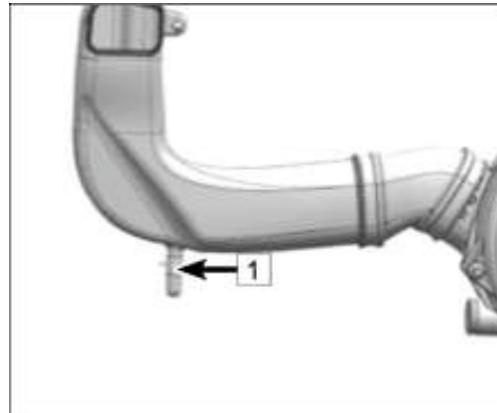
### !VAROVANIE!

Pri čistení lapača iskier vždy nechajte výfukový systém úplne vychladnúť. Neštartujte motor pri čistení!

### Variátor (CVT)

#### Čistenie trubice výdych vzduchu z variátora:

- a) Pokiaľ sa v chladiacom potrubí klinového remeňa zbiera prach alebo voda
- b) Skontrolujte hadicu, vyberte hadicu (1) a vyčistite ju.

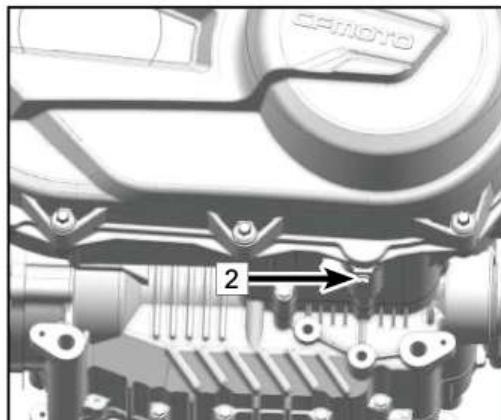


### **Výpustná skrutka variátora**

Po jazde v hlbokej vode, kedy sa voda dostala do skrine klinového remeňa, povoľte výpustnú skrutku (1) aby ste vypustili vodu zo skrine.

#### **!VAROVANIE!**

Po vypustení vody, si nechajte vozidlo skontrolovať u svojho dílera pre príp. poškodenie iných súčastí motora vodou.



### **Brzdový systém**

#### **Kontrola predných brzdových doštičiek**

Skontrolujte brzdové doštičky (1), či nie sú poškodené alebo opotrebované.

Pokiaľ áno, kontaktujte svojho predajcu pre ich výmenu.

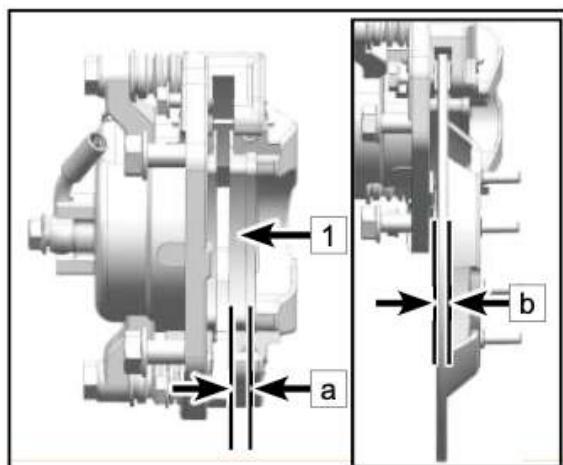
#### **Kontrola zadných brzdových doštičiek**

Skontrolujte brzdové doštičky (1), či nie sú poškodené alebo opotrebované.

Pokiaľ áno, kontaktujte svojho predajcu pre ich výmenu.

#### **POZNÁMKA**

Pre kontrolu brzdových doštičiek musia byť zložené kolesá.

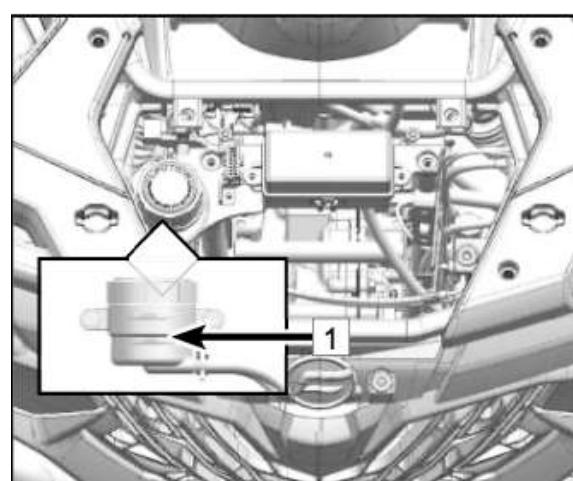
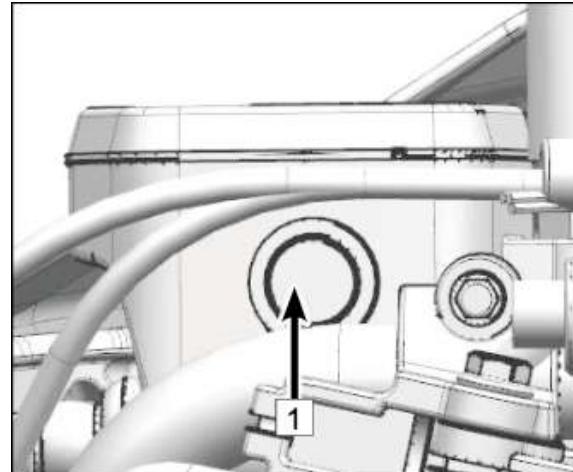


### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny (1)

Zložte sedlo a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny môže zavzdušniť brzdový systém príp. zapríčiniť nesprávnu funkciu bŕzd. Pred jazdou skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny nad spodnou ryskou a doplňte v prípade potreby.

- Nádrž hlavného brzdového valca brzdovej kvapaliny prednej brzdy je umiestnená vpravo od riadiacich diel.
- Nádrž hlavného valca brzdovej kvapaliny zadnej brzdy je umiestnená blízko zadného brzdového pedála.

1. Pri kontrole hladiny brzdovej kvapaliny sa uistite, že horná časť zásobníka hlavného valca je na úrovni otočením riadiacich diel.
2. Používajte iba kvalitnú brzdovú kvapalinu. V opačnom prípade sa gumové tesnenia môžu poškodiť, čo spôsobí netesnosť a zlý výkon brzdy.
3. Vždy dopĺňajte rovnaký typ brzdovej kvapaliny. Miešaním rôznych typov môže spôsobiť nežiaducu chemickú reakciu a zlým brzdným vlastnostiam.
4. Pri dopĺňovaní dávajte pozor, aby do hlavného brzdového valca nevnikla voda. Voda výrazne znižuje bod varu brzdovej kvapaliny a môžem spôsobiť zablokovanie bŕzd parou.
5. Brzdová kvapalina môže poničiť lakovanej a plastové časti. Rozliatu kvapalinu vždy okamžite utrite.
6. V prípade výrazného zníženia hladiny brzdovej kvapaliny sa obráťte na svojho predajcu pre riadnu kontrolu vozidla.



### POZNÁMKA

Odporučaná brzdová kvapalina: **DOT 4**

### Výmena brzdovej kvapaliny

Kompletná výmena brzdovej kvapaliny by mala byť vykonávaná iba odborným pracovníkom. Pri pravidelnom servise alebo v prípade poničenia / úniku kvapaliny, vymeňte tesnenie každé dva roky. Brzdové hadice meňte pravidelne každé 4 roky.

### Nastavenie vôle prednej brzdovej páky

Predná brzdová páka by mala mať vôľu 0 mm . Pokiaľ nie, obráťte sa na svojho dílera.

### **!VAROVANIE! (PO SERVISE)**

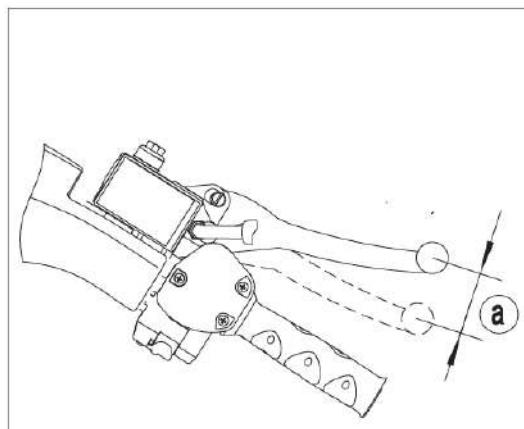
- Uistite sa, že brzdy fungujú hladko a že vôľa je správna.
- Uistite sa, že brzdy nedrhnú a že nie sú mäkké.
- Všetok vzduch musí byť odvzdušnený z brzdového systému. Výmena súčasti bŕzd vyžaduje odborné znalosti. Tieto postupy by mal vykonávať váš predajca.

### **Nastavenie vôle zadnej brzdovej páky**

Vôľa zadnej brzdovej páky (C) by mala byť 0,5 – 0,2 mm.

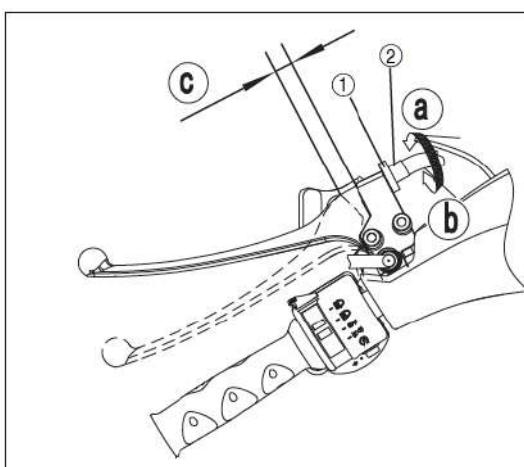
1. Povoľte poistnú maticu
2. Otočte nastavovacou skrutkou (2) v smere (a) pre zvýšenie vôle a smerom (b) pre zníženie vôle.
3. Utiahnite poistnú maticu (1)

Pokiaľ sa vám nedarí nastaviť správnu vôľu, obráťte sa na svojho dílera.



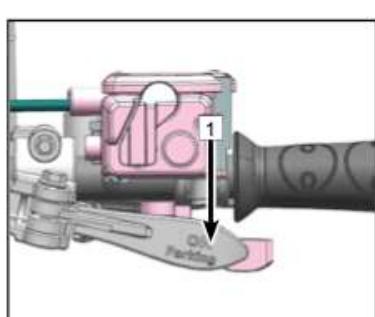
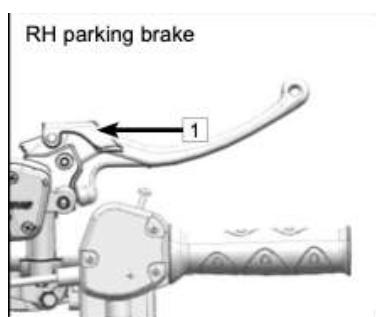
### **UPOZORNENIE!**

Nešliapte na pedál nožnej brzdy  
Uistite sa, že sa pedál nehýbe.



### **Parkovacia brzda**

Pri parkovaní vozidla vypnite motor a pevne stlačte pravú brzdovú páku a súčasne zošliapnite brzdový pedál potom zatlačte parkovaciu páčku (1) ľavou rukou.



## Nastavenie výšky brzdového pedála

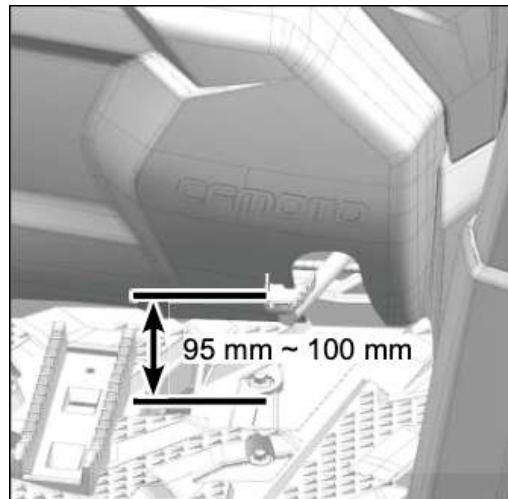
### POZNÁMKA

Pre zabrdenie brzdy nastavte zadnú brzdu pred kontrolou zadných brzdových doštičiek. Horná časť brzdového pedála by mala byť umiestnená medzi 99 mm - 120 mm nad hornou časťou opierky nôh. Pokiaľ tomu tak nie je, nechajte svojho predajcu nastaviť.

### !VAROVANIE!

Po vykonanom servise:

- sa uistite, že brzdy fungujú hladko a plynulo a že vôľa je správna.
- Sa uistite, že brzdy nedrhnú
- Všetok vzduch musí byť odvzdušnený z brzdového systému. Výmena brzdných komponentov vyžaduje odborné znalosti a mali by byť vykonané kvalifikovaným pracovníkom u vášho predajcu.



### Spínač zadného brzdového svetla

Spínač brzdového svetla, ktorý je aktivovaný brzdovým pedálom a brzdovými pákami, je správne nastavený, keď sa rozsvieti brzdové svetlo tesne pred tým, než sa brzdí.

Pri zlyhaní brzdového svetla, skontrolujte zapojenie spínača a či je kábel riadne pripojený.

## Mazanie

### Kontrola a mazanie vodiacich lanič

### !VAROVANIE!

- Vodiace lanká kontrolujte často a pravidelne.
- Vymeňte poškodené lanká.
- Namažte vnútorné lanká a ich konce.
- Pokiaľ lanká nepracujú hladko, požiadajte svojho predajcu, aby ich vymenil.

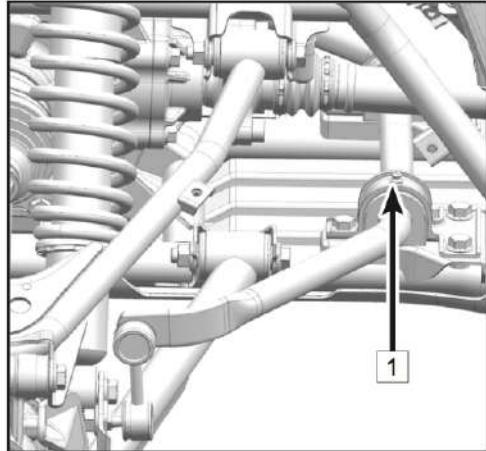
### POZNÁMKA

Odporučané mazivo: SAE 10W /30

## Mazanie čapov

### Mazanie zadnej stabilizačnej tyče.

Pridajte vazelinu do mazničiek (1) u nosičov ložísk. pomocou mazacej pištole, kým vazelína nevyteká z puzdra.



## POZNÁMKA

Na zadnej tyči stabilizátora sú 2 maznice, sú symetrické vľavo a vpravo

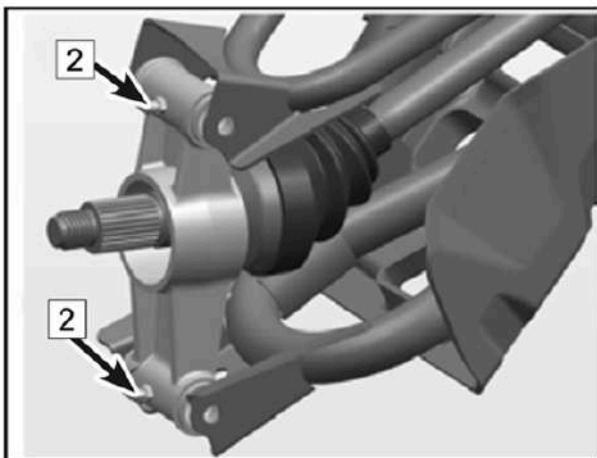
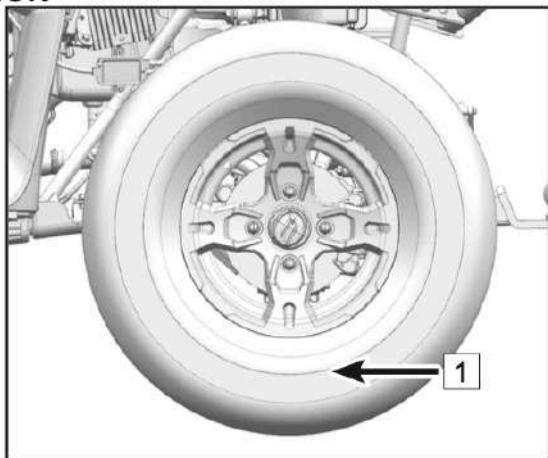
## Mazanie prednej nápravy

Predné zavesenie vozidla obsahuje komponenty, ktoré nevyžadujú žiadnu údržbu ani mazanie. Pred začatím prevádzky vozidla sa uistite, že sú súčasti pravidelne čistené a nie sú uvoľnené alebo poškodené.

## Mazanie zadnej nápravy

Premažte horné a dolné čapy:

- Demontujte zadné kolesá (1)
- Do mazníc (2) pri horných a dolných čapoch pridajte mazivo pomocou mazacej pištole.
- Znovu namontujte zadné kolesá. Úťahovací moment spojovacieho materiálu nastavte podľa špecifikácie.



## POZNÁMKA

Odporučané mazivo: Celoročné mazivo

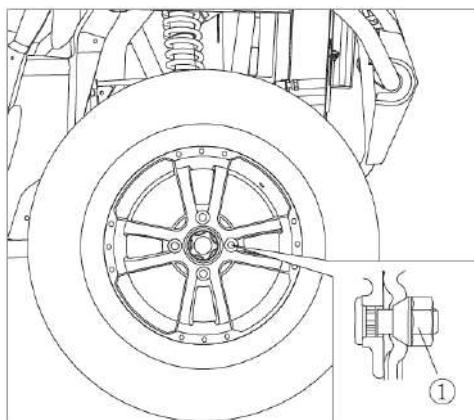
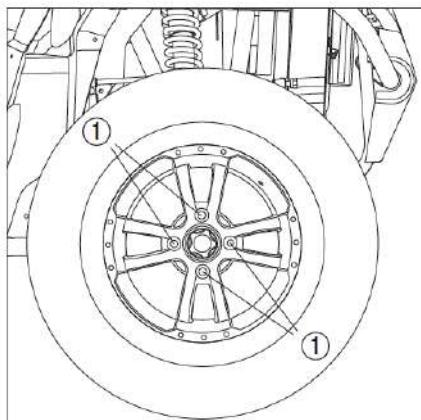
## Kolesá a pneumatiky

### Zloženie kolesa

1. Povoľte matice kolies (1)
2. Zdvíhnite ATV a umiestnite vhodný stojan pod rám.
3. Vyberte matice z kolesa
4. Zložte koleso

### Nasadenie kolesa

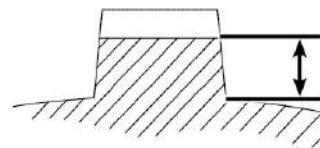
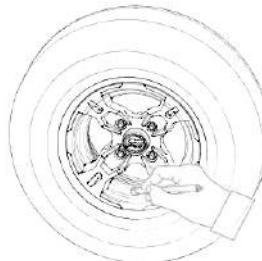
1. Nasadte koleso a matice na skrutky
2. Povoľte zdvihák tak, aby koleso bolo rovnomerne na zemi.
3. Dotiahnite matice: Predné – 70 – 80Nm  
Zadné – 70 – 80Nm



Pravidelne kontrolujte stav, tlak a vzorku pneumatík.

Odporúčaný tlak pneu: Predné / Zadné: 6,5 PSI

Hĺbka vzorky pneumatík: 3 mm



### Akumulátor (ďalej len hovorovo batéria)

Tento stroj je vybavený batériou bez nutnosti prevádzky. Preto nie je nutné kontrolovať elektrolyt alebo pridávať destilovanú vodu do batérie. Ak sa zdá, že sa batéria samovoľne vybíja, obráťte sa na svojho predajcu.

Špecifikácia batérie: 12V 30Ah

#### !VAROVANIE!

Nepokúšajte sa odstrániť tesniace viečka článkov akumulátora. Mohlo by dôjsť k poškodeniu batérie.

#### !NEBEZPEČENSTVO!

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami alebo odevom. Pri práci s batériami vždy chráňte oči. Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### V prípade kontaktu s pokožkou

**Vonkajší kontakt:** Vypláchnite vodou.

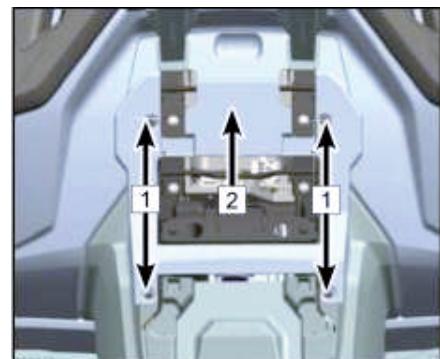
**Vnútorný kontakt:** Pite veľké množstvo vody alebo mlieka, mlieko s magnéziom, vajcia alebo rastlinný olej. Vyhľadajte okamžitú lekársku pomoc.

**V prípade vniknutia do očí:** Vyplachujte čistou tečúcou vodou po dobu 15 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Batéria držte mimo dosahu otvoreného ohňa, plameňov, alebo iných zdrojov ohňa. V okolí nefajčite. Pri nabíjaní alebo používaní batérie dobre vetrajte.

#### Vybranie batérie – X625-A (dlhá verzia)

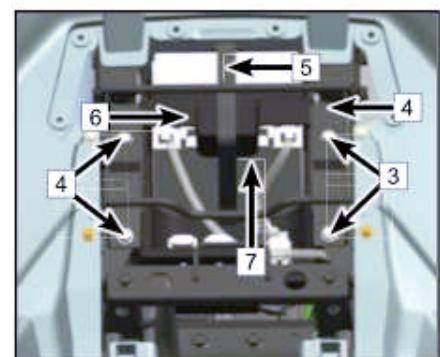
Pred vybratím batéria vždy vypnite motor!

1. Vyskrutkujte dilatačnú skrutku (1)
2. Odstráňte horný panel (2)
3. Odskrutkujte skrutku (3)
4. Odoberte držiak batérie pod sedlom (4)
5. Odstráňte pás (5) a kryt elektród (6)
6. Odskrutkujte skrutku aj kábel mínusového pólu
7. Odskrutkujte skrutku aj kábel kladného pólu
8. Vyberte batériu (7)



**Pri opäťovnej inštalácii batérie postupujte obrátene!**

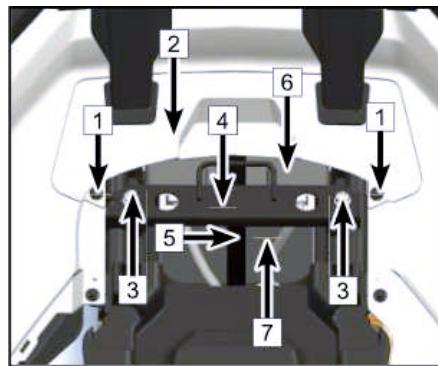
**Najprv pripojte kladný (+) pól a potom mínusový (-)!**



## Vybratie batérie – X625 (krátka verzia)

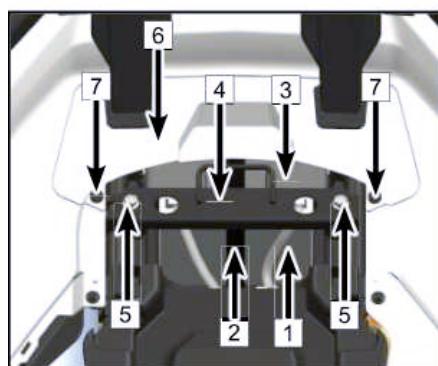
Pred vybratím batérie vždy vypnite motor!

1. Vyskrutkujte rozpínaciu skrutku (1)
2. Odstráňte horný kryt zadného nárazníka (2)
3. Demontujte skrutku (3)
4. Demontujte predný držiak sedadla (4)
5. Vyberte pás (5) a kryt elektród (6)
6. Odskrutkujte skrutku aj kábel mínusového pólu
7. Odskrutkujte skrutku aj kábel plusového pólu
8. Vyberte batériu (7)



**Pri opäťovnej inštalácii batérie postupujte obrátene!**

**Najprv pripojte kladný (+) pól a potom mínusový (-)!**

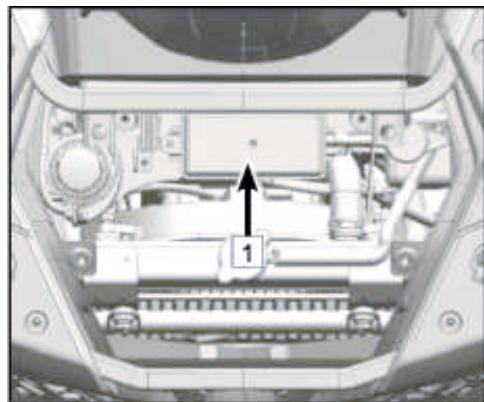


## Údržba batérie

1. Ak stroj nepoužívate mesiac alebo dlhšie, vyberte batériu a uložte ju na chladnom, tmavom mieste. Pred opäťovnou inštaláciou batérie, ju najskôr úplne nabite.
2. Na dobíjanie batérie je potrebná špeciálna nabíjačka akumulátora (konštantné napätie / ampér alebo konštantné napätie). Použitie bežnej nabíjačky batérií môže skrátiť životnosť vášho akumulátora.
3. Vždy sa uistite, že sú správne zapojené spoje pri vkladaní batérie späť do zariadenia.

## Poistky

1. Hlavné relé / poistková skrinka (1) je umiestnená pod predným poklopom. Hlavná poistka 30A (2) a poistka EPS 40A (3) je umiestnená pod sedadlom.
2. Ak je poistka vyhoretá, vypnite hlavný vypínač a nainštalujte novú poistku so zadanou intenzitou. Potom zapnite prepínače. Ak sa poistka okamžite znova vyhorí, obráťte sa na svojho predajcu.

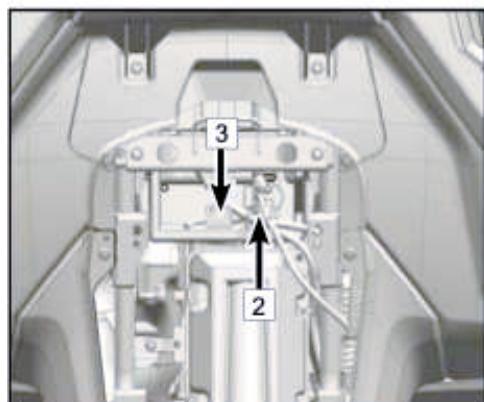


## UPOZORNENIE

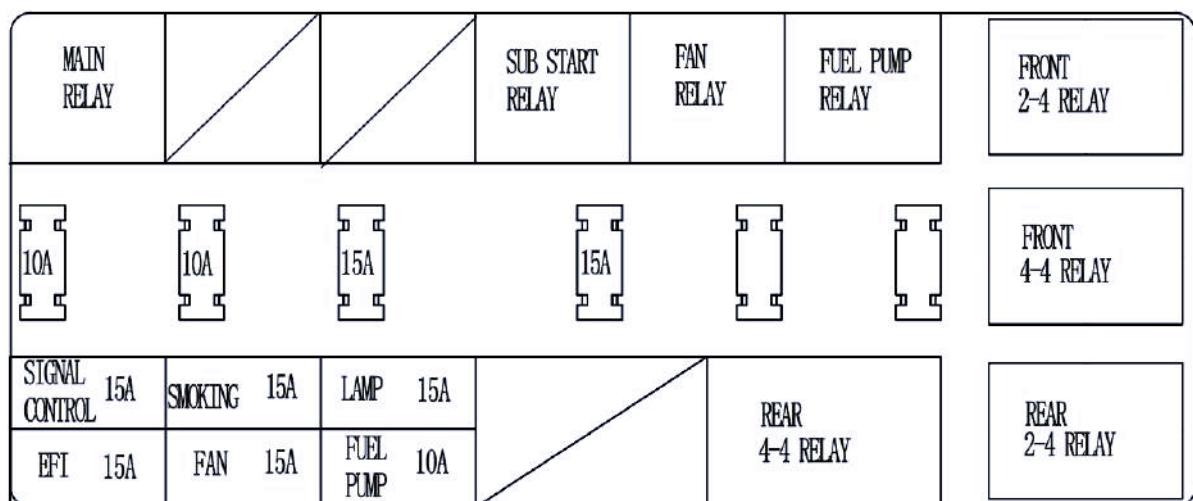
Vždy používajte poistku s určeným menovitým výkonom.  
Nikdy nepoužívajte náhradu namiesto správnej poistky.

## ! VAROVANIE!

Aby ste predišli náhodnému skratu, vypnite hlavný vypínač pri kontrole alebo výmene poistky.



## SCHÉMA POISTKOVEJ SKRINE



## **Navijak**

ATV môže byť vybavené predným elektrickým navijakom. Jeho ovládanie je na riadiidlách kolískovým ovládačom IN/OUT. Stlačením tlačidla OUT dôjde k odvíjaniu lana, stlačením IN navíjanie lana.

### **!UPOZORNENIE!**

Navijak nie je vybavený koncovým vypínačom, dbajte preto na zvýšenú pozornosť pri navíjaní, aby nedošlo k úplnému navinutiu a následne k strhnutiu/zničeniu navijaka.

Nikdy nepoužívajte navijak pri vypnutom motore, vzhľadom k veľkému odberu prúdu môže dôjsť k vybitiu batérie a jej následnému zničeniu.

### **!UPOZORNENIE!**

Navijak nie je vybavený brzdou, nepoužívajte ho teda napr. na zaistenie štvorkolky pri prevoze na prívese alebo na ťahanie bremena jazdou ATV, môže dôjsť k strhnutiu/zničeniu navijaka.

Elektrické navijaky montované (používané) v štvorkolkách, UTV a SSV sú určené predovšetkým na núdzové vyslobodenie samotného vozidla, na ktorom je navijak namontovaný. Ďalšími možnosťami použitia navijaku je ovládanie najrôznejšieho príslušenstva, ako napr. zdvíhanie snehovej radlice. Vo všetkých prípadoch používania elektrického navijaka majte na pamäti, že navijak nesmie byť preťažovaný! Či už samotným preťažením max. ťažnej sily, (dané modelom navijaku), počtom cyklov zopnutia (navíjanie/odvíjanie), dĺžky pre jedno navíjanie pod zaťažením ( 2-3min ), či veľkým trením a odporom lana, (dané nesprávnym navíjaním lana .navíjanie k jednej strane bubna). Ďalším dôležitým faktorom možného prehriatia navijaka a jeho súčasťou je okolitá teplota pri ktorej je navijak používaný, a je teda nutné jeho používanie danej okolitej teplote prispôsobiť.

**Maximálna ťažná sila** navijaka je vždy uvedená priamo na štítku navijaka, a to väčšinou v jednotke libier (LBS). ( 1 libra = 0,454 kilogramu) Táto najvyššia hodnota ťažnej sily však platí iba pre prvú vrstvu závitov lana na bubne navijaka. Pre každú ďalšiu vrstvu lana na bubne sa ťažná sila znižuje.

Vo všetkých prípadoch preťaženia navijaku dôjde k jeho prehriatiu, pri ktorom hrozí strata jeho správnej funkcie, nevratné zničenie, poškodenie či zničenie samotnej štvorkolky (ATV, UTV, SSV), alebo dokonca požiaru, vážnemu poraneniu či smrti.

V prípade, že je vaša štvorkolka vybavená elektrickým navijakom môže byť tento navijak k elektroinštalačii štvorkolky pripojený niekoľkými spôsobmi. Navijak môže byť zapojený úplne nezávisle na elektroinštalačii štvorkolky, teda je možné ho zapnúť aj bez zapnutia spínacej skrinky štvorkolky alebo je zapojený cez elektroinštalačiu štvorkolky a pre jeho zapnutie je nutné zopnutie spínacej skrinky. Avšak v oboch prípadoch sú vždy silové vodiče stále pripojené k navijaku aj akumulátoru. Dôrazne odporúčame v prípade nepoužívania navijaka odpojiť aspoň jeden najlepšie + vodič od akumulátora a pripojiť ho iba pri použití navijaka. Samozrejme je tiež možné alebo viac než vhodné použiť tzv. odpojovač akumulátora. Týmto sa vyvarujete neoprávneného, náhodného či inak spôsobeného zapnutia navijaku, ktoré môže viesť k jeho zničeniu, poškodeniu štvorkolky či dokonca požiaru.

Pokiaľ je váš navijak dovybavený diaľkovým ovládaním tak týmto odpojením tiež zaistíte, že vám prijíma diaľkového ovládania nebude neustále odoberať prúd z akumulátora štvorkolky, a teda nedôjde k jeho predčasnému vybitiu.

Ak je váš navijak vybavený syntetickým (nylonovým) lanom dôrazne odporúčame aby ste používali ochranný návlek v miestach kde sa lano tie alebo sa dotýka nejakého predmetu, ktorý by mohol lano poškodiť. V prípade radlice s vodiacou rolhou je nutné rolnu vybrať a nylonové lano preťahovať iba pod čap bez rolne. Či už používate navijak na akúkoľvek činnosť, na ktorú je určený, dbajte na to aby lano bolo vždy čo najviac kolmo k navijaku a nenavíjalo sa iba k jednej strane alebo cez seba na navíjací bubon navijaka. Pokiaľ sa tak už stane a lano je na navíjacom bubne navinuté cez seba či k jednej strane

dôrazne odporúčame lano až k miestu odkiaľ bolo chybne navinuté znova odvinúť a opäť ho správne v riadkoch a dôkladne utiahnuté znova navinúť . Pri tejto činnosti je nutné používať ochranné rukavice. Pokiaľ je lano napr. rôzne navinuté cez seba, má na bubne navijaka podstatne väčší priemer, čo môže pri častom používaní navijaka napr. zdvíhanie radlice na sneh zapríčiniť lámanie, drenie a celkovému poškodzovaniu lana navijaka.

#### **!UPOZORNENIE!**

Pozor, tieto elektrické navijaky nemajú žiadny koncový spínač, ktorý by automaticky zastavil navíjanie či odvíjanie lana v koncových polohách. Je preto nutné dbať na citlivé dovojanie či odvíjanie lana, aby nedošlo k jeho zatiahnutiu do rolien, alebo naopak k maximálnemu odvinutiu lana, pri ktorom musí zostať na bubne navijaka min. 5 závitov lana. V prípade odvinutia celého lana môže dôjsť aj k navinutiu na opačnú stranu a navijak (prípadne jeho brzda) nebude fungovať správne.

#### **!UPOZORNENIE!**

- Nikdy neprekračujte maximálnu uvedenú ľažnú silu navijaka. (podľa modelu navijaku)
- Nikdy neprekračujte maximálny počet jednotlivých spínacích cyklov. Medzi jednotlivými spínacími cyklami musí byť minimálny časový odstup 20-30 sekúnd. Celkový neprerušený stav v tomto režime nesmie byť dlhší ako 15min . Po tejto dobe musí činnosť navijaka prerušená do doby, než dôjde k ochladeniu navijaka a všetkých jeho súčastí. Na dĺžku cyklu pre prehriatie a spätné ochladenie navijaka a jeho súčasťou má priamy vplyv okolitá teplota pri ktorej je navijak používaný.
- Nikdy neprekračujte maximálnu dĺžku 2 – 3min . pre jedno navíjanie pod zatažením.
- Vždy navíjajte lano iba kolmo k bubnu navijaka, alebo do maximálneho uhla 15 °, aby nedošlo k navinutiu lana k jednej strane a poškodeniu alebo zničeniu samotného lana či navijaka. Ak už dôjde k navíjaniu lana k jednej strane bubna, prerušte prácu, odvíňte lano späť a zaistite, aby sa znova lano navíjalo rovnomerne a kolmo k bubnu navijaka.
- Nikdy nepoužívajte navijak ako vlečné zariadenie.
- Nikdy nepoužívajte navijak na zdvíhanie nákladov ani osôb.
- Nepoužívajte navijak na zaistenie štvorkolky (ATV, UTV, SSV) pri preprave.
- Nepoužívajte navijak v prostredí suchých a ľahko zápalných materiálov, kde hrozí jednoduché založenie požiaru.
- Nikdy nepoužívajte navijak inak, než na plynulé ľahanie statickou ľažnou silou.
- Nikdy nepotápejte navijak ani jeho súčasti do vody.
- Nikdy sa nedotýkajte navijaka a jeho súčasti bez ochranných pomôcok. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nikdy nepoužívajte samotné lano navijaka na ovinutie kotviaceho bodu a zaháknutie háka na lano na jeho zaistenie, inak dôjde k nevratnému poškodeniu lana. Na ovinutie kotviaceho bodu vždy použite kotevné lano, popruh či reťaz.
- Nikdy nezabudnite pred použitím navijaka skontrolovať správnu polohu zapnutia (zopnutia) spojky navijaka, kedy je prevodovka pevne zopnutá s bubnom navijaka. Väčšina navijakov umožňuje ručné voľné odvinutie lana, a to pomocou páčky spojky (brzdy), ktorá uvoľní spojenie prevodovku motora od bubna navijaka. Pokiaľ by bubon s prevodovkou nedokonale zopnutý mohlo by dôjsť k strate funkcie navíjania, čo by viedlo k nevratnému poškodeniu či zničeniu navijaku, štvorkolky či dokonca vážnemu poraneniu či smrti.
- Nikdy nenechávajte navijak silovo pripojený k akumulátoru. Navijak pripájajte iba na dobu nevyhnutne potrebnú pre jeho používanie. Vždy po ukončení činnosti s navijakom ho odpojte od silového obvodu, a to pomocou odpojovača alebo odpojením aspoň jedného najlepšie + silového vodiča od akumulátora. Ponechávať navijak stále pripojený k silovej časti elektrického obvodu môže byť doslova hazard. V krajnom prípade môže dôjsť aj k samovoľnému zopnutiu navíjania či odvíjania, čo môže mať za následok nevratné poškodenie či zničenie samotnej štvorkolky (ATV, UTV, SSV), poškodenie či zničenie cudzieho majetku alebo dokonca požiaru, vážnemu poraneniu či smrti.

**!UPOZORNENIE!**

Tieto typy elektrických navijaku nie sú určené pre dlhodobé veľmi časté a neprerušované navíjanie. Na tieto účely slúžia navijaky hydraulické, ktoré sú viac odolné proti prehriatiu, avšak nie sú vhodné pre montáž na stope, ktoré nemajú vývod z hydraulického systému.

**!UPOZORNENIE!**

Vždy udržujte navijak a jeho súčasti v čistote pre jeho spoločné a správne fungovanie. Pred každým použitím navijaka dôrazne odporúčame skontrolovať celkový stav navijaka, lana, rolien, vodičov, správny smer navíjania atď.

**!VAROVANIE!**

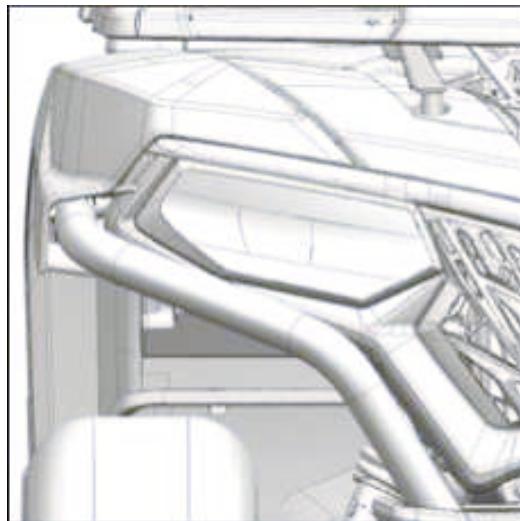
Nedodržiavanie všetkých vyššie uvedených rád a pokynov môže vyústíť v nevratné poškodenie či zničenie častí štvorkolky, štvorkolky (ATV, UTV, SSV) samotnej, poškodenie či zničenie cudzieho majetku alebo dokonca požiaru, vážnemu poraneniu či smrti.

## Svetlometry

### POZNÁMKA

Všetky svetlá na tomto vozidle sú LED, preto ich nie je možné opraviť v prípade poruchy alebo poškodenia.

Pre výmenu svetiel sa obráťte na autorizovaného predajcu.

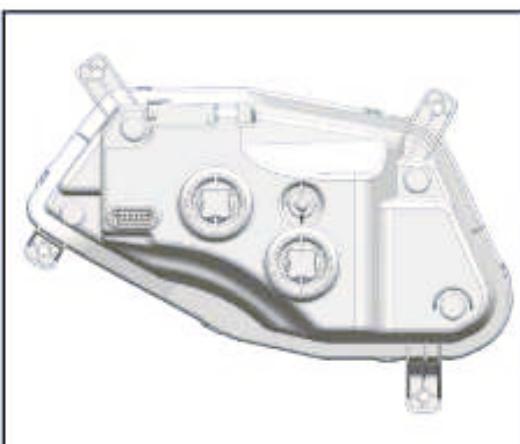


### Nastavenie smeru svetlometov

### !VAROVANIE!

Odporúčame, aby nastavenie/nastavenie svetlometov vykonal váš predajca.

Otáčaním nastavovacími skrutkami (1) môžete zvýšiť alebo znížiť uhol svetlometu.



### Výmena koncového/brzdového svetla

Žiarovka koncového/brzdového svetla je LED, nemožno ju vymeniť samostatne.

Pokiaľ je to nutné, vymeňte celé svetlo, obráťte sa na autorizovaný servis.



## Tlmič

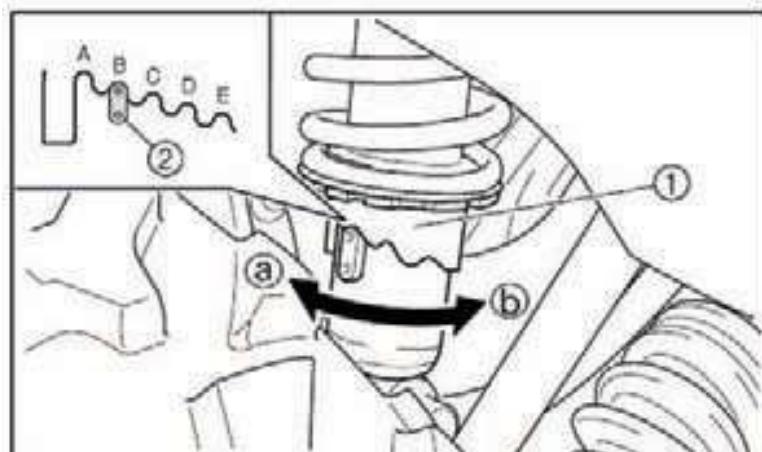
### Nastavenie predného a zadného tlmiča

Predpäťie pružiny môže byť nastavené tak, aby zodpovedalo hmotnosti jazdca a podmienkam jazdy.

#### POZNÁMKA

Pri nastavení zadných tlmičov je nutné zložiť zadné kolesá. Upravte spodné predpäťie nasledujúcim spôsobom. Ak chcete zvýšiť predpäťie pružiny, otočte nastavovací krúžok v smere (a).

Ak chcete znížiť predpäťie pružiny, otočte nastavovací krúžok v smere (b).



#### POZNÁMKA

Špeciálny kľúč na nastavenie tlmičov (1) si môžete vyžiadať u svojho predajcu.

Štandardná pozícia: (b)

A = minimum (mäkké)

E = maximum (tvrdé)



#### !VAROVANIE!

Vždy nastavujte odpruženie na ľavej aj pravej strane rovnako!

#### !VAROVANIE!

Pokiaľ prevádzkujete ATV s nevhodne nastavenými tlmičmi, môže rýchlo dôjsť k poškodeniu tlmičov, závesov tlmičov a ďalších dielov súvisiacich so zavesením kolies.

## **Životnosť pohonnej jednotky**

Motor ATV je navrhnutý pre vysokú životnosť.

Ale rovnako, ako pri každom mechanickom výrobku nie je jeho životnosť neobmedzená a je limitovaná prirodzenými vlastnosťami konštrukčných materiálov. Jeho životnosť a opotrebenie z veľkej časti môžete sami ovplyvniť. Motor ATV nie je navrhnutý pre dlhodobé zaťaženie pri vysokých otáčkach. Predovšetkým je nutné sa vyvarovať dlhých jázd po ceste pri vysokej cestovnej rýchlosťi a vysokých prevádzkových otáčkach. Tiež je nutné sa vyvarovať dlhých jázd na zaradený pomalý stupeň (L) pri vysokých prevádzkových otáčkach. Pre optimálnu životnosť prevádzkujte ATV najmä v stredných otáčkach motora, často kontrolujte teplotu motora a stav a množstvo motorového oleja a prevádzkových kvapalín. Pomer prevádzky na rýchly (H) a pomalý (L) prevodový stupeň je 80:20. Tj. viac ako 80% prevádzkového času by sa mal motor prevádzkovať na rýchly stupeň v stredných otáčkach motora.

### **!VAROVANIE!**

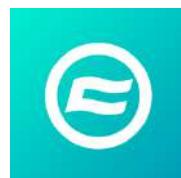
**Nikdy neprevádzkujte dlhodobo ATV pri vysokých otáčkach motora. Nikdy nejazdite dlhodobo na pomalý (L) prevodový stupeň. Hrozí prehriatie a rýchla deštrukcia pohonnej jednotky. Vždy prevádzkujte ATV v súlade s návodom na použitie a pravidelne kontrolujte prevádzkové náplne motora a zásadne a výhradne používajte výrobcom odporúčané typy prevádzkových náplní.**

### **!VAROVANIE!**

**Motor ATV nie je vybavený suchou motorovou skriňou. Pri prevádzke vo veľkom náklone preto môže dôjsť k odliatiu oleja zo sacieho koša olejovej pumpy ak prerušeniu mazania motora a jeho následnému zadretiu. Preto nikdy neprevádzkujte ATV pri stúpavosti a bočnom alebo náklone viac ako 20°.**

## **KOMUNIKAČNÁ JEDNOTKA T-BOX A CFMOTO RIDE**

Vaše vozidlo môže byť vybavené telematickým komunikačným modulom T-BOX. CFMOTO RIDE je inteligentná, sietovo prepojená platforma mobilných služieb, ktorá ako svoje jadro poskytuje prepojenie vodiča so strojom. CFMOTO RIDE je určená na poskytovanie plnohodnotnej služby pre nadšencov motoristického športu online. Telematický modul alebo T-BOX je inteligentný terminál vozidla, ktorý vytvára komunikačný most medzi vlastníkmi a vozidlami prostredníctvom aplikácie CFMOTO RIDE. Keď je vaše vozidlo vybaveno modulom T-BOX, môže si majiteľ užívať inteligentné funkcie CFMOTO RIDE. Telematický modul je na vybraných trhoch voliteľný. Informujte sa u svojho predajcu, či je vaše vozidlo vybavené telematikou (T-BOX).



CFMOTO RIDE poskytuje rôzne chytré funkcie, ako je príručka pre majiteľov vozidla, jazdné detaily, navigácia, aktualizácia Over - The- Air (OTA), geofence , statické pripomienutie atď. Dostupné funkcie sa budú ľašiť podľa konfigurácie vozidla/modelu a požiadaviek globálneho trhu. Stiahnite si prosím CFMOTO RIDE a užite si inteligentný zážitok z jazdy!

### **POZNÁMKA**

*Poskytovateľom aplikácie CFMOTO Ride vrátane dátových služieb je spoločnosť CFMOTO (Zhejiang CFMOTO Power CO., LTD). Dátové služby môžu byť ďalej spoplatnené.*

## **ČISTENIE A SKLADOVANIE**

### **Čistenie ATV**

Udržiavanie vášho vozidla čistého nielen zlepší jeho vzhľad, ale môže tiež predísť životnosť rôznych komponentov. S niekoľkými opatreniami môže byť váš ATV vyčistený podobne ako automobil.

### **Umývanie ATV**

Najlepší a najbezpečnejší spôsob, ako umyť ATV, je pomocou záhradnej hadice a jemným mydlovým roztokom. Použite profesionálny typ umývacích rukavíc, najprv umývajte hornú časť a potom spodnú časť. Opláchnite vodu a osušte ideálne jelenicou, aby ste zabránili vzniku vodných škvŕn.

### **POZNÁMKA**

Ak sú bezpečnostné a varovné štítky poškodené, obráťte sa na svojho predajcu pre ich výmenu.

### **POZNÁMKA**

CFMOTO neodporúča používanie vysokotlakových umývacích hadíc (WAP). Pokiaľ stroj umývate týmto zariadením, vyhnite sa poškodeniu ložísk, tesneniu prevodovky, bŕzd, varovných štítkov a vniknutiu vody do vzduchového filtra alebo elektrického systému. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo vysokotlakové umývačky. Niektoré pracie prostriedky znehodnocujú gumové časti. Použite čistiace prostriedky typu umývacieho mydla.

### **POZNÁMKA**

Po umytí a osušení stroja všetky potrebné komponenty namažte. Naštartujte stroj a nechajte bežať na voľnobeh, aby sa odparila zvyšková vlhkosť z motora alebo výfukovej sústavy.

### **Voskovanie ATV**

Váš ATV je možné voskovať ľubovoľným neabrazívnym automobilovým pastovým voskom. Vyhnite sa použitiu drsných čističov, pretože môžu poškriabať povrch.

### **!VAROVANIE!**

Niekteré produkty, vrátane repellentov a chemikálií, môžu poškodiť plastové povrhy.

Budte opatrní pri používaní týchto výrobkov v blízkosti plastových povrchov.

### **Mazanie**

Skontrolujte všetky lanká a namažte mazivom. Dodržujte pokyny na mazanie v časti údržby v servisnej príručke, na dôkladné a účelné namazanie všetkých súčastí stroja použite celoročné mazivo.

### **Skladovanie akumulátora**

Vyberte batériu z vozidla a uistite sa, že je pred uložením úplne nabitá.

### **Nemrznúca chladiaca zmes**

Skontrolujte pevnosť chladiacej kvapaliny motora av prípade potreby vymeňte. Chladiaca kvapalina by mala byť menená každé dva roky.

### **Skladovacie priestory**

Dofúknite pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podoprite ATV tak aby kolesá boli 30mm ~ 40mm od zeme. Uistite sa, že skladovací priestor je dobre vetraný a prikryté ATV plachtou.

### **POZNÁMKA**

Nepoužívajte plastové alebo vrstvené materiály. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu a môžu podporiť koróziu a oxidáciu častí stroja.

### **Prevádzanie ATV**

ATV nie je možné prepravovať vo vzpriamenej polohe, pri preprave vozidla dodržujte tieto postupy:

1. Vypnite motor a vyberte klúč, aby nedošlo k strate počas prepravy.
2. Zaradte ľubovoľný rýchlosný stupeň, **okrem parkovacej polohy - "P"**, zablokujte predné a zadné kolesá, aby ste zabránili pohybu ATV.
3. Súčasne upevnite predný aj zadný rám vozidla ATV, zabráňte tomu, aby sa ATV posúvala alebo sa počas prepravy pohybovala.
4. Uistite sa, že je viečko palivovej nádrže, olejové viečko a sedlo správne nainštalované.

### **!VAROVANIE!**

Nikdy neprepravujte ATV so zaradeným stupňom "P", inak by mohlo dôjsť k poškodeniu motora.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Hnací remeň	
Problém	Riešenie
Vychádzanie na pickup alebo vysoký príves vo veľkom rozsahu.	Zaraďte na nízky prevod "L" pri nakladaní ATV, predídeť tým príp. spálenie remeňa.
Jazda do prudkého kopca hned' po naštartovaní	Pri štarte na svahu použite nízky rýchlosný stupeň alebo zosadnite z ATV (najprv stlačte parkovaciu brzdu) a vykonajte tzv. K-Turn
Jazda pri nízkych otáčkach alebo pri nízkom zaťažení rýchlosťou (5 km/h ~ 10 km/h).	Jazdite vo vyšej rýchlosi alebo častejšie používajte nízky prevodový stupeň. Použitie nízkeho rýchlosného stupňa je odporúčané pre chladnejšie prevádzkové teploty CVT a dlhšiu životnosť súčastí.
Nedostatočné zahriatie ATV a vystavenie nízkym okolitým teplotám.	Pred jazdou zahrejte motor, remeň bude viac flexibilný a zabrániť jeho príp. spálenie.
Pomalé a ľahké spojenie spojky	Používajte plyn rýchlo a efektívne pre efektívne spojenie
Vlečenie / tlačenie pri nízkej rýchlosťi	Používajte iba nízky prevodový stupeň - "L"
Úžitkové využitie / vyhrňovanie snehu, pôdy atď.	Používajte iba nízky prevodový stupeň - "L"
Uviaznutie v hlbokom snehu alebo bahne	Zaraďte nízky rýchlosný stupeň a rýchlo a agresívne stlačte páčku plynu aby ste spojili spojku. <b>VAROVANIE :</b> Buďte opatrní, rýchle stlačenie páčky plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenie vozidla.
Prechádzanie veľkých objektov zo zastavenia.	Zaraďte nízky rýchlosný stupeň a rýchlo a agresívne stlačte páčku plynu aby ste spojili spojku. <b>VAROVANIE :</b> Buďte opatrní, rýchle stlačenie páčky plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrátenie vozidla.
Preklzovanie remeňa vďaka vniknutiu vody alebo snehu do systému CVT.	Demontujte kryt CVT, vypustite vodu z CVT.
Porucha spojky	Obráťte sa na svojho predajcu, na kontrolu spojkových komponentov.

Motor nejde do otáčok	
Problém	Riešenie
Zlý výkon motora	Skontrolujte znečistené zástrčky alebo cudzie častice v palivovej nádrži a vlastnosti škrtiacej klapky. Príp. sa obráťte na svojho predajcu.
Výpadok ističa	Resetujte istič
Nízke napätie akumulátora	Nabite akumulátor na 12,5 VDC
Voľné konektory akumulátora	Skontrolujte všetky konektory a príp. utiahnite
Voľné konektory cievky	Skontrolujte všetky konektory a príp. utiahnite

<b>Klepanie motora</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým číslom	Vymeňte za odporúčaný druh paliva
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávna medzera pri zapaľovacej sviečke alebo rozsah teplôt	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky

<b>Motor sa zastaví / stráca výkon</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Prehriaty motor	Očistite výhrevné teleso a vonkajšie časti motora. Ak problémy pretrvávajú obráťte sa na svojho predajcu

<b>Motor nejde do otáčok / Nedá sa naštartovať</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Nedostatok paliva	Doplňte palivo
Upchatý palivový ventil alebo filter	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte
Prítomnosť vody v palive	Vypustite palivový systém a doplněte nové palivo
Staré alebo iné (neodporúčané) palivo	Vymeňte za nové palivo
Zanesená alebo chybná sviečka	Skontrolujte konektor(y), v prípade potreby vymeňte
Žiadna iskra sviečky	Skontrolujte konektor(y), overte, či nie je zapnutý „scípák“
Kľuková skriňa zaplnená vodou alebo palivom	Ihned' vyhľadajte svojho predajcu
Prílišné využívanie sýtiča	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte sviečky
Zanesené vstrekovanie paliva	Vyčistite, príp. vymeňte nové vstrekovanie paliva
Nízke napätie batérie	Nabite akumulátor na napätie 12,5 VDC
Mechanické zlyhanie	Ihned' sa obráťte na svojho predajcu.

<b>"Strieľanie" z motora</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Slabá iskra zo sviečky	Skontrolujte, vyčistite príp. vymeňte sviečku
Nesprávna medzera sviečky alebo rozsah teploty	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky
Staré alebo iné (neodporúčané) palivo	Vymeňte za nové palivo
Nesprávne zapojené vodiče sviečky	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na svojho predajcu
Mechanické zlyhanie	Obráťte sa na svojho predajcu

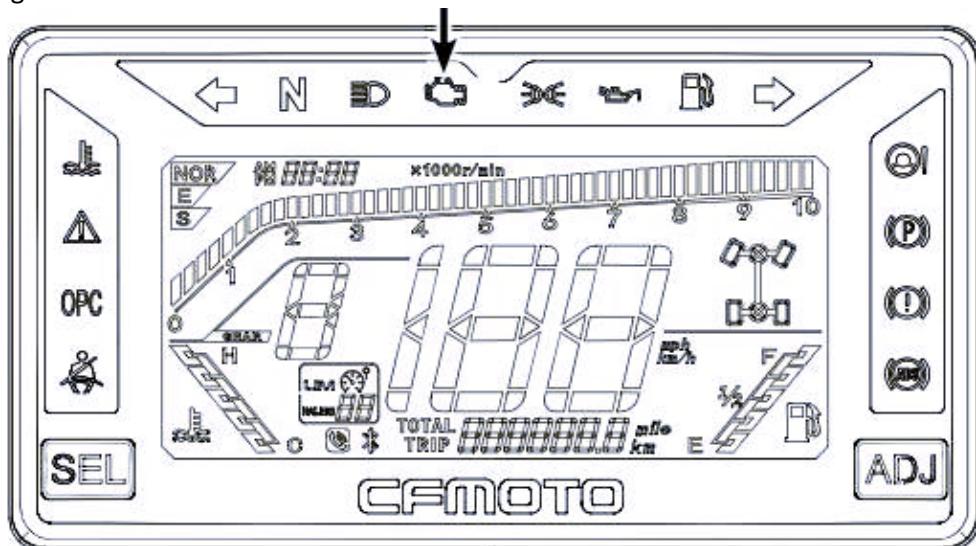
<b>Motor beží nepravidelne</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Zanesená alebo chybná zátka sviečky	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte zátku sviečky
Opotrebované alebo chybné káble sviečky	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávna medzera sviečky alebo rozsah teploty	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky
Voľné zapojenie zapaľovania	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Prítomnosť vody v palive	Vymeňte nové palivo
Nízke napätie akumulátora	Dobite akumulátor na napätie 12,5 VDC
Zlomené alebo zapchaté vzduchové potrubie	Skontrolujte a príp. vymeňte
Staré alebo iné (neodporúčané) palivo	Vymeňte za nové palivo
Zablokovaný vzduchový filter	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte
Porucha obmedzenia rýchlosťi spätného chodu	Obráťte sa na svojho predajcu
Porucha ovládania škrtiacej klapky	Obráťte sa na svojho predajcu
Ostatné mechanické poruchy	Obráťte sa na svojho predajcu
Nízka hladina paliva / Prítomnosť cudzích častíc v palive	Dolejte alebo vymeňte palivo, príp. vyčistite palivový systém
Palivo s nízkym oktánovým číslom	Dolejte odporúčané palivo
Zanesený palivový filter	Vymeňte filter
Chybné trysky	Obráťte sa na svojho predajcu
Prílišné využívanie sýtiča	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte sviečky
Palivo má príliš vysoké oktánové číslo	Vymeňte za palivo s nižším oktánovým číslom

<b>Motor sa zastavil alebo stráca výkon</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Došlo palivo	Doplňte palivo
Zlomené alebo zapchaté vzduchové potrubie	Skontrolujte a príp. vymeňte
Prítomnosť vody v palive	Vymeňte nové palivo
Prílišné využívanie sýtiča	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte sviečku
Zanesená alebo chybná zátka sviečky	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte sviečku
Chybné alebo opotrebované káble sviečky	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávna medzera sviečky alebo rozsah teploty	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky
Voľné zapojenie zapaľovania	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Nízke napätie akumulátor	Dobite akumulátor na 12,5 VDC
Zablokovaný vzduchový filter	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte
Porucha obmedzenia rýchlosťi spätného chodu	Obráťte sa na svojho predajcu
Porucha el. kontroly škrtiacej klapky	Obráťte sa na svojho predajcu

## KONTROLKA PORUCHY VSTREKOVANIA (EFI)

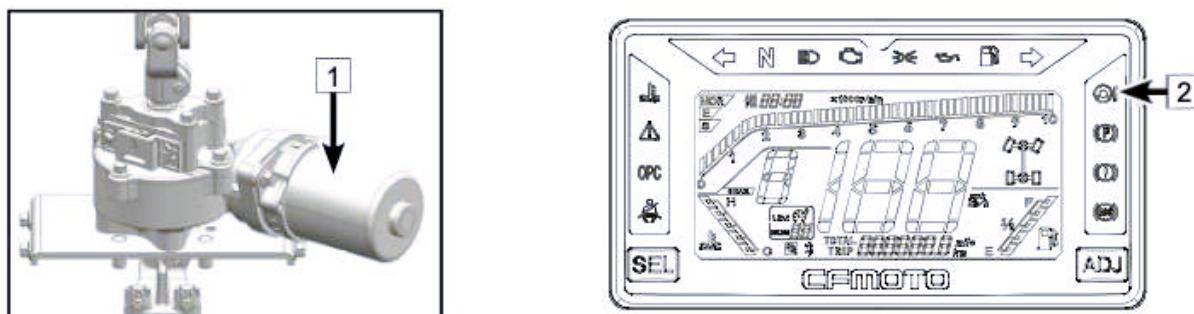
Systém vstrekovania paliva na tomto vozidle je vybavený samo-diagnostikou, ktorá zobrazuje 4-miestny kód v prípade poruchy (MIL). Ak sa vyskytne problém a táto kontrolka sa rozbliká, okamžite zastavte vozidlo a bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu/servis.

Pre správne určenie poruchy a vyriešenie problémov je potrebný špeciálny nástroj a kompletnej diagnostika.



## SYSTÉM EPS

Indikátor EPS na prístrojovej doske sa rozsvieti, ak je vaše vozidlo vybavené týmto systémom (1). Indikátor EPS ( 2 ) sa rozsvieti po otočení kľúča do polohy "ON", posilňovač nebude fungovať do chvíle, než motor naštartuje. Po naštartovaní indikátor zhasne a posilňovač riadenia bude funkčný.



## Poruchové kódy

Každý poruchový kód sa skladá z dvoch číslic označených dobou dlhého blikania a krátkym bliknutím ukazovateľa EPS.

- Doby dlhého blikania predstavujú desiatky
- Časy krátkeho záblesku predstavujú jedinú číslicu
- Dlhé bliknutie: 2 s.
- Krátke bliknutie: 1 s.
- Interval bliknutia: 1 sec.

Cyklus sa bude opakovať po vypnutí indikátora EPS na 3 sekundy.

## POZNÁMKA

V prípade zlyhania EPS nerozoberajte systém EPS. Skontrolujte zapojenie pre prípadné uvoľnené pripojenie. V opačnom prípade kontaktujte autorizovaného predajcu.

## Diagnostika a riešenie porúch ESP

#	Porucha	Možná príčina	Odporúčané kroky
1	Nie je možné zatáčať riadiidlami	Nesprávne zapojené káble	Skontrolujte konektory a kabeláž
		Spálená poistka	Vymeňte poistku ( 30A )
		Porucha regulátora, motora alebo senzora	Obráťte sa na autorizovaného predajcu na výmenu komponentov
2	Asymetrické riadenie doľava aj doprava	Nesprávny výstup napäťa zo snímača	Obráťte sa na autorizovaného predajcu.
		Riadiaca jednotka, motor alebo snímač je chybný	Kontaktujte autorizovaného predajcu
3	Riadenie hojdačky	Zlé zapojenie	Zmeňte spojenie červeného a čierneho drôtu
		Zlyhanie jednotky alebo čidla	Kontaktujte autorizovaného predajcu
4	Tuhý posilňovač riadenia	Slabá batéria	Nabite príp. vymeňte batériu
		Zlyhanie motora	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
		Nízky tlak v predných pneumatikách	Dofúknite pneumatiky na odporúčaný tlak
5	Hluk zo systému EPS	Zlyhanie motorovej brzdy	Obráťte sa na autorizovaného predajcu
		Opotrebenie častí riadenia alebo veľká vôľa	Vymeňte komponenty
		Nevhodné zostavenie stípika riadenia alebo mechanických častí riadenia	Skontrolujte a dotiahnite všetky skrutky

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

	X625	X625-A
Celková dĺžka	2085 mm	2235 mm
Celková šírka	1180 mm	1180 mm
Celková výška	1220 mm	1390 mm
Rázvor kolies	1280 mm	1480 mm
Min. Svetlá výška	270 mm	
Min. polomer otáčania	3625 mm	3700 mm
Hmotnosť (vr. oleja a paliva)	375 kg	395 kg
Model a typ motora	191S	
Typ	Štvortaktný, kvapalinou chladený, jednovalec, SOHC	
Vŕtanie x zdvih	91 mm x 89,2 mm	
Zdvihový objem	580 cm <sup>3</sup>	
Výkon motora	33 kW T3b	
Krútiaci moment	49,2Nm/4750 ot. /min	
Kompresný pomer	10, 68 : 1	
Štartovanie	Elektronické	
Motorový olej	SAE15W-40/SG	
Celkový olejový objem	2,8l	
Olej v zadnej nápravni	SAE90W-GL-5 Pravidelná výmena – 20 ml; kapacita 0,200 ml	
Olej v prednej náprave	SAE90W-GL-5 Pravidelná výmena – 230 ml; kapacita 230 ml	
Vzduchový filter	Molitan	
Palivo	Natural 95	
Palivová nádrž	18 l	
Max. rýchlosť T3B	60 km/h	
Sviečka	DCPR8E (alebo NGK)	
Medzera	0,8 – 0,9 mm	
Typ spojky	Suchá, odstredivá, automatická	
Radenie	Variátor + radiaca páka	
Radiaca páka	Manuálne, L, H, N, R, P	
Pomer CVT	0,67 – 3,02	
Prevodový pomer	L: 2,533	
	H: 1,35	
	R: 2,071	
Rám	Ocel'	
Pneumatiky	Predné: 25 x 8-12	
	Zadné: 25 x 10-12	
Tlak v pneumatikách	45 kPa predný, 45kPa zadný	
Brzdový systém	Predné: kotúčové hydraulické Zadné: kotúčové hydraulické Nožná brzda: predná/zadná – ovládaná pravou nohou Ručná brzda: ovládaná pravou rukou Parkovacia: hydraulická, ovládaná pravou rukou a nohou	
Brzdová kvapalina:	DOT4	
Odpruženie	Predné: dvojité A-ramená, nezávislé	

	Zadné: dvojité A-ramená, nezávislé
Tlmiče	Predné: pružina + olejový tlmič
	Zadné: pružina + olejový tlmič
Štartovanie	Elektrické, ECU
Zotrvačnosť	AC Magneto
Stretávacie svetlá:	LED 14,4 Wx2
Diaľkové svetlá:	LED 28,5 Wx4
Predné obrysové svetlá:	LED 3,6 Wx2
Zadné/Brzdové svetlo	LED 2,9 Wx2 / LED 2 Wx2
Kapacita batérie	12 V 30 Ah

### Špecifikácia EPS

#	Položka	Špecifikácia
1	Typ motora	DC
2	Napätie	12 V
3	Max. vstupný prúd do riadiacej jednotky	35 A
4	Výkon motora	380 W
5	Výstupný krútiaci moment	4 Nm
6	Redukcia prevodu	Slimák
7	Prevodový pomer	21
8	Max. krútiaci moment	80 Nm
9	Snímač krútiaceho momentu	Bezkontaktný magnetický potenciometer
10	Pevnosť tuhosti trupu	8 Nm
11	Prevádzkový uhol snímača krútiaceho momentu	+- 3°
12	Rozsah prevádzkových teplôt EPS	- 40°C - +60°C
13	Stupeň ochrany EPS	Ip67

## **REGISTRÁCIA / REKLAMÁCIA VOZIDLA**

Vaše vozidlo je originálnym výrobkom ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD a je v ČR/SR predávané v oficiálnej distribútorskej sieti JourneyMan CZ s.r.o.

Uistite sa, že Vaše vozidlo bolo registrované Vašim dealerom, aby v prípade reklamácie nedošlo ku komplikáciám.

## **DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE**

### **PRÍSLUŠENSTVO**

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš díler Vám môže ponúknutť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dílerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktne zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

### **LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE JOURNEYMAN CFMOTO**

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi so poruchou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežou prevádzkou vozidla.

Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení poruchy musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do 10 dní na adresu autorizovaného dílera.

### **VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY**

Táto limitovaná záruka nezahŕňa akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

- Abnormálne zaťaženie a prevádzka stroja, zahrnujúca najazdenie viac ako 10000 km v dobe trvania záručnej lehoty alebo používania v extrémne stážených podmienkach, kladúcich na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbanie údržby, servisných operácií a použitie neschválených, neoriginálnych a nevhodných dielov a náplní.
- Hrubé zaobchádzanie so strojom.
- Nevhodné používanie stroja, zahrňajúce pretekanie, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.
- Prenájmu, či nájmu stroje a použitie stroja na komerčné účely.
- Podrobnejšie informácie nájdete v Záručno-servisnej knižke Vášho stroja.



© 2025

*Zmena vyhradená*